

HEMEROIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.900 LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 20 DE MAYO DE 1997 - 54 PAGINAS - PRECIO. LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta Edición

Exija



Estafa El gobierno pide a la Contraloría auditoria de gestión de nte Escóbar (página 6)

Corrupción La campaña contra a corrupción consiguió 367 35,000 firm. cs (pagina 6)

Gumucio Diputato peruano peruana a Jorg (página 7).

Kamman Confirmado Kamman terr misión en Bolivia (página 7).

García Meza Segunda internación por lo mismo. Luis García Meza tuvo recaida por imprudente (página 7).

Asilo Cuando de dinero se habla, en el asilo San Ramón el gasto es fuerte y el Bonosol poco (página 12).

Aniversario Villazón cumple hoy 87 años de PRESENCIA del

El Dólar 1\$US = Bs5,22

El gobierno ve en peligro la democracia y las elecciones

#### Las violentas protestas aumentan tensión social

Enardecidos maestros rurales se apoderaron de las calles de la ciudad de La Paz. Agredieron a dos policías, quemaron una motocicleta, averiaron otra y saquearon una sede del MNR. El gobierno asegura que las protestas tienen móviles politicos y advierte que la democracia y las elecciones están en peligro. Trabajadores de la Seguridad Social, fabriles y universitarios se suman a las movilizaciones calleieras. La Policia tomará hoy sus recaudos.

Pagina 3

HOGUERA.- La marcha de maestros rurales derivó en



Por informes en su contra

#### Los concejales quieren la destitución del Contralor



El Concejo Municipal aprobó ayer una resolución en la que pide la "inmediata destitución" del contralor general de la República, Marcelo Zalles, y del subcontralor Eduardo Rodríguez, durante una sesión en la que se criticó duramente la labor de fiscalización. La Contraloría dijo que no ingresará a una polémica institucional, política o personal.

PRESENCIA del Pr

Potosí deberá negociar

#### Chile acepta decisión sobre el caso Silala

Pero surge la primera divergen cia. En Chile se insiste en que el Silala es un río de cauce internacional y en Bolivia afirman que es una vertiente. Sobre el monopolio del transporte de la carga a ultramar que pasa por el puerto de Arica, el cónsul chileno dijo que algunos funcionarios del gobierno boliviano desnudaron una "ignorancia impresionante cuando sugirieron que se ha violado el Tratado de 1904.



Ni un paso atrás

#### Goni pide anular la decisión sobre spot

Cuando los vocales de la Corte Nacional Electoral dieron por superado el impasse con el Poder Ejecutivo, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada les dio la sorpresa y en un memorial les pidió que anulen la prohibición de la propaganda de Asofamd que recuerda el pasado dictatorial de Hugo Banzer Suárez.

#### BOLIVIANO, BOLIVIANA:

- Tú tienes derecho a cobrar tu bonos; 4, a partir de los 65 años por el resto de tu vida.
  - Es un derecho ganado que nadie lo debe suprimir.

CONFRONTACION



#### La tuberculosis hace estragos en el Chapare

La migración y la bioconcentración son las principales causas. Los enfermos acuden muy tarde a su tratamiento, algunos llegan en condiciones lamentables.

ciones lamentables.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- La mayor parte de casos de tuberculosis registrado en el departamento se presentó en la zona tropical debido. sobre todo, a la migración y bioconcentración existente y otros factores de carácter social y nutricional con un porcentaje de mortalidad del 5%.

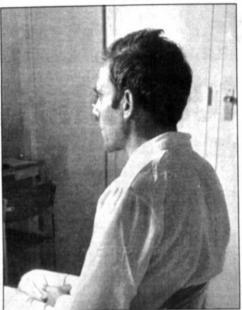
En la gestión 1996 se tuvo un total de 1.523 casos de la enfermedad, medio centenar más que la cantidad atendida en 1995. "Esto no quiere decir que haya más casos de tuberculosis, sino lo que pasa es que se está haciendo una mayor captación de pacientes por el énfasis que le estamos poniendo al programa", según el responsable regional de Control de la Tuberculosis, Edga Arduz Eguino.

Insistió en que la mayoría

Arduz Eguino.

Insistió en que la mayoría de casos se encuentra en la de cona tropical de Cochabamba donde muchas personas eszona tropical de Cochabamba donde muchas personas es-tán expuestas a la infección y tienen el bacilo, pero aclaró que el sistema inmunológico previene el desarrollo de la

LAS PRINCIPALES CAU-Explicó que el sistema in-



La tuberculosis un mal que afecta a los bolivianos, y les arruina los

munológico es más proclive a contraer el mal, sobre todo, por la desnutrición y el estrés. 'Ahora existe en las poblacio-nes del trópico demasiada den-sidad de personas y hace que el contagio sea mucho más fácil, lo que no pasa en regio-nes del Valle Alto donde la

densidad poblacional no es muy alta", remarcó. A tiempo de dar cuenta que su objetivo es captar la mayor cantidad de enfermos para cor-tar el ciclo de reproducción del bacilo, subrayó que la tuber-culosis es una enfermedad de tipo social y afecta a personas

que tienen inmunidad deprimida como efecto de mala nutrición o falta de nutrición.

"La tuberculosis tiene un ascenso y un descenso en su ciclo y tienen que pasar cientos de años para que la enfermedad se reduzcia de manera natural. Sin el tratamiento, la reducción natural es de un 4% más o menos. Con un tratamiento adecuado y un programa bien llevado, este declaró.

ATENCION TARDIA.

declaró.

ATENCION TARDIA
Según Arduz Eguino, uno
de los principales problemas
que confrontan los responsables que controlan la tuberculosis es que los pacientes "vienen demasiado tarde a ser tratados", una de las causas para
el elevado indice de mortalidad.

tados", una de las causas para el elevado indice de mortalidad.

"La mortalidad de los pacientes que hemos tenido se ha producido en la primera o segunda semana después de haber ingresado al programa, incluso algunos han muerto al dia siguiente de haber ingresado e iniciado su tratamiento porque las condiciones en que vienen ya son lamentables y su pronóstico se hace reservado explico.

El tratamiento, agregó, es otra de las dificultades. En 1991 se tenía un 50% de curación. A la fecha el porcentaje ha subido al 75%, aunque continúa el problema de abandono de los pacientes. El porcentaje de mortalidade ni 1906 fue del 5%. El resto se convierte en enfermos crónicos que "van infectando y desaparecen del control y no sabemos qué pasa. El seguimiento es muy dificil en el area rural", concluyó.



Ministro Villalobos viaja a esa región

#### Gobierno busca resolver "toma" del cerro Posokoni

ORURO (PRESENCIA). - El ORURO (PRESENCIA).- El ministro de Desarrollo Económico. Jaime Villalobos, y el secretario de Mineria. Teddy Cuentas, junto a ejecutivos de la COMIBOL se reunirán hoy con los cooperativistas mineros en Huanum, para analizar la situación de la toma del cerro Posokoni y además atender las demandas de los mineros, con la mediación del Obispo Braulio Sáez.

ros, con la mediación del Obispo Braulio Sáez.

La visita de los representantes del gobierno fue confirmada hoy por el prefecto Tito
Novillo, quien señaló que arribarán en horas de la mañana y
que tienen la intención de buscar una solución definitiva al
conflicto que provocó la ocupación física de áreas de trabajo
que pertenecen a la Empresa
Minera Huanuni y son propiedad estatal.

Por su parte el Obispo de la

Minera Huanum y son pro-dad estatal.

Por su parte el Obispo de la diócesis, Monseñor Braulio Sáez García, también confir-mó que fue invitado a asistir a la reunión que se producirá en el vecino distrito minero de

Huanuni, distante a 50 kij metros de esta ciudad. El Prefecto hizo hincapie, la urgente necesidad que co te de buscar un acuerdo en partes para de lado la actitudes que postergan el pr ceso de la capitalización, m nifestando que ello sólo ocu en nuestro país, porque en ciones vecinas como Chile han invertido hasta dos s

ciones vecinas como Chil han invertido hasta dos millones de dólares para ex tar yacimientos mineros r en contenido de cobre Hay que ver con una m estrategia el caso de las in siones privadas, porque capital nos traera benefic

capital nos traerá beneficio permitirá crear mayores fu-tes de trabajo para de sarro el país y preferentemente nu tra región, dijo el Prefecto. Esta autoridad el fin de mana estuvo de visita en norte de Chile, donde viajó una caravana de transpe-tas orureños hasta lejúa con el afán de ver y gar ani la habilitación de la rua Or o liquique.

Un trabajo de seriedad científica"

#### Bolivia cuenta con dos diccionarios bilingües



presiden te Cárde nas reci-bió orgu-lloso, de manos

(ANF).- El vicepresidente de la República. Victor Hugo Cárdenas, recibió ayer dos inéditos diccionarios de ay-mara-castellano y quechua-castellano, trabajos realiza-dos por la Unión Latina y la UNESCO.

Docentes y estudiosos en a materia, respaldados por el Fondo de las Naciones Uni-das para la Educación, la das para la Educación, la Ciencia y la Cultura, trabajaron durante varios meses para elaborar los dos dicionarios, que hasta el momento son tueditos

elaborar los dos dicionarios, que hasta el momento son ineditos.

El responsable del organismos Unión Latina, Cristian Valverde indico que en la medida que se logró compilar un diccionario de los dos idiomas se dio un paso importan te para que ambas lenguas no desaparezcan.

Además de ayudar el conocimiento del aymara y el quechua, los bolivianos y los turistas podrán conocer con mayor precisión el desarrollo de las dos lenguas y sus diversas connotaciones.

Se tiene proyectado la "invención" de palabras modernas del castellano al quechua y al aymara, agregó.

A su vez, Cárdenas agradeció a nombre del gobierno boliviano, el trabajo realizado por los investigadores y aseguró que fortalecerá el conocimiento y aprendizaje de los dos idiomas. "Es un trabajo con mucha seriedad cientifica".

COD de Potosí reacciona

#### Transportistas sin moral para cuestionar a la COB

POTOSÍ (ANF).- Los trans portistas no tienen ningan recho y menos moral sindici para cuestionar a la Centri Obrera Boliviana, porque está de la lucha sindic

para cuestionar à in Central Obrera Boliviana, porque estăn alejados de la lucha sindical desde base 17 años, afrimô hoy el secretario ejecutivo de la COD. Max Feraude.

El dirigente hizo estas deciaraciones en alusión al principal ejecutivo de la Confederación de Choferes. Milton Aranibar, quien planteó la necesidad de crear una nueva organización que reemplace a la COB, pero con otros sectores, como los choferes, los gremialistas y otros que no son asalariados.

Afirmó que de darse este hecho, la nueva organización laboral perderia su esencia clasista y obrerista puesto que sectores como los gremialistas y los choferes son pequeños empresarios antes que asalariados y, por tanto, seria incoherente conformar una estructura orgánica de tipo sindical.

Sin embargo, aclaró que esta

buscar la unidad de la trabajadora, lo que se pt de es crear sindicatos lit débiles cuya propuesta e tégica será negociar, en sectorial, cualquier tipo manda, es decir, "con mendaciones del neolibe

mo".

Por su parte, el sec
ejecutivo de la Federac
Choferes Iro. de Mayo. G
Escalante Mallea, dijo de
cer el planteamiento qu
Milton Aranibar en repre-



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

#### COMUNICADO

A solicitud del Magisterio Nacional, la Secretaria. Nacional de Educación, a través de la Dirección General de Educación, comunica a los maestros y profesionales interesados en participar del Concurso de Méritos y Examen de Suficiencia para optar cargos acéfalos de Directores Departamen-tales y Distritales de Educación, lo siguiente:

- La Ampliación de plazo de presentación de solicitudes hasta el día miércoles 28 de mayo de 1997, a horas 18:30 en las Secretarias Departamentales de Desarrollo Humano de cada una de las Prefecturas.
- Como consecuencia de esta ampliación de plazo, se modifica el cronograma de la co EXAMEN DE SUFICIENCIA 4 DE JUNIO DE 1997 HORAS 14:30 EN CADA CAPITAL DE
  - EXAMENDE SUFICIENCIA 4 DE JUNIO DE 1997 HORAS 14:30 EN CADA CAPITAL DE DEPARTAMENTO Y LOCAL QUE SE HARA CONOCER OPORTUNAMENTE. CALIFICACION DE EXPEDIENTES DEL 12 AL 20 DE JUNIO DE 1997, A CARGO DEL COMITE CALIFICADOR. ENTREVISTA PERSONAL DEL 23 AL 27 DE JUNIO DE 1997, A CARGO DEL COMITE CALIFICADOR. PUBLICACION DE LOS RESULTADOS EN CADA UNO DE LOS DEPARTAMENTOS 29 DE JUNIO DE 1997.

  - DE JUNIO DE 1997. ASIGNACION DE DISTRITOS A LOS GANADORES DEL CONCURSO, 30 DE JUNIO DE
  - DESIGNACION Y POSESION DE AUTORIDADES 1 DE JULIO DE 1997

 Los interesados deberán presentarse al examen en la fecha y hora señaladas, portando su cédula tidad y copia de su solicitud de participación debidame

La Paz, 20 de mayo de 1997.

RELACIONES PUBLICAS



¿TIENE DUDAS SOBRE LA **NUEVA LEY DE PENSIONES?** 





egún el Ministro de Gobierno

#### eligran la democracia y lecciones por marchas





Solidaridad con los huelguistas

#### Derechos Humanos pide al gobierno pacificar el país

Crece el conflicto social en el país

## La Paz, Cochabamba y Oruro vivieron protestas violentas

Dos patrulleros agredidos, una sede del MNR saqueada, una motocicleta de Tránsito quemada, otra averiada, son los resultados de la jornada violenta en La Paz.

Las movilizaciones violentas, con participación masiva de docentes rurales de base, se registraron ayer en la ciudad de La Paz. Otros sectores también tomaron las calles para exigir al gobierno atención al pliego de petuciones de la Central Obrera Boliviana (COB). En Cochabamba se efectuó una marcha ruimarcharon y bloquearon una carretera.

La jornada más movilizada comenzó con la marcha de los maestros rurales, quienes parteron desde el kilómetro siete, condenando la tozudez gubernamental que no atiende el plego sindical.

En las inmediaciones del Cementerio General un patrullero de Tránsito fue golpeado por los marchistas, y su motocicleta fue danada. La intervención de las vendedoras salvó al policia de mayor paliza. Saquearon una sede del MNR.

Pero la violencia no terminó ani. Una motocicleta ubicada en el Obelisco fue arrastrada e incendiada por los manifestantes mientras golpeaban al partullero, que luego escapó. Policias antimotines llegaron en su apagar el fuego.

OTROS SECTORES

Se suman al ayuno

Maestros siguen en hueiga y

amenazan con más marchas



estudiantes del Instituto Nacio-nal de Educación Fisica (IN-SEF) se movilizaron. La jornada de protestas fue cerrada por el sector fabril, quie-cerrada por el sector fabril, quiede la Secretaria Nacional de Educación, doude quemara un muneco que simballa 8 la primera autoridad de ese despacho, Junn Carlos Primentel.

A las 9.00 horas, los estudiantes y trabajadores de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) organizaron barridadas de fuego para obstaculi-

Pese a presiones patronales

#### Fabriles acataron paro en un 65 por ciento

Los trabajadores fabriles del, paísa poyaron a la Central Obrera Boliviana (COB) con un paro de 24 horas, medida que se cumplió en un 65 per ciento. En la citidad de La Par hubo una movifización amenazam con biquear las calles eti horas de mayor fluyorebicular en las principales ciudades.

El secretario de hacienda de la Confederación General de Trabajadores Pabriles de Bolivia (COTB), Eduardo Espinoza, informó que en las diferentes Pederaciones se analiza la posibidad de ingresar a la huelga de hambre.



#### CAJA NACIONAL DE SALUD

#### CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA (Cerrado Institucional)

Annue provide Aut debuggles out on purpose of the Common of Security of Common or Security Common of Securit

Or YOR JOH LANSE



#### Declaración de Puebla

A invitación del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), y el apoyo del Gobierno Estatal de Puebla, México, entre el 16 y 17 de mayo se realizó el Encuentro de Editores y Directores de Periódicos de América Latina para una Cultura de Paz. A continuación se reproduce la declaración final del evento:

"Los participantes en el en-cuentro de directores y editores de periódicos de América Latina reumidos en Puebla, México, por invitación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cul-tura, UNESCO, declaran que: "La libertad de expresión es condición primaria para conso-lidar una cultura de paz en el continente.

lidar una curiura de pas-continente.

"La historia muestra que la generalización y difusión de la violencia suele estar precedida y acompañada de la hostilidad y amordazamiento de la prensa

y acompanamento de la prensa libre.

"La cultura de paz supone el diálogo y conocimiento de los otros, mediante el amplio ylibre flujo de ideas, lo cual se expresa de manera principal a través de la prensa independiente.

"La armonia interna en las sociedades y el entendimiento pacifico entre las naciones demandan transparencia informativa y de opinión, para superal las diferencias y construir los acuerdos.

las diferencias y construir as acuerdos.

"La UNESCO ha reconocido que los medios de comunicación, actuando en libertad, pueden dar una contribución capital a una cultura de paz, al divulgar los puntos de vista y optiniones de cada quien, sin violencia y con sentimiento de comprensión y respeto hacia el prólimo.

final del evento:

en la comprensión y tolerancia, pacifica y creativa, así como en la potencialidad educativa de la prensa para transmitir valores inspirados en el respeto a la vida y dignidad de los seres humanos, y motivar a la cooperación para consolidar la cultura de paz.

En consecuencia
Ratifican su compromiso con la no violencia.

Manifiestan sus deseos de desarrollar formas de consulta, a fin de vitar que se produzcan escaladas de cualquier manifestación de violencia.

Reiteran su compromiso con una sociedad que conviva en paz y abandone la cultura de violencia en busca de una cultura de paz.

Pélicitan y apoyan la decisión de los editores de periódicos de Ecuador y Perú, presentes en la reunión, de continuar los encuentros para crear y mantener un marco de transparencia informativa en las relaciones de los dos países en su condenar cualquier iniciativa que conduzca a fomentar la cultura bélica y expresan su procupación por el reciente levantamiento del embargo de armas de alta tecnología para que conduzca ser conditas en la región, lo cual podría provocar una carrera armamentista, cuyo costo irá ineludiblemente a restar fondos a la misión que aquí

nos convoca: promover una cultura de paz.

"Expresar la preocupación por la concentración de medios de comunicación a nivel mundial que amenaza la libertad de expresión y restringe la diversidad de información y opinión, bases de una cultura de paz.

"Proclaman que la libertad de prensa incluye el derecho a la información de los ciudadanos.

"Condenan todas las formas con las que los gobiernos atentan contra la libertad de expresión y en particular las formas de acecho económico contra los medios de comunicación y sus periodistas.

"Sugleren a la UNESCO que apoye la cooperación entre medios de comunicación, con la finalidad de promover el intercambio informativo sobre la cultura de la paz.

"Sugleren a UNESCO que 1999 sea declarado el año Internacional de la Cultura de la Paz.

"Sugleren a UNESCO que 1999 sea declarado el año Internacional de la Cultura de la Paz.

"Sugleren a UNESCO que 1999 sea declarado el año Internacional de la Cultura de la Paz.

"Sugleren a UNESCO que 1999 sea declarado el año Internacional de la Cultura de la Paz.

"Sugleren a UNESCO que 1999 sea declarado el año Internacional de la Cultura de la Puz.

"Expresan su agradecimiento al director general de la UNESCO, don Federico Mayor por su iniciativa por una cultura de paz y la invitación al encuentro.

"Agradecen al Gobierno del Estado de Puebla, y en particular al Gobernador Manuel Bartett Díaz por el auspicio a la reunión y por la fraternidad y hospitalidad ofrecida en esta maravillosa ciudad, patrimonio cultural de la humanidad."

"Puebla/México/ 16-17 de mayo de 1997".



Derechos humanos en Uruguay

#### Entre la verdad, el dolor v la razón de Estado

Por Raúl Ronzoni

l debate sobre los des aparecidos en Uru guay, que involucra a gobierno, partidos políticos, militares y Poder Judicial, ganará fuerza este martes, con una manifestación que exigirá la verdad sobre hechos ocurridos durante la dictadura incuesta.

girá la verdad sobre hechos ocu-ridos durante la dictadura im-puesta entre 1973 y 1985. La manifestación, que se realizará en el centro de la capi-tal, fue convocada por familia-res de desaparecidos y organi-zaciones sociales, políticas y religiosas.

religiosas.

À la cabeza marcharán fa-miliares de los 32 desapareci-dos durante la dictadura, de quienes sólo se sabe que fueron detenidos por militares o poli-cías y recluidos en cuarteles del eléctico.

detenidos por militares o policías y recluidos en cuarteles del
ejército.

Los organizadores de la movilización recogieron el pasado
fin de semana miles de firmaspara exigir el cumplimiento integral de una ley especial que
obliga al gobierno a investigar el
destino de los desaparecidos.

Un referéndum confirmó en
1989 la llamada ley de caducidad de la pretensión punitiva
del Estado, que puso fin a las
actuaciones judiciales relativas
a policíasy militares de la dictadura acusados de violar los derechos humanos.

Pero la ley de caducidad,
promulgada originalmente en
1986, no cerró la investigación
sobre lo sucedido con los desaparecidos, y la encomendó al
Poder Ejecutivo.

Reclamamos conocer la verdad sobre las personas desaparecidas. La familia tiene legitmo derecho a clausurar esta
larga etapa de dolor", dijo a IPS
el senador Rafael Michelini, del
centrolizquiredista Nuevo Espacio, promotor del pedido de aciaración del destino de los desaparecidos.

El padre del legislador, el

lini, fue secuestrado y asestinado en 1976 junto con otros tres
uruguayos en Buenos Aires,
donde se había extilado luego
del golpe de Estado de 1973 en
Uruguay;
Por su parte, el jefe del Ejército, general Raúl Mermot, pidió "sensater", y afirmó que la
sociedad y las instituciones que
sostienen al Estado destán por
encima de protagonismos (y)
retivindicaciones, e incluso del
legitimo dolor", en alussión tácita a los familiares de los desaparecidos.
Mermot sostuvo el domingo,
en un acto público, que el debate promovido por Rafael Michelini se ha "transformado en pretexto para un severo enjuiciamiento a nuestra formación de
soldados".

El militar también reinvin-

texto para un severo enjuiciamiento a nuestra formación de soldados:

El militar también reinvindicó la actuación de los militares durante la dictadura.

El pueblo que nosotros defendimos nos necesitó, nos apoyó y nos agradeció, ¿Qué hubiese sido de la nación de no haberse neutralizado la acción
subversiva?", dijo Mermot.

Al bajar del estrado en el que
pronunció su discurso, el jefe
del ejército fue saludado con
calor por dos referentes de la
dictadura: los generales retirados Gregorio Alvarez, último
presidente de facto, e lván Paulós, jefe de inteligencia militar
en aquel período.

Más de 5.000 personas pasaron por prisiones militares
durante los 12 años de régimen
militar, en este país de 3.1 miliones de habitantes, y varios
miles se exiliaron en países de
América Latina y de Europa.

La iniciativa de Michellini
también dio lugar a un debate
jurídico, y provocó la intervención de la Iglesia Católica.

En el plano jurídico, el juez
Alberto Reyes se enfrenta a la
fiscal Ana María Merello, quien
consideró que la ley de caduci-

dad excluye la investigación judicial del destino de los desaparecidos.

Reyes, en cambio, argumentó que no pretende investigar los hechos que motivaron las desapariciones, sino conocer si existen restos humanos enterrados en dos unidades militares, como lo sostuvo Michelini.

La discrepancia entre Reyes y la fiscal será resuelta en las próxima semanas por un tribunal judicial de apelaciones.

Al margen del asunto de derechos humanos de fondo, el vacio legal sobre la situación de los desaparecidos impide a los familiares nelizar trámites sucesorios o presentar demandas contra el Estado por esos hechos.

"Aunque es un derecho que les asiste, sé que la mayoría de los familiares de los familiares de los desaparecidos no buscan una indemnización económica, sino rescatar la verdad, enterrar a los muertos", aseguró el abogado Ricardo Changala, de la organización económica, sino rescatar la verdad, enterrar a los muertos, aseguró el abogado Ricardón humanitaria Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ).

La iglesia Católica presentó un plan para resolver el problema sin el señalamiento público de responsabilidades. El obispo Pablo Galimberti, autor de la iniciativa, propuso que los militares proporcionen la información solicitada a sacerdotes.

Los sacerdotes mantendrían en secreto, como si de una confesión religiosa se tratara, la identidad de sus interlocutores y de los responsables de las desapariciones.

No obstante, la Iglesia Católica no participará en la marcha del martes, pues Galimberti y otros obispos entienden necesario mantener una posición equidistante entre las partes, para facilitar la solución propuesta.

(Montevideo/Inter Press Service)

#### Reforma Educativa y programas electorales

Por Víctor Hugo Cárdenas\*

a Reforma Educativa (RE) no es un fenómeno de futura invención. Como país, hemos recorrido un buen trecho. El sentido, contenido, alcance y relaciones de la RE fueron definidos en varias disposiciones legales, documentos de planificación, seguimiento y evaluación, así como reuniones de comparación y contrastación con la experiencia de otros países entidades y expertos.

La reflexión reciente de la RE en nuestro país lleva alrededor de dos décadas. No es algo nuevo. Desde la década de los 70 mació un conjunto de novedosas sugerencias y experiencias educativas. Recordemos, por ejemplo, las ideas de algunas personalidades, el Proyecto Educativo del Altipiano Norte, los trabajos de la CEE y, a mediados de los años 80, incluso las opiniones del magisterio rural, los cuales, más allá de sus limitaciones, contribuyeron al inicio del debate educativo que, años después, alcanzó un ámbito nacional.

La implementación de la RE lleva alrededor de dos años Por fin, después de haber superado problemas internos y externos, se pudo iniciar la ejecución de la transformación educativa. Por cierto, en este proceso de reflexión, diseño e implementación, Bolivia ha acumulado capacidad teórica y práctica. Estamos en pleno proceso de conformación de un grupo humano base para una adecuada conducción de la RE.

A estas alturas tenemos los primeros resultados, logros y dificultades identificados por las autoridades nacionales y también por misiones extranjeras. Un resumende los resultados, los problemas y las tareas pendientes fueron resumidos en uno de nuestros artículos anteriores (Ver PRESEN.

pendientes fueron resumidos en uno de muestros artículos anteriores (Ver PRESEN-CIA, 27.02.97).

En este proceso hemos iniciado el desarrollo de las particularidades nacionales. Señalamos, por ejemplo, las características de la educación intercultural y bilingue, las formas de participación popular, la asimilación de nuestra diversidad étnica, linguistica y regional, el desarrollo de la equidad de género, la conformación del Primer Consejo interétnico y muchos más.

En fin, es innegable el avance de la RE, con resultados específicos y también con algunas dificultades. Por ello, resulta incomprensible la desinformación y desubicación de las diferentes candidaturas sobre un asunto trascendental. Esas actitudes eran justificables hace dos años, hoy, no. Es mooncebible que los posibles conductores de la RE y las tareas centrales péndientes.

Al parecer, otra vez más, el liderargo, político del país camina en otro sendero diferente al de la reforma. No hay otra explicación para entender afirmaciones tan generales como una supuesta reconducción del proceso (¿hacia donde?), la pretensión de corregirla (¿en qué y por qué?) o el retorno a su espiritu original (¿una apelación pas cual?).

En varias entrevistas sobre la RE, en la publicidad y en las propuestas contenidas

cual?). En varias entrevistas sobre la RE, en la publicidad y en las propuestas contenidas en sus programas de gobierno, las diferen-

tes ideas se refieren a aspectos cuantitan-vos, secundarios y de exclusivo efecto pol-tico-electoral. Puede ser justificable, hasta cierto punto, en los "spots" o en los "jinges" pero ¿por qué ampliar esa ligereza a la propuestas de gobierno recientemente pu-

uco-esectoral. Fueue est justificable. Nata cierto punto, en los "spots" o en los "juges pero ¿por qué ampliar esa ligereza a la propuestas de gobierno recientemente publicadas?

Todas las candidaturas, de forma unán, me, coinciden en la importancia de la R. Pero ignoran sobre las formas medios y mecanismos para concretar dicha importancia. Los candidatos empresariales la reducen a una mera capacitación de mano dobra o a su tecnificación. Otros, la reducen a suspectos externos a la educación como la alimentación y el crédito escolar. Otros, má espiritualistas o metafísicos, habian de sustituira por una verdadera RE.

A modo de ejemplo señalamos que en el Foro Educativo realizado la semana pasada y convocado por el CEBIAE. CEAAL y otras entidades no gubernamentales, oimos de las candidaturas de la izquierda marxista el tradicional discurso ideológico ajeno a la educación, la postura personal del profesor Quino antes que una visión partidaria, la ausencia de AND y, al final, las presentaciones del MNR y MIR orientadas a mantener la continuidad del proceso.

No hay, pues, correspondencia mi coherencia entre la reconocida importancia de la RE y la ausencia de propuestas o la vaguedad de las declaraciones. ¿Será que estaban dedicados a otras prioridades mientras el país encaraba con mucho sacríficio una necesaria RE? Al parecer, no vigilaron la implementación de la RE.

Esa desinformación nos mueve a preguntarnos sobre las causas del desconocimiento existente en el liderazgo político. ¿No llegaron a conformar equipos de trabajo que generen conocimiento y práctica educativa. Por qué no dicen una sola palabra, por ejemplo, sobre aspectos curriculares, formación docente, participación del magistrio y la sociedad, relación con el desarrola en la seruela de la uniformidad y luniformización a la escuela de la conostruecto de la una lastima desaprovechar una asuación privilegiada cuando el electorade nacional podia ser motivado a una moyo procupación sobre el fenómeno exestivo, no tiene propuestas electorar carentes de ser

#### Diputados "submunicipales"

Por Felipe Tredinnick-Abasto\*

n el extraño manejo,
manipulación o simple
manoseo de nuestro
sistema constitucional
pareciera que existe un más
extraño aun trasfondo o mano
oculta que, sistemáticamente
quiere borrar de la vida nacio
nal los más trascendentales
valores por los que venimos lu

nal los más trascendentales valores por los que venimos luchando los seres humanos desde hace miles de años.

Desde la primera Constitución de nuestro país, la Bolivariana de 1826, la mano oculta, por ignorancia, torpeza o por mandato foráneo, ha hecho desaparecer de la Constitución el lombre de Dios, la Proclama de la Junta Tuittva de 1809, el Acta de la Fundación de la República, la definición y delimitación del territorio nacional (en que debe constar su situación marítima). No existe capital constitucional. De yapa, nuestra Constitucional De yapa, nuestra Constitución adolece de omisiones, fallas, mutilaciones y olvidos, a gusto de los que mandan siempre, y para ello imponen la kakistocracia o gobierno de los peores.

Sin embargo, aunque en forma demastado resumida, están definidas las atribuciones de los diputados nacionales, que nada tienen que ver con los alcantarillados y su contenido, con los perros vagabundos, con el recojo de basuras. Estas son atribuciones privativas de los municipes o concejales (con "c"), que son elegidos precisamente para que conozcan, escuchen y solucionen todos los problemas y necesidades comunales.

Por su parte, los municipes o concejales tampoco pueden atropellar las atribuciones, por ejemplo, del Gobierno central y mucho menos las responsabilidades gubernamentales en materia de Política Exterior.

Por ello, resulta cómico y procupante que el 99% de los candidatos a "diputados uninominales", al exponer sus "méritos" y sus "planes" electorales, en búsqueda de votos, sólo se refleran con gran entusiasmo y famática dedicación a menudos problemas municipales.

circunscritos a pequeños espa cios geográficos que ahora s denominan "circunscripcione uninominales".

uninominales"

Lo que nos preocupa es que los candidatos a "diputados uninominales" se han olvidado o desconocen la dimensión nacional de, si fuera el caso, su futuro mandato. Lo único que demuestran es que no tienen (con honrosas excepciones) la menor idea ni de la Constitución Política del Estado ni de los derechos e intereses nacionales del país. Su mente está sólo dentro de un barrio. ¿Muñecos de ventrílocuo?

de ventrilocuo?

La curiosa denominación de 
"circunscripción uninominal" 
no existe en inigún diccionario 
del idioma español o castellano. 
¿O serían diputados parroquiales?

? El término "uninominal" es distinulado de la

de capital de aiguna empresa, escandalosamente empeñada en participar y financiar una candidatura determinada.

La ostensible y lamentable pobreza intelectual o falta de preparación de muchos candidatos no puede animarnos a tener muchas esperanzas en el próximo Parlamento. habida cuenta que los candidatos, en un 99%, como dijimos, son meros candidatos a diputados "submunicipales" o, como la improptia paíabra "nominal" quiere decir. "algo que sólo existe de nombre, pero no en realidad".



#### La fachada de la cárcel de San Ped

Señor Director

No sé cómo empeza e carta para poder hacer qui autoridades competentes sea de la Prefectura. Atá Municipal, Ministerio de bierno, u otras, processa para

Rengel CI. 18183 LF.



or: Juan Cristóbal Soruco Quiroga

tor General: Jaime Humérez Seleme or de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracin



#### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

#### Difícil reflotación del sindicato

adie puede desconocer que el mundo tiene una deuda histórica con los sin dicatos. La mayor parte de las llama no hubieran sido posibles sin las organizaciones obreras; los convenios internacionales de derechos sociales y económicos no existirían o presión y la vigilancia sindical.

No obstante, los cambios resgistrados en todo el mundo afectan seriamente a la existencia misma de la organización sindical. Esta no ha evolucionado con la misma aceleración con que se están produciendo aquellos cambios.

La COB ya no es la que fue, pese a que sus dirigentes tratan de coultar su profunda crisis tras la cortina de humo de los rituales aprendidos en otros tiempos: discursos encendidos, huelgas, manifestaciones y petardos, ya no reúnen a grandes masas ni concitan la comfianza de amplios sectores populares. El Estado ha dejado de ser el gran empresario obligado a discutir en bloque con los sindicatos.

Apenas sobreviven las poderosas organizaciones obereas que se efrentaban a las empresas públicas y semipúblicas.

La 'informalización' de amplios sectores de trabajadores por cuenta propia ha restado militantes disciplinados. El sindicato, igual que los partidos políticos, se está reduciendo al pequeño grupo de dirigentes que tratan de flotar sobre la indiferencia de la población.

La economía se ha globalizado y el capital invierte allí donde espera obtene mayores beneficios. Los sindicatos asben muy bien y la COB debería tomar nota- que si mantienen las

presiones de antaño, las inversiones se traslada- rán a otros países con menores costos
sociales. La escasez de la inversión productrá el
fecto nocivo del estancamiento y el consiguiente aumento del desempleo.

La retorica en favor del empleo resulta inconsistente e ineficaz porque, a mayor agitación,
menor será el interés que los inversionistas
y politicamente inestable.

La otra cara del sindicalismo de este fin de
siglo muestra la paradoja de que, habiendo
nacido para defender y pronover el trabajo y las
condiciones de vida de los económicamente más
debiles, limita su atención a los privilegiados
que tienen una ocupación, mientras que deja en
la intemperie a los desocupados.

Las manifestaciones que en estos días perturban el orden público no apuntan a ninguna
revindicación obrera viable, entre otras razones,
sorque la agenda del Gobierno ya está cerrada.
Sirven tan sólo para sostener apenas el
tambaleante pedestal de unos dirigentes
desbrujulados y para hacer el juego a unos
partidos cuyo objetivo es el de crear un clima de
agitación que irrite a la gente y la lleve a la
conclusión de que 'este es el peor Gobierno del
factor dinamirados de la conclusión de que 'este es el peor Gobierno del

siglo. Si los sindicatos quieren seguir siendo un factor dinamizador de la solidaridad y consolidar su papel de promotores de la dignidad de la clase trabajadora; si quieren evitar su propia defunción, tendrán que volverse pactistas y aceptarmal que les pese, la nueva lógica que rige el mundo. Es preferible ganar pequeñas batallas que esperar una quimérica victoria final.

#### decisos: Votos decisivos

La Paz, Bolivia, martes 20 de mayo de 199

tan sólo doce días de las elecciones generales, las diversas encuestas en torno a preferencia de los electores por uno u otro candidato presidencial muestran cuadros diferentes en los cuales se observa una notable variación de porcentajes, siempre con tendencia a elevar la ubicación del partido que propicia la difusión pública de la encuesta y mostrando tendencia declinante de sus rivales. Para ello se recurre a exhibir "tortas" segmentadas y multicolores que muestran la tajada grande, mediana o pequeña que presuntamente obtendrá cada partido.

Esos gráficos porcentuales, obviamente, concentran la atención del público sobre el margen que separa al candidato propio de sus contrincantes, pero minimiza y en muchos casos ignora por completo la tajada que dentro de las "tortas" emergentes de las encuestas tendría que corresponder a los ciudadanos que aún se mantienen indecisos, vale decir a quienes por no ser militantes de ningún partido, observan las campañas "desde palco" sopesando los pros y contras de los candidatos y sus propuestas, para finalmente votar por uno de ellos o por ninguno, el día de las elecciones.

Un importante detalle que frecuentemente pierden de vista los partidos es la insignificancia numérica de sus militancias -ain tratándose de aquellos que se consideran "grandes"- frente al grueso de ciudadanía compuesto por hombres y mujeres que no están afiliados a ningún partido. Estos pueden ser clasificados como independientes, hombres y mujeres con derecho a votar, entre los cuales se debe diferenciar a dos grupos: Uno de los que simpatizan con algún partido o candidato por lo cual ya saben a quien favorecer el momento de sufragar; y otro de los propiamente indecisos que se mantienen pasivos a lo largo de la campaña y que sólo a último momento se inclinan por alguna de las opciones que les brinda la papeleta de voto multicolor y multisigno.

Hace pocas semanas algunos analistas calculaban la masa de indecisos en aproximadamente 40 por ciento de la población habilitada para votar. Podría esperarse que hasta el próximo 28 de mayo, día de cierre de las campañas proselitistas, este porcentaje se reduzca en un 10 por ciento, lo que dejaría en la incógnita final a un 30 por ciento del electorado. Traducido a números, a partir de la previsión oficial de 3 millones de votantes, tendríamos nada más ni nada menos que 900 mil indecisos cuyos votos sin lugar a dudas pesarán decisivamente valga la redundancia- en los resultados finales.

Los partidos políticos, candidatos presidenciales y sus jefes de campaña, son concientes de este fenómeno que rebrota en cada elección y que suele deparar sepresas al momento de realizarse el escrutinio en las mesas de votación. Por ello es que asignan gran importancia a sus tácticas propagandisticas en los días finales de la campaña electoral, incluyendo lamentables escaladas en la "guerra mela" para desprestigiar a sus rivales.

Situaciones similares en el pasado han demostrado que ese enlodamiento reignoco entre aspirantes a gobernar el país no sirve de imán para atraer voto de indecisos. Al contrario, casi siempre los espanta por decepción, alentando e mentismo, la abstención o el repudio silencioso a la clase política a través del vot plado, blanco o nulo.

Disdiscutible peso electoral de los indecisos y su comprobado sexto sentido os telecta promesas engañosas y falsos predicamentos, debiera inducir a los cadatass a ser consecuentes con su trayectoria política, sinceros en sus obtunientes y auténticos en toda circunstancia. Si obran así en esta recta final del proce electoral tal vez logren sumar en lugar de restarse votos.

#### El sistema de la vida pública

Por Marco Antonio Saavedra Mogro\*

MORGO ANTONIO SUGAVOCA

a noresidad de estructiar las condictores en
que se desarrolla la vida pública y el
creiceme poder de los medios de comunilado la esfera poblidea se constituye como un
lado la esfera poblidea se constituye como un
a de mandato y obedienscias, de prohibicato de la completa de la como de la cumple instituciones del Estado Incluso
neglem instituciones del Estado Incluso
neglemes para como la portadora de una
ta a siniena como la portadora de una
ta aponeración de intereses privados que
a pública que no existe "... que, en realistad,
a agoneración de intereses privados que
re publica que no existe "... que, en realistad,
a domeración de intereses privados que
rementador de la actividada pública se entomo frivolos cocktatis, aburridos e
tendentes debales entre políticos y sa obseorautopromocionarse a través de los medios
dir quien mas el punto del "dime como me
el intolerablo y." (V. Dror. 1904). Esta es una
tentidado de los medios
dire quien ministeriales, de potenciar sus
fois de posterio de individuos posestivos (C. B.
ninguna parte, existe una opinión pública

promote parametrico de la medida en que so de grupos de poder económico y político s de grupos de poder económico y político s de grupos de poder económico y político s de y vetablecen solidas recles de favore dectaivas entre el capital y la publicida la copar todos los poross de la socieda forma mercancia y administrari amente (T. Adorno, 1974).

divia, lo genta en la toma de decisione metado participa en la toma de decisione metado participa en la toma de decisione metado participa en la toma de decisione metado.

discurso dominante y su "verdad comercial". Ante el debilitamiento de la vida pública nos quieda avanzar hacia un público critico (3. Deswey), removiendo las esferas burocrático/elitarias y proposiendo una vida democrática que realmente sea tal. Contra la planificación ideológica y centralizada de nuestras vidas y contra la decisión autoritaria sobre los que incluso todavía no existen, es que debemos resister y recuperar espacios y redes de producción



Se trata de transformar la vieja tradición coerci de lo político hacia una red de autogobiernos "son dos a escrutinio y critica" (J. Dewey), una vida púb basada en el "principlo de la participación más facible, en la responsobilidad y el involucrania frente a frente, la participación, y el contro democ o "al cual propone Jurgen Habermas, siguiendo convicciones de Ferdinand Tonnies y John Des argumentando en favor de la "discusión púb irrestricta, libre de dominación" (John Reane).

La Biblia en sus manos

#### Jesús anuncia otra vez su Pasión

Al salir de alli atravesaron la Galifea sin dete-nerse. Jesúa queria que nadie lo supiera, porque fia enseñando a sus discipulos. Y les decia: El Hijo del Hombre va a ser entregado en manos de los hombres, que le darán muerte; y, a los tres dias de muerto, resucutará. Pero eflos no entendian lo que les decia y tenian miedo de preguntarle. Liegaron a Cafarnaún y, una vez en casa, Jesúa les pregunto: "¿Que venian discutiendo por el camino?" Ellos se quedaron callados,

#### Grupo de Río impulsará la educación y la participación democrática

Por Carlos Montero

os países del Grupo de Rio consideran que el actual desinterês de los el consumenta para la estabilidad democrática, e impulsarán la educación, la participación democrática y un programa de capacitación de fideres emergentes de la región.

El compromiso quedó plasmado en un proyecto reservado de declaración aprobado en el encuentro ministerial realizado este fin de semana en la capital de Paraguay, que será la base del documento que los presidentes del grupo de concertación política latinoamericana aprobarán en su cumbre de agosto.

El documento, al que tuvo acceso IPS, sostiene que la educación es clave "para elevar los niveles de concienta con los valores democráticos", y que la formación de jóvenes lideres ayudará a "afanzar los vinculos entre demócratas de la región" para contribuir al proceso de integración.

Los mandatarios reconocen en el texto de 17 puntos, divididos en cinco apartados la existencia de una "identidad común regional" y resucelyon trabajar para una "paulatina configuración de un proyecto colectivo basado

gración".

El proyecto de declaració
puesto a punto por los canci El proyecto de declaración, puesto a punto por los cancilleres del grupo, que mantuvieron en esta capital su XVI reunión, advierte que los problemas económicos y sociales son 
"obstáculos para la plena consolidación de nuestras instituciones".

Prometen por ello que desarrollarán acciones "capaces de 
atender eficientemente las demandas legitimas" de la sociedad, y políticas económicas y 
sociales tendientes a la sup-

sociales tendientes a la superación de la pobreza, el desa-rrollo sostenible y la integra-ción regional.

Se comprometen también a luchar contra las violaciones de los derechos humanos, el narcotráfico, el terrorismo y la corruecto.

narcotráfico, el terrorismo y la corrupción.

Los jefes de Estado del Grupo de Río asumirán el compromiso de realizar 'un planteo conjunto con miras a la Cumbre Hemisférica de Chile. en marzo de 1998, y verterán los avances en la Cumbre Iberoamericana de Venezuela, en un intento por combinar resultados de los varios foros en los gue participan.

ue participan.

La reunión ministerial, en que participaron seis canci-eres, el ministro encargado de erú y cuatro vicecancilleres.

fue escenario de fuertes criticas a Estados Unidos.

En un comunicado emitido
al fin de las deliberas cones, sostenidas en la sede del Banco
Central de Paraguay, los cancilleres seusaron sin mencionarlo al país norteamericano de
realizar "una flagrante violación del Derecho Internacional".

Mencionaron su preocupación por la ley Helms Burton, la
evaluación sobre la vigencias
de los derechos humanos, la
certificación por la lucha contra el narcotráfico y los "intentos de condicionar la cooperación a las formas de votación de
los páises en los organismos
internacionales".

Los ministros decidieron
consolidar al Grupo de Rio en
su integración actual y no
ampliarse con nuevos miembros plenos, como pidió República Dominicana.

El canciller paraguayo y secretario transitorio del Grupo,
Ruben Melgarejo, lamento la
ausencia de representación a
nivel de ministros de Argentina. Brasti y Uruguay, suas tres
socios en el Mercosur, pero declaró su conformidad con los
resultados alcanzados.

(Assunción del Paraguny / Inter Press Service)

#### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRE-SENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que descen ana-lizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o concierren al acontecer internacional. Además,

cuado a una tribuna donde se de-baten ideas.

Al entregar o enviar sus arti-culos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su arnet de identidad, dirección o número telefónico.

Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen com-promiso de publicarlos. No se de-ruelven originales.

Las ideas expuestas por nues-icos lectures no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se ex-presa mediante sus editoriales.



a PRESENCIA S.R.L
Casilla de Correo 3276 te General: Lic. María Luisa Urday Cajón Postal 10152
Contral Telefónica: 372344
Téléss: 2659 BY - Telefax 391040
e.mail: prsencia@wara.bolnet.bo

#### Campaña consiguió 367 denuncias y 35.000 firmas

Los empastados con las firmas de apoyo a la aprobación de las leyes que faltan para completar las reformas judiciales se entregarán al Presidente y Vicepresidente. El Ministro de Justicia recibió un informe.

La campaña contra la corupción en la administración
pública denominada "Por la Dignidad" que se realizó la semana
pasada en todo el país logró
recibir 376 denuncias y recolectar 35.000 firmas de apoyo a
la aprobación de las leyes del
Tribunal Constitucional, Consejo de la Judicatura, Defensor
del Pueblo y Reformas al Código
de Procedimiento Penal.

"Ha sido una campaña exitosa y esto demuestra que el
pueblo está cansado de tanta
corrupción y lo que demanda
ahora es que de una vez por
todas se ponga fin a este tema y
se enfrente con leyes como las
que falta aprobar", dio la directora de la Organización No Gubernamental "La Paz", Martiza
Jiménez.

bernamenta:
Jiménez.
El resultado de la campaña
organizada por la ONG "La Paz"
fue presentado públicamente
ayer al ministro de Justicia.
Rene Blattmann, en un acto
realizado en el auditorio del

acio de Comunicaciones.

DENUNCIAS

Las 376 denuncias sobre sos de corrupción son eva-

El Ministerio de Gobierno pidió ayer a la Contraloría de la República que inicie una auditoria interna en el Fondo Compiementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap) para establecer si se produjeron otros hechos de corrupción en la gestión de Dante Escóbar.

La auditoría se realizará de manera paralela al trabajo que realizan los interventores de los fondos de Pensiones en cumplimiento de la Ley de Pensiones recientemente aprobada.

da.

El ministro de Gobierno, Vic-tor Hugo Canelas, dijo que exis-ten pruebas sobre la responsa-bilidad de Escóbar en el mal



separadas por sus ca-icas y en el transcurso nana serán enviadas a

luadas y separadas por sus características y en el transcurso
de la semana serán enviadas a
las instancias que correspondan para su investigación y
positerior sanción.

"Estaremos realizando un
seguimiento constante de cada
uno de los casos para que no se
pierda en el olvido como habitualmente sucede", dijo Jimenez, satisfecha por la respuesta
de la ciudadanía, que demostró
su voluntad de enfrentar, al que
denominó, "cáncer de la administración pública".

Durante la campaña se instalarón más de 20 puestos de
denuncias, éstas últimas eran
realizadas de manera reserva-

Ministerio de Gobierno y la Policía Técnica Judicial, se conocerá hoy

manejo del Focssap durante su gestión y que una de ellas es el traspaso de los 10 millones de bolivianos a la cuenta del perió-dico Primera Plana y luego a su cuenta sersonal.

DETENIDO

Gobierno pide a la Contraloría

auditoría de gestión de Escóbar

La defensa de Dante Escóbar presentó pruebas de descargo; pero la PTJ no cree en ellas. La resolución del Hábeas Corpus, interpuesta por María Eugenia de Escóbar en contra del

Policía detuvo a Nieto Navarro, presunto cómplice

da y depositadas en ánforas que fueron abiertas a la conclusión de la semana.

Sin embargo, Jiménez señaló que hubo casos en los que presentaron expedientes completos, por lo que merecerán un trato preferencial, ya que seguramente éstos incluyen pruebas necesarias o se trata de casos inconclusos.

"Las denuncias serán procesadas para entregar a cada una de las instituciones que son señaladas como corruptas y así éstas podrán asumir medidas de hecho", acotó.

LEYES
La campaña también impul-

firmas, la convocatoria a un Congreso Extraordinario para la consideración y aprobación del Consejo de la Judicatura. Código de Procedimiento Penal. Tribunal Constitucional y el Defensor del Pueblo.

Son 35.000 firmas las que demandan la inmediata constitucional y el tempo de la probación de las tres leyes que faltan para completar las reformas al sistema judicial del país.

Las firmas recolectadas serán enviadas al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y al Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas para que convoquen a Congreso Extraordinario.



Jueces protestan

#### Reos no pueden salir por manifestaciones

La Subsecretaría de Régimen Pentienciario suspendió ayer la salida de todos los
internos de los recintos carcelarios de La Paz, originando con ello la suspensión de
todas las audiencias convocadas para este lunes.

La determinación fue asumida, según el subsecretario
de Régimen Penitenciario.
Augusto Saavedra, como medida de precaución ante una
posible fuga que podría ser
y manifestaciones que realizan los trabajadores.

No queremos que ocurra
nada, la semana pasada ya
tuvimos que enfrentar un
problema con el vehiculo que
venía de Chonchocoro y que
se dio la vuelta de medio
camino", dijo Saavedra.

de las audiencias.

Sin embargo, antes de esta comunicación la decisión del gobierno originó la suspensión de la audiencia de juramento de dos miembros del EGTK beneficiados con la libertad provisional de la Ley de Fianza Juratoria.

Esta determinación no fue bien recibida por los jueces, tal el caso del juez Segundo de Partido en lo Penal, Prudencio Aguirre, quien señaló que el Ministrio de Gobierno "se está tomando atribuciones por encima del Poder Judicial".

Segunda internación por lo mismo

#### Luis García Meza tuvo recaída por imprudente

El ex dictador Luis García deza sufrió el sábado en la no-che una recaida en su arritma ardíaca por su propia impru-iencia, afirmó ayer el cardiólo-jo de la Clinica Copacabana, comito Cerllana

dencia, afirmó ayer el cardido-go de la Clinica Copacabana. Ramiro Orellana.

"El señor Garcia Meza no cumplió con el tratamiento que se le habia indicado, recayendo en la arritmia cardiaca, por lo que el paciente se portador de una cardiopatía eloresclerótica", dipo ayer el médico Orellana. Añadió que Garcia Meza in-greso a la Clinica Copacabana el abado en la noche y hasta ahora se está tratando de rever-

Solicitaron asesoría legal

#### Tensión en matutino Primera Plana

(ANF).- Los 27 trabajadores administrativos y periodistas del matutino Primera Plana viven en estado de tensión e incertidumbre como producto de las investigaciones policiales que involucran a su director en un caso de estafa millonaria, se informó de manera oficial.

El editor general del periodico, Arturo Martínez Vale, informó que el personal continúa trabajando de manera normal; aunque no se sabe hasta cuándo seguira funcionando la empresa periodistica.

paceno. Los trabajadores de Pri

En caminata por La Paz, Durán recibió el apoyo del pueblo paceño:

Cuenta personal.

DETENIDO

Canelas oficializó la detención el fin de semana de Luis
Gonzalo Nieto Navarro, supuesto cómplice de Dante Escóbar
en la estafa de 10 millones de
bolivianos al Focssap.

"Este es el señor que aparece como dueño de Primera Plana, pero lo curioso es que Primera Plana no tiene un RUC
como empresa constituida, sino
es un RUC personal que está a
nombre de este señor. Por eso
todo hace presumir que daba

#### Sólo el MNR ha creado soluciones reales a los problemas de los pobres

LA PAZ, MAY 19 (MNR).-LA PAZ, MAY 19 (MNR).
"El Movimiento Nacionalista Revolucionario es el partido popular por excelencia, porque es el único que
se ha ocupado de los obreros, campesinos, de la gente humilde, de los más pobres", dijo Juan Carlos

Durán en una caminata que
realizó por, diferentes hacuran en una caminata que realizó por diferentes ba-rrios paceños.

Durán inició su recorri-do, acompañado de una gran multitud, por el barrio de La Portada y siguió por la Av. Entre Rios. Buenos Aires, Los Andes, Pasankeri, Villa Victoria, San Francisco, El Prado, Miraflores, para cul-minar en la Plaza Abaroa.

En la oportunidad, el candidato emenerrista ex-presó su conflanza en el apoyo de la población a su candidatura. "Estamos en candidatura. "Estamos en un segundo lugar y les ase-

guro que en cuatro o cinco días estaremos en un pri-mer lugar", dijo al reiterar que el MNR es el único par-tido que se ha preocupado de los pobres y lo seguirá haciendo.

En su recorrido, Durán explicó que su plan de go-bierno incluye la creación de 20.000 microempresas en 5 años, dando a los interesa-dos acceso al crédito a tra-vés de la garantía del Esta-do. "Estos, juntos a otros proyectos, son las solucio-nes de verdad que están in-cluídas en mi programa de gobierno", señaló. En su recorrido, Durán

Explicó que este plan-teamiento pretende fun-damentalmente formar a los jóvenes, para ello, el gobierno deberá encargar-se de facilitaries el acceso al crédito bançario con al crédito bancario con bajos intereses y largos

cobertura a Dante Escóbar", dijo Cancias.

ESPOSA

ESPOSA

ESPOSA

Esposa de Danie Escóbar, está acusada de haber traspasado a su cuenta personal tres millones y medio de bolivianos, utilizando un cheque con firma falsificada del otro supuesto cómplice de la estafa Edgar Lazcano Morató.

"En sus declaraciones, el socio manifiesta que munca firmó el cheque y, por el estudio grafotécnico, se establece que fue falsificada", agregó Canelas.

HABEAS Maria Eur

"Esta iniciativa ayuda rá a los jóvenes bolivianos a enfrentar el problema del desempleo y asumir los re-tos de la vida diaria", aña-dió.

Asimismo, exlicó que su gobierno pondrá a disposición de los jóvenes con aspiraciones empresariales, una linea de crédito de hasta 500 dólares para cada 
interesado que asociado con 
otros cuatro haga una unidad preductiva con un cadad preductiva con un cadad productiva con un ca-pital de 2.500 dólares para la compra de herramientas y equipo.

El programa de capacita-ción tendrá un costo de 50 millones de dólares o 10 millones anuales y será finan-ciado por el Servicio de Asis-tencia Técnica y la Nacional Financiera Bolivia.

de Hábeas Corpus contra el Ministerio Público y la Policia Técnica Judicial por detención indebida y la violación de sus derechos constitucionales.

La audiencia de Hábeas Corpus que se cumplio ayer por la tarde en el Juzgado Cuarto de Partido en lo Penal fue declarada en cuarto intermedio por la juez Libia Molina.

DEFENSA
Durante la audiencia la abo-

DEFENSA.

Durante la audiencia la abogada de la defensa, Mary Carrasco, presentó la fotocopia de
un titulo protocolizado de un
terreno que habría comprado
Escóbar a nombre del Focsap
con los 10 millones de bolivianos retirados de la cuenta de
este fondo.

Hurto de movilidades, el mejor negocio de este tiempo

#### Policía recuperó 50% de vehículos robados

Desarticuló más de una docena de bandas de auteros en todo el país.

La Policia logró recuperar el 50 por ciento de las movilidades robadas entre 1995 y lo que va de este año, lo que representa unos 474 vehiculos, informó el comandante de la institución del orden, general Tomás Asturtzaga Rodas.
Explicó que en 1995 la Policia recuperó de 250 vehículos robados 134, de los cuales 56 fueron en La Paz. 47 en Santa Cruz, uno en Oruro y 31 en Chuquisaca.
El índice de vehículos robados el elevá en 1996 llegando a 550, año en que la Policia rivo que trabajar más, según su Comandante, lo que permitió recuperar 300 vehículos.
Señaldo que ese año 33 vehículos fueron recuperados en La Paz. 145 en Santa Cruz, 44 en Cochabamba, dos en Oruro, 22 en Chuquisaca, 22 en Tarrija y 12 en el Bení.
En 1997 se perdieron cerca a 100 vehículos y hasta la fecha se recuperaron 40; aumque atin no se tiene las cifras de todo el país.

Asturtzaga destacó que esmolectro de los otros países latinoamericanos, donde sólo se alcanza a recuperar 210 por tento de los vehículos se convirtió en los útilmos años en el mejor negocio por tento de los útilmos años en el mejor negocio por dento de vehículos se convirtió en los útilmos años en el mejor negocio por el múmero de robos se entremento sustancelamente entre 1995 y 1997 "Se volvió el misor negocio por que el número de robos se entre 1995 y 1997 "Se volvió el misor negocio por que la número de robos se entre 1995 y 1997 "Se volvió el misor negocio por que la número de robos se entre 1995 y 1997 "Se volvió el misor negocio por que la número de robos se entremento sustancelamente en 1996 y 1997 "Se volvió el misor negocio por que la número de robos se entremento sustancelamente en 1996 y 1997 "Se volvió el misor negocio por que la número de robos se comercia por que en número de robos se convirtió en los útilmos años en el mejor negocio por porque la número de robos se comercial en los útilmos años en el mejor negocio por porque la número de robos se en la policia de vehículos comercial por que en útilmos años en el mejor negocio por porque la número de robos se conv



opuesta de diputado

#### iden se dé nacionalidad eruana a Jorge Gumucio

no del Congreso el promuno del Congreso el promueso Divera destacó "la valentia del embajador Gumucio durante la crisis" y señaló que el diplomático. "a diferencia de su colega urugua-yo Tabare Bocalandro. no presionó a su gobierno para que canjeara su libertad por la de terroristas presos en su país".
"El embajador (Gumucio) puso en riesgo su vida al puso en riesgo su vida al puso en riesgo su vida al control de la co

easumió sus funciones

#### Gumucio volvió a la Embajada en Lima

<sup>detenidos</sup> ayunan

In no se sabe la fecha del cambio <sup>lonfirm</sup>ado: Kamman

ermina su misión

William Condori y Juan Mamani Dirigentes cocaleros

Potosí deberá negociar con heredera de la "Bolivian Railway"

#### Chile no interferirá en lo que se decida sobre Silala

La Prefectura de Potosí anunció anoche que esperará los 30 días de plazo que dio para que esa empresa interponga algún recurso o, en su caso, iniciar las acciones correspondientes.

El uso ilegal de las aguas de las vertientes del Silala no es un tema de Estado o que ataña a los gobiernos de Bolivia y Chile porque debe ser atendido por la Prefectura de Potosi y la empresa que "heredo" la concesión del caudal que, a principios de siglo, alimentaba las locotomoras de la "Bolivian Railway", que funcionaban con capitales trasandinos y de otro origen.

A esa coincidencia arribardo Trigo, y el cónsul chileno, Coacar Fuentes, quienes ayer se reunieron durante media hora exclusivamente para hablar de ese polémico asunto.

La Prefectura de Potosi, que decidió revocar y anular la concesión otorgada a "The Antofagasta (Chili) and Bolivian Railway Company", anunció anoche que esperará los 30 días de plazo para que esa empresa interponga algun recurso o, en su caso, iniciar las acciones correspondientes.

RIO O VERTIENTE



Una de las cartas bajo la manga

#### Potosí no descarta el desvío de las aguas

locomotoras, añadio Trigo. Sostuvo que la Prefectura osina ha comenzado los trá es pertinentes y "ya no tene

BUENO CHARLAR El cónsul chileno m

Entonces, son muchos los bolivianos con una "ignorancia impresionante"

#### Para Chile son ignorantes los que creen que Tratado toca monopolio

El Cónsul chileno dice que el único mecanismo jurídico internacional que rige las actividades como la del transporte de carga a ultramar es la Convención de Montevideo sobre Transporte Terrestre. Pero, no es así.



214433

Según el gobierno

#### Economía boliviana alcanzará 5,5% de crecimiento este año

La inflación sigue baja, a pesar del período electoral. Las reservas internacionales más de \$us900 millones respaldan las transacciones Se ejecutó entre enero a marzo 30 por ciento de la inversión pública.

la inversion publica.

El crecimiento de la economia nacional alcanzará la meta proyectada del cinco y medio por ciento. Algunos indicadores de la actividad económica marcan ya la tendencia. como el bajo nível de inflación. las reservais internacionales mayores a 900 millones de dólares y el déficit fiscal que no liegará a dos por ciento del Producto Interno Bruto.

"Es más destacable si se analiza en el contexto electoral que vive el país" dijo el ministro de Hacienda. Fernando Candia, en declaraciones a la prensa.

Por tanto, la economia que se deja al nuevo gobierno es buena, esto no solo ayuda al país a nivel interno, sino tam-bien con el exterior, pues per-mite que la asistencia interna-cional continue a un ritmo sos-tenido con los desembolsos y que "podamos continuar los procesos de negociación, con

organismos internacionales, para dejar un programa de inversiones publicas financia-dopara los próximos años", afirmo Candia.

INFLACION

El país continúa con niveles de inflación muy bajos. Es uno de los niveles más bajos de América Latina y este es resultado positivo de los primeros meses del año, según estimó el Ministro. Se tendrá una inflación para este año, más baja de la meta original propuesta, dado el comportamiento de la inflación hasta ahora.

RESERVAS



COMPORTAMIENTO ortamiento fiscal v

la conducta de la gestión es muy prudente y conservadora, esto permitió lograr esos resul-tados, señaló la autoridad. El deficit fiscal estará para el año debajo del dos por ciento del Producto interno Bruto (PIB). Además el manejo del Tesoro General de la Nación asegura disponer de aquellos gastos con financiamiento genuino y esto se traduce en el comportamien-to positivo de las finanzas pú-bleses enfatzó. inversion publica

conocer Candia.

POLITICA
MONETARIA
La politica monetaria del
BCB fue igual de cautelosa, este
permitió el continuó descense
de las tasas de interés y, po
otro lado siguió el ritimo de cre
cimiento de los depósitos de
público en el sistema bancaria.
La combinación de todo

La combinaci estos factores con norama del sister que contribuyen dad, concluyo Ca

#### Gobierno: ya nada que ver con el caso BBA

Por \$us330 millones

#### La seda atrae inversión

señaló que la inversión inicial en las dos primeros de dolares, de éstos en Bolivia se invertirá el 65 por ciento.

Esta iniciativa permitirá la creación de alreded de dolares, que empezará a ejecutarse agosto.

Francisco Edgar, miembro de la delegación,



#### **PROGRAMA**

#### MATERIALES PARA **AUTOCONSTRUCCION DE VIVIENDAS**

Créditos para materiales de autoconstrucción 🚍



de viviendas



a 150.000



Créditos hasta \$us. 1.000



5 años plazo

Cuotas de \$us. 25 ( al mes

Esta es una Solución de Verdad

SÓLO EL MNR GARANTIZA UN FUTURO MEJOR VOTA POR LA ESTABILIDAD Y CRECIMIENTO



Más de \$us3 millones

## Petrolera Chaco pagó primeras regalías a los departamentos

Sus ejecutivos aseguran que las inversiones de Chaco en la industria petrolera nacional permitirán un aumento del 20 por ciento en la producción de petróleo y gas natural, y un aumento de las reservas.

La capitalizada petrolera Chaco pagó sus primeras regalias por 3.025.983 dólares a los de-partamentos productores de hi-drocarburos. Un millón de dóla-res más se harán efectivos los próximos días como adelanto de

res inspectores de control de con

mente benefician a la comuni-dad boliviana.

Por su parte, el director de Relacciones Públicas. Tom Mueller, indicó que en los meses siguientes los montos por rega-lias variarán, ya que los pagos dependen de la producción de cada departamento.

la departamento.
PERFORACION EN JUNIO
"Estamos muy satisfacion.

PERFORACION EN
"Estamos muy satissé
haber podido comenz
nuestra contribución a
la industria petrolera boliviana haciendo realidad el pago de regalias.
Estamos firmemente
convencidos y decididos
a que éste será sólo el
comienzo de una relación que redundará en
grandes beneficios para
el país"

rrasco. y dos pozos explorato-rios en Chimoré. También se pondrá en marcha un programa sísmico en las áreas de Chapa-re/Boomerang y Aguarague. Las inversiones de Chaco en la industria petrolera nacional permitirán un aumento del 20 por ciento en la producción de líquidos de petroleo y gas natu-ral y un aumento de las reservas de petróleo y gas, concluyó.

Distribución	de regalias de Chaco S	A.
	(en dólares)	

(en dólares)	
Tarija	143.123
Santa Cruz	92.009
Chuquisaca	196.579
Cochabamba	327.311
Beni	46.003
Pando	22.998
YPFB	408.507
Tesoro General de la Nación	1.789.453
Total	3.025.983
The second secon	



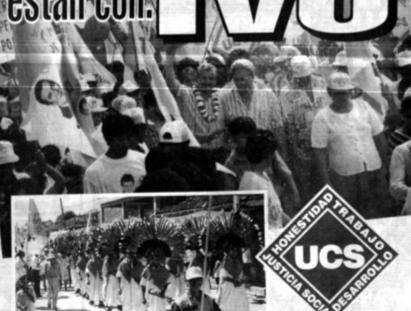
se a criterios políticos

#### hilenos dispuestos



Santa Rosa Reyes Rurrenabaque San Ignacio Yucuma San Borja San Joaquin San Ramón Santa Ana









#### GRAN HOTEL SUCRE



#### LOTERIA NACIONAL DE B.Y.S. **INVITACION DIRECTA No. 001/97** SELECCION DE FIRMAS PARA AUDITORIA EXTERNA

#### PRIMERA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas de Auditoria Externa legalmente constituidas a presentar propuestas para la contratación de:

#### SERVICIOS DE AUDITORIA EXTERNA DE **ESTADOS FINANCIEROS GESTION 1996**

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Loteria Nacional de Beneficencia y Salubridad, Avenida Mariscal Santa Cruz, Esq. Cochabamba, 2do. Piso, a partir del día 21 de mayo de 1997, previo pago en Caja del valor del pliego de Bs. 200.00

(Doscientos 00/100 bolivianos). Las ofertas deberán presentarse en sobr cerrados y lacrados hasta el dia 12 de junio de 1997, a horas 15:00, en las oficinas señaladas arriba. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 17:00 del mismo día, en acto público, en presencia de los representantes de las firmas

La Paz, mayo de 1997



La más moderna en Latinoamérica

#### Textilón inaugurará fábrica de medias



La más moderna planta en Latinoamérica para la fabricación de medias y calcetines será inaugurada en los próximos días en la ciudad de La Paz, coincidiendo con el trigésimo aniversario de la empresa Novara SRL, fabricante de los afamados productos Textilor, informó su presidente. Leonardo Handal.

"La mejor forma de celebrar nuestros 30 años de trabajo es creando y creciendo aún más", sostuvo. La fabricación de medias Textilón se hitció en 1967 y actualmente tiene una creciente participación en el mercado latinoamericano.

"A PRECIO DE CONTRABANDO"

ciente participación en el mercado latinoamericano.

"A PRECIO DE CONTRABANDO"
La nueva planta está ubicada en El Alto y cuenta con una superficie laborable de puesta en marcha generará 250 empleos, en condiciones cómodas de trabajo, para la producción diaria de más de diferentes artículos.

Sistemas especiales de video controlarán las distintas áreas de producción. La

maquinaria a emplearse es de tecnología de punta, con mandos computarizados. Por otro lado, Handal in-dicó que se pone especial cuidado en la compra de materia prima para garanti-rados tengan el sello de se-guridad y calidad que carac-terizan a Textilón. Todo el material deberá pasar un severo control de calidad. En su criterio, los pro-

lema inicial: "Compre dias Textilón a precio de

Lo dice el ranking de Latin Trade USA

#### Goni, el Presidente que menos E gana entre latinoamericanos

El primer mandatario del Brasil, Fernando Henrique Cardoso, percibe un salario de \$us104.363, mientras que los presidentes de Venezuela y Chile tienen un sueldo superior als los \$us38.000. En cambio Gonzalo Sánchez de Lozada recibe cada mes \$us10.000.

(ANF). Gonzalo Sánchez de Lozada es dignatario que menos sueldo tiene al desempeñar la función de Presidente de la Nación, entre sus homólogos de América Latina.

La remuneración mensual que recibe el mandatario boliviano es de 10.958 dólares. Esto hace suponer que hasta el cierre de su gestión de 48 meses, que se inició el seis de agosto de 1993, habrá percibido aproximadamente 530 mil Según la revista Latin Tendes de 1993.

do aproximadamente 530 mil dolares.

Según la revista Latin Trade de Estados Unidos, el país que paga uno de los salarios más altos a su presidente es la República Federativa del Brasil donde Fernando Henrique Cardoso percibe 104,363 dólares al mes. Le siguen Julio Maria Sanguinetti del Uruguay con 96,000 y Ernesto Zedillo de México con 91,134 dólares como los más cercanos.

El presidente colombiano Ernesto Samper gana mensualmente 72,840 dólares, mientras que el argentino Carlos Menem 72,000 dólares al canzando cierta similitud. Rafael Caldera de Venezuela y Eduardo Frei de Chile, tienen un salario superior a los 38,000 dólares. Ambos igualmente mantienen una sustancial dierencia con su colega boliviano.

FARMACIAS DEI TURNO LAS 24 ! HORAS TELEFONO 214433

#### SALARIO DE PRESIDENTES LATINOAMERICANOS

Gonzalo Sánchez de Lozada es el presidente que menos sueldo tiene entre sus homólogos de Amé-rica Latina. La remuneración mensual del man-datario boliviano es de \$us 10.958.

Fernando Henrique Cardoso

BRASIL

104.363 \$us

Ernesto Zedillo MEXICO



ARGENTINA 72.000 \$us

1 Volqueta (FIAT) c/1080

Julio María Sanguinetti URUGUAY



96.000 \$us

Ernesto Samper COLOMBIA

72.840 \$us

Rafael Caldera VENEZUELA

38.400 \$us

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS **AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA** A.A.S.A.N.A.

10.958 Sus

Eduardo Frei CHILE 38.400 \$us Gonzalo Sánchez BOLIVIA



**DEL GANADOR** DE DOS OSCARES, EL ACLAMADO DIRECTOR DE "AMADEUS" Y "ATRAPADO SIN SALIDA".

WOODY HARRELSON COURTNEY LOVE EDWARD NORTON

Larry Flynt El Nombre del Escándalo

VIVA Y VIBRE DE EMOCION EN CADA ESCENA CON LOS EFECTOS ESPECIALES DEL SISTEMA DE **SÓNIDO DIG** 

AVISO DE REMATE

CIUDAD DE TRINIDAD 2277 1501 0014 14000 10000 6100 38 0945 GRUPOS ELECTROGENOS (TRINIDAD) BOMBAS DE AGUA 1 ENGINE PUMP MOD. SEH-BOX.

CIUDAD DE SANTA ANA (BENI) 227 501 0014 1497 85000 8298 018166 8750.00 CHARARRA (TRINIDAD) VALOR KILO \$us 0,30

RADIO TRANSMISOPI MADIO TRANSMISOPI S/280 RADIO TRANSMISORI S/360 RADIO TRANSMISORI S/360 RADIO TRANSMISORI S/360 RECEPTER O'AGAI W.E. TRANSMISORI S/360 MWWTTA RECEP TRANSMISORI S/360 MWWTTA RECEPTION RECEPTI

LAS PERSONAS INTERESADAS, DEBERAN EFECTUAIR EL EMPOCE DEL S'ALDEL PREDIO BADE DEL BIEN EL DIA 22 DE MAYD EN OFICINAS DEL AERIOPUERTO DE LA GRIDAD DE TRINIDAD, SECCION CAJA.

RELACIONES PUBLICAS AASANA

un informe anual

#### E.UU. con la economía más ompetitiva del planeta

rimero de los países latinoamericanos que aparecen en la ificación es Chile, que ocupa el puesto 24, seguido de Argentin el 28, Brasil en el 33, México en el 40, Colombia en el 42 y ezuela en el 45

ebra (EFE).- Estados

El tipo de cambio del dólar bajó a Bs5.22



i Bonsol, la cotta-cial del dòlar podica n esa oportunidad que las Administra-portunidad del Pensio-ps, cambian dòlares ancelación de este lo a las personas o de 65 años. Totta de dòlares au-las reservas inter-les y puede logra-les y puede logra-e el dòlar, aseguró vendiero dòlares vendiero dòlares vendiero dolares



ses que peor parados salen en la lista de 1997 al haber pasado de la décima a la decimocuarta posición, porque "aunque man-tiene todo su potencial de pais líder de la competitividad, con-tinúa inmerso en una serie de reformas cuya ejecución lleva más tiempo del planeado", des-taca el IMD. Agrega que "el corte pro-

mas tempo de panecao , des-taca el IMD.

Agrega que "el coste para el establecimiento de negocios en Alemania, las últimas reestruc-turaciones de algunas compa-ñías, la rigidez de las leyes labo-rales y el esfuerzo para moder-nizar la competitividad en el Este del país, suponen un im-portante peaje que tiene que pagar".

EN LATINOAMERICA:
CHILE EL PRIMERO
El informe resulta el progreso de Gran Bretaña, que ha
pasado del puesto 19 al 11,
debido al robusto crecimiento
de su economía -comparada con

los estándares europeos- y la caída del desempleo. Añade que "la vasta mayoría obtenida por el partido Laboris-ta en las recientes elecciones y un aparente deseo de minimi-zar los cambios parecen dar a Gran Bretaña la posibilidad de estabilizar su patrón de compe-titividad".

Cran Bretaña la posibilidad de estabilizar su patrón de competitividad".

España ocupa el puesto 25 de los 46 países que conforman la lista, lo que supone un avance de cuatro puestos respecto al año pasado.

El primero de los países latinoamericanos que aparecen en la clasificación es Chile, que ocupa el puesto 24, seguido de Argentina en el 28, Brasil en el 33, México en el 40, Colombia en el 42 y Venezuela en el 45.

La lista queda cerrada por la Federación de Rusia que se situía en el puesto 46 y permanece así en el último lugar en el que ya se encontraba el año pasado.



Anuncie en los SUPEREBUNDATIONS DE PRESENCIA



#### BOLIVIANO NACIONALISMO

#### **AUGUSTO** ESTAMENTO DE

Sangre de mestizos

#### Pedigrí de un orate vicepresidencial

#### GLOSA A SU ULTIMO MENSAJE

Hemos leido su columna "Sangre de Mestizos", bajo el Titulo "PEDRIGI DE UN ORATE PRESIDENCIAL" sobre la candidatura de PEDRIGI DE UN ORATE PRESIDENCIAL" sobre la candidatura de Percy Fernández por el MNR, propia de la devaluación de su actual dirección. De un "plumazo" dio un PARA SIEMPRE a su atacante ignorante, "payaso, falderillo obsecuente, bufón innato, tránsfuga, provinciano y Chaffian" le describía. Empero, eso es incidental. Lo esencial y trascendente fue que desde el alto sitial que se labró califique al actual gobierno de "circo del entreguismo y de la política vendepatria", donde también se dan "califaces", "dueños de la comparsa", empeñados en "hacer desaparecer del país al único partido nacionalista y que representó sus intereses" y debe hacerlo en el futuro, bajo una dirección política antioligingica. Honraremos su memoria. olítica antioligárgica. Honraremos su mer

En verdad, los usupardores de la sigla MNR, hoy no son ni movimiento ni nacionalistas y menos revolucionarios. Han descapitalizado al Estado y a Bolivia, capitalizando a sus enclaves externos, de quienes percibirán utilidades futuras. Ni siquiera beneficiaron a la oligarquía boliviana, menos a los empresarios nacionales. Pudieron convertirlos en burguesía nacional, os es comprometidos históricamente con Bolivia, que tanta falta hace, para así dejar de ser intermediarios, es decir, con más lealtades con el exterior. Si Simón I. Patiño se extranjerizó frastrando ese objetivo, Sánchez de Lozada extranjerizó al país, negándole un porvenir con dignidad.

Este modelo no es economía de mercado; es neoliberal y neocolonial, propio de un utilitarismo personal y familiar. Unicamente ha beneficiado a unos cuantos, que se pueden contar con los dedos de las manos y a empresas extranjeras a las que ha atraído dándoles el control total de la únicas empresas de formación y acumulación de capital para nuestro desarrollo que construyó la República en 172 años. Ninguna empresa en el mundo se capitaliza con la ecuación accionaria 50% - 50%, dando a estos últimos, además, el control de la administración. Todos retienen el 51% y la administración, cediendo el 49% para capitalizarse. el 49% para capitalizarse.

IBM, General Electric, General Motors, Philips y tantas otras no aplicarian la formula 50% - 50%. Desde luego COMSUR y su cártel no se capitalizaria cediendo la administración en el 50% de acciones. ¿Por qué lo hicieron contra Bolivia? Ese es el entreguismo y esa es la obra de vendepatrias exacerbados, más que los liberales del pasado. Por eso deberán ser juzgados por el pueblo. Para encubrir, crearon bonos sociales insuficientes y sesgados, eliminando a los de 60 años,

n ligarlos a un Fondo de Capitalización para productores pequeños medianos. Estas correcciones hay que hacerlas en el futuro.

y medianos. Estas correcciones hay que hacerlas en el futuro.

El "gonismo" engañó todo el tiempo a siete millones de habitantes. Convirtieron a Bolivia y sin licitación, en "la nueva ENRONIA"; enclaustraron los ferrocarriles y el LAB. Capitalizaron con monopolios a las empresas transferidas (ENTEL, ENDE, ENFE, LAB y YPFB) ventaja que nunca dieron a los empresarios privados bolivianos. Trocaron a Bolivia en República "off-shore", administrada desde las Bahamas, sin leyes que lo permitan. Dictaron el D.S. 21060 inconstitucional y contra el orden jurídico; impusieron con "rodillo". 24 leyes estructurales, las más elaboradas en el exterior, creando doble juricidad, en complicidad de un "Ministro de Justicia" que firmó todas las disposiciones inconstitucionales y dictó 194 leyes para destruir el anterior orden jurídico, sin abrogarlo, no obstante que modificaron la Carta Magna.

Esa situación monopólica, inaceptable internacio Esa situación monoponca, inacepciase interfacionamente no puede ser extraterritorial ni permanente, menos comprometer la fe del Estado. Estados Unidos y ningún país aprobaria enclaves contra su Constitución Política, con monopolios, doble juricidad e inconstitucionalmente. Ni los seguros internacionales como el MIGA del Banco Mundial, así como OPIC, aceptarían ese artificio institucional "off-shore" justo para políticos "off shore".

Como dijo Augusto Céspedes, en las próximas elecciones serán "fulminados" estos vendepatrias, entreguistas y negociantes hábiles para las subvenciones y tráfico de influencias a fin de acrecentar patrimonios e ingresar a "La Fortuna del Presidente", como se ha demostrado.

Desde los lugares donde estamos, con nuestra conciencia en favor de la Nación Boliviana, de la nacionalidad oprimida, como decía Carlos Montenegro, orientamos para que se vote contra el continuismo entreguista y vendepatria; exigiremos y alentaremos a que el futuro gobierno corrija todo lo insconstitucional, antinacional y "off-shore", propio de la plutocracia subdesarrollada y procuraremos tener un gran frente común interno para defender a Bolivia de las manipulaciones que quieran favorecer lo insconstitucional, el abuso del derecho y la desinstitucionalización nacional. No por casualidad, todo el puebio boliviano, incluida la oposición, plantea modificar las reformas entreguistas. Esas serán nuestras "soluciones de verdad", reivindicando la Revolución Nacional.

La Paz, 13 de mayo de 1997

Roberto Iordán Pando Jaime Rodrigo Corsino Pereira

Edwin Rodríguez Aguirre Jaime Vilela Germán Higueras

Federico Ríos Lozada



Cuando de dinero se habla

#### En San Ramón el gasto es fuerte y el Bonosol poco

administración, el hogar de ancianos de Achumani requiere Bs200 mil. Si todos los abuelitos del asilo quisieran entregar todo su Bonosol apenas alcanzaría para dos meses de administración.

Familiares inescrupulosos, al ataque.



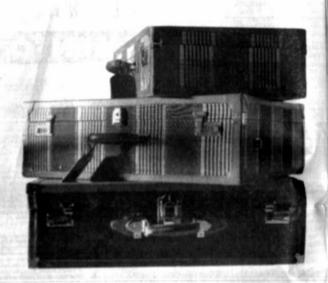
#### Un hogar de ancianos cinco estrellas

Informe bonosolista

#### Son más de 52.780 los beneficiados del bono



Si entre el 20 y el 31 de mayo, mamá toma vacaciones



#### ¡Es nuestra culpa!

Con nuestra promoción del dia de la madre: descuentos del 20% en rutas internacionales y 30% en rutas nacionales, del 20 al 31 de mayo

> i no habrá mamá que quiera quedarse en casa!

...además tendrán 50% adicional de franquicia de equipaje y sorteos a bordo.











#### CEMENTO PORTLAND SUPERIOR

#### En esta Edición



En Santa Cruz se inauguró la VII Feria Internacional Agropecruz '97 (página 7).

#### Corrupción

Detectan corrupción en Unidad de Control Sanitario de El Alto; según una auditoría (página 4).

#### Gran Poder



prohibe venta d durante la Entrada del Gran Poder (página 5).

#### Monopolio

Cámara Agropecuaria del Oriente: Gobierno perfora el modelo al dar monopolio a Pil-Andina (página 7).

#### Gratitud

Iglesia chuquisaqueña celebra la semana de la fraternidad; una señal de gratitud a Dios (página 3).

#### Pérdidas



Deterioro de Cordillera del Tunari afecta a Cochabamba; provoca pérdidas económicas (página 3).

Luego del dictamen y de informes en su contra

#### Concejales paceños piden destitución del Contralor

al subcontralor Eduardo Rodríguez fueron llamados enemigos de la autonomía municipal. A la sesión edil asistieron algunos de sus ex miembros, actualmente responsables -según la Contraloría- de recibir pagos indebidos.



En la población de Mecapaca

#### Detienen a Subalcalde paceño acusado de lotear terrenos



Usurpación de funciones, asociación delictiva y despojo figuran entre sus cargos.

El Subalcalde de Mecapaca, población a 28 kilómetros al sur de la ciudad de La Paz, fue detenido ayer en un proceso legal iniciado por la Alcaldía paceña que lo acusa de lotear ilegalmente tierras, se informó oficialmente en la comuna paceña. El subalcalde Ernesto Vargas ampara-do por el alcalde de Mecapaca, Ruben Massi, pretende indebidamente anexar a

Mañana Santa Cruz responde

#### Consulta cívica va toca la puerta

Encuentra al prefecto Alfredo Romero y al Comité Pro-Santa Cruz enfrentados. El contenido de las encuestas que se repetirán desde mañana es "fascista y prepotente", señala el gobierno.

El prefecto de Santa Cruz, líredo Romero, y el presi-ente del Comité Pro-Santa con la comité Pro-Santa de la intransigencia de los rigentes civicos de llevar delante la Consulta Civica popular que se inicia maña-a y que espera encuestar a las de 200 mil personas. El prefecto, según los di-gentes civicos, comenzó una ampaña de estinada a atemo-

universidades cruceñas, se-halando que la consulta en la que van a participar es total-mente (legal. Yo no obedezco órdenes verticalistas desde La Par, solo

(Pagina 3).

Hoy recuerda 87 años de su fundación

#### un ejemplo de pujanza en Potosí

Ubicada al frente de La Quiaca, Argentina, creció tanto que ahora es una próspera ciudad intermedia de Potosi. Es uno de los símbolos de defensa de la heredad nacional

Villazón quizá es lo mejor e tiene Potosi tras el cierre sus minas en la década de s '80, pues esta población sicada en la frontera con contra creció tanto que se

dantes ;
A principios dei ;
do era un puesto de adua rodeado de algunas vivien s. El gobierno del Presiden Eliodoro Villazón entendi preciso sentar sobra pr

apital. Ahora labitantes.

Durante algún tiempo, el auente que separa a Villazón. La Quiaca, Argentina, fue lago así como el simbolo del ontrabando pues, al bien nermo, dio paso a otro tipo de trividad igualmente ilicita sero más peligrosa: el tráfico le drogas y precursores.

La Federación Sindical de chóferes 1º, de Mayo de Villa-ión confirmó para hoy el ini-o del decimo noveno congra-boliviano boliviano que se prolongará sta el 23 de mayo con la rticipación de medio millar delegados de todo el país.



(Página 2) Villazón defiende la soberania nacio

#### "U" potosina no podrá investigar

POTOSI (PRESENCIA).presupuesto asignado a la
iversidad Autónoma Tomás
as apenas alcanzará para
sobrevivencia" porque cusba requerimientos mini-

yextensión.

El rector Abdón Soza se confesó desalentado por los 32.4 millones de bolivianos astignados a la universidad ya que los requerimientos de este centro de profesionalización habian sido estimados en 82

an succession de la Tomás suces. Recordó que la Tomás suces suces en encias y menos aún con la silación de su infraestructura, considerada insuficiente de la considerada del

ampias. Autoria de la considerada insuficiente para su población estudiante de 8.000 personas.

El insuficiente presupuesto obligó a la universidad a asumir medidas que, sin violar el ingreso libre, restringen el registro desmedido de estu-

el registro desmedido de estudiantes.

La creación de una universidad privada no mermo
en absoluto el crecimiento
vegetativo de la estatal, quizás
debido a las irregularidades
que rodeavon al establectuniento de aquella.

Socia señalo que, si bien el
presupuesto asciende a 32,4
millones, la subcención del
gobierno apenia alcianza a 5,9
millones de bolivianos ya que
el resto está integrado por los
recursos de co participación
ributaria y una subvención
extraordinaria de 1,8 millones.

nes.

La subvención extraordinaria estará destinada al pago
de beneficios sociales de los
aproximadamente cien trabajadores de la universidad que
se acogerán al beneficio de la
abiliación.

acogeran a periencio de ai bilación. El presupuesto podría su-ra a 15.3 millones tomando cuenta los ingresos propios la universidad, pero el rec-rdijo que será dificil llegar a meta de 2.9 en este rubro. Entre 25 a 26 millones del esupuesto total serán em-cados en pagar los sueldos los 365 docentes y 270 abajadores administrativos,

tos 365 docentes y 270
abagadores administrativos,
nentras que el resto tendrá
se distribuirse entre otras
un transferencias, becas,
sitos y otros. El rector lasenti que la partida a la que
o se asignará un solo centao será la 400, destinada a
versiones.

Un ejemplo de pujanza y progreso de los potosinos

#### Villazón recuerda 87 años en defensa de soberanía nacional

Llamada casi "La Quiaca boliviana", por estar al frente de La Quiaca (Argentina) creció hasta convertirse en una próspera ciudad intermedia de Potosí. Hoy es uno de los símbolos de defensa de la heredad nacional.

Por Juan José Toro POTOSI (PRESENCIA).- Es POTOSI (PRESENCIA). Es difficil imaginar a Potosi sin Villazón. Sin embargo, la más prospera ciudad intermedia de este departamento no existá cuando se fundo la República. La vecindad -entonces peligrosa- de La Quiaca hizo temer una invasión de los argentinos cuyo recuerdo aquello de los ejercitos auxiliares. A principios del presente siglo, un puesto de aduana rodeado de algunas viviendas constituía un caserio que todos, hasta nuestros abuelos, llamaban "La Quiaca boliviana".

La historia recoge el nombre don Manuel María Deheza como e don Manuel María Deheza como principal impulsor de la funda-ión de una ciudad en el caserio ue estaba ubicado frente a La juliaca argentina.

el principal impulsor de la tundación de una ciudad en el caserio
que estaba ubicado frente a La
Quiaca argentina.

Afortunadamente el gobierno
del presidente Eliodoro Villazón
entendió que era preciso sentar
soberania en aquel puesto fronterizo y así, un 20 de mayo de 1910.
se fundó la ciudad que lleva el
nombre de aquel mandatario.

Desde entónces. Villazón creció tanto que se constituye un
ejemplode pujanza y progreso para
los restantes potosinos.

Cuando Hernán Siles Zuazo
dio paso a la creación de la provincia Modesta Omiste, el 18 de septiembre de 1958, no dudó en nombrar a Villazón como su capital.

Posteriormente, el que habisasido
un humido caserio, formado en
torno a un puesto de aduana, recibió el titulo de ciudad, en atención
asunotorio-crecimiento poblacional.

Hoy en dia Villazón no sólo es
un ejemplo en la defensa de nuestra soberania, sino también un
precedente de que sólo el trabajo y
a unidad pueden evitar experiencias desagradables como las
desmembraciones territoriales.

Los villazonenses jamás necestaron la fuerza para evitar que



VILLAZON, ESCALA DE LOS NARCOS

VIII. LOS NARCOS VIII. V

ciudad en vez de dos.
Durante algini tiempo, el puente fue algo así como el simbolo del
contrabando pues, si bien mermó,
dio paso a otro tipo de actividad
qualmente tilicita pero más peligrosa; el tráfico de drogas y precursores.

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn) ad-mite que Villazón es la escala obl-gada de los narcotraficantes que desean ingresar su ilegal produc-to en la Argentina.

En homenaje a Villazón

#### Choferes inauguran XIX Congreso Nacional

#### Mañana Ilegan restos de Mons. Brown

SANTA CRUZ (PRESEN



#### IMPUESTO A LA PROPIEDAD DE BIENES INMUEBLES Invitación Directa Nº 004/97

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento i la R.S. Nº 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y en uso de sua atribuciones y facultades que le confiere la Ley, invita a las empresas y personas naturales legalmente establecidas en el pals, a presentar propuestas para participar en la siguiente invitación.

IMPRESION DE 160.000 FORMULARIOS F-1980 (IMPUESTO A LA PROPIEDAD DE BIENES INMUEBLES E IMPRESION LASER MASIVA VARIABLE DE DATOS EN EL FORMULARIO F-1980 (APROXIMADAMENTE 140.000 F-1980)

(APROXIMADAMENTE 140.000 F-1980)

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondiente a esta invitación, podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos (Edif. Central, calle Mercado N° 1298, a un costo de Bs. 100 (cien Bolivianos)

La presentación de propuestas deberá realizarse en la Unidad de Licitaciones y Contratos hasta horas 17:00 del día lunes 26 de mayo de 1997.

La apertura de sobres se realizará el mismo día 26 de mayo de 1997 en la sala de reuniones de la Dirección de Recaudaciones (Edif. ex-Banco del Estado piso 47), a horas 18:00.

Para mayor información acerca del pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas, dirigirse a la Unidad de Licitaciones y Contratos.

La Paz, mayo de 1997.

#### AVISO PERMANENT

Se comunica a las siguientes personas

- 1.- Antonio Perdriei Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez Santa Ana de Yaci
- 5.- José López C. Santa Ana de Yocuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano Guayara
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de 9.- Elty Viruez Alba Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. Santa Ana de Yo
- 11.- Froilán Durán San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado Irupa
- 13.- Eliodoro Gutlérrez Escoriani Tetasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los te La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38



#### ambian de omandante olicial en chuquisaca

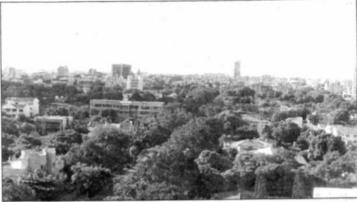
#### enuncias V

Mañana Santa Cruz responde

### La consulta popular llega y enfrenta a cívicos y Prefecto

El prefecto Alfredo Romero señala que la actitud de los cívicos es "fascista y prepotente". Mientras que éstos señalan que el gobierno inició una campaña para atemorizar a la población.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- El prefecto de Santa El prefecto de Santa Cru: to Romero, y el president comité Pro-Santa Cru: l Antelo, se enfrentaro



#### **Extranieros** agredieron a lustrabotas

#### Provoca inundaciones y pérdidas económicas

#### El deterioro de la cordillera afecta severamente al valle

En su área de influencia tiene 39 cuencas ubicadas entre Sacaba al noreste y Vinto al noroeste con una extensión de 253 kilóme tros cuadrados desde las faldas de la cordillera hasta las márgenes del río Rocha.

#### Murió la reina del Carnaval de Trinidad

Señal de gratitud a Dios

#### Iglesia chuquisaqueña celebra la semana de la fraternidad

La Arquidiócesis de Chuquisaca y la Diócesis de Hildesheim (Alemania) recordarán 10 años de relaciones.



#### INVITACIONES DIRECTAS

YPER TERECOMENCE

#### Vacunación en El Alto alcanzó 17%

La jornada de vacuna-ción del domingo logró una cobertura del 17 por ciento de la meta establecida por la Coordinadora de Distri-tos de Salud de la ciudad de El Alto. La campaña sigue desde ayer bajo el sistema de casa por casa.

de ayer bajo casa por casa. Héctor Pérez titular de Héctor Pérez titular de l'indora informó que

de casa por casa.

Héctor Pérez titular de lacoordinadora informó que en El Alto, durante la jornada de vacunación del pasado domingo, se habilitaron la propuestos en los que trabajaron 480 personas, administrando los biológicos y proporcionando el mebendazol y la vitamina "Ar.

Pérez destacó en la campaña la participación de la garticipación de la glesia Católica, del Regimiento Ingavi. la Puerza Aérea Boliviana (FAB) y las organizaciones no gubernamentales, quienes facilitaron la labor de los vacunadores.

El pasado domingo se logró vacunar contra la policimiente a 2.087 menores: contra la differia y coqueluche a 1.590 nifios: y, contra el sufferia y coquelucias rampión a 1.190. Mienta 9a nãos de edad fueron nos neonatal. La vitamina "A" para evitar la ceguera, se aplicó a 6.227 niños, y las tabletas de mebendazol se entregaron a 5.059 niños.

Pérez dio cuenta que la vacunación casa que ca la propositio de casa por contra de prios.

Pérez dio cuenta que la acunación casa por casa intinuará hasta el próxi-io 31 de este mes, donde se provechará también para roporcionar información obre los programas de sa-id.

## Detectan corrupción en Unidad de Control Sanitario de El Alto

Se fraguaban recibos y desaparecieron 15 certificados sanitarios que autorizan el funcionamiento de locales públicos. Dos funcionarios que denunciaron perdieron sus empleos. La Coordinadora de Distritos desconoce el hecho.

En la Unidad de Control
Sanitario, dependiente de la
Coordinadora de Distritos de
Salud de El Alto, se detectó la
alteración de notas fiscales de
pago por la obtención de certificados y carnets sanitarios que
se expendian a los establecimientos públicos.

Una auditoría especial efectuada a dicha unidad, verificó
que no hay documentos que sustenten ingressos originados por la
ventade carnets sanitarios, apertura y renovación de las industrias y negocios de El Alto.

La auditoría que se efectuó
de este año, se comprobó que
hay la alteración de los importes de los recibos de pago entregados a contabilidad.

También se logró establecer
que esa unidad recibió 500 certificados; de los cuales se emitieron 391 a los establecimentos, 15 fueron anulados y 79 de
los documentos no fueron utilizados; sin embargo de los 16.

Por otra parte, se pudo evicentrol sanitario eran llenados
LOS PRESUNTOS

PESENNABLES

secretaria Eliana Viscarra, el contador Franz Turunco, el ad-ministrador Victor Hugo Caste-do y el cajero Cleto Conde, tam-bién son considerados respon-sables.

sables.

LOS DENUNCIANTES
SON SANCIONADOS
Julio Marín y Costa Alvarez
funcionarios de la Coordinadora de Distritos de Salud, quienes habrían denunciado los
actos de corrupción, resultaron
ser los únicos sancionados con
el despido de sus fuentes de
trabajo.

el despido de sus fuentes de trabajo.

De acuerdo al informe de de de la companio de la companio de la contra de la contra de la contra de la contra de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del companio de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del la companio de la companio de la companio del la compan

Por otra parte, se pudo evidenciar que los certificados de control sanitario eran ilenados con borrones.

LOS PRESUNTOS

RESPONSABLES

José Escobar figura como responsable de dicha unidad; la supervisora Ana Montalvo, la



despedidos en su condición de denunciantes.

El actual titular de la Coordinadora de Distritos de Saluid de El Alto. Héctor Pérez, informó que para establecer las san-

Hoy, exigen atención del municipio

#### Matarifes alteños no faenearán ganado

Los Trabajadores en Carne de El Alto determinaron no faenar ganado en la jornada de hoy como profesta contra la Alcaldía que no realiza refacciones en el matadero municipal.

ganado en la portesta contra la Alcaldía que no realiza refacciones en el matadero municipal.

Ayer iniciaron las medidas de presión con la retención de tasas de derribe que se pagan por cada res faenada. El dirigente de los matarifes Ernesto Fernández informó que por cada cabeza sacri-ficada se paga 24 bolivianos a la comuna. A diario se fuenan más rios, se li

de huelga y movilización.

BOICOT DE LA COMUNA

Lejos de respondos



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ SECRETARIA DE PARTICIPACION POPULAR DIRECCION DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

LICITACION PUBLICA Nº PDLP S-318/97

"ELABORACION DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL"

cuerdo al siguiente desalte:	N' PAGETTE	MUNICIPA	Prosector	TIPO DE PROTECTO
	Fepare	Core Core		3 Prog. de Riego 2 Prog. de Carriero
	Pagate II Pagate III	Charate Correcte	1	1 Proy. de Espançue Hebrico 3 Proy. de Kotafilio 6 Proy de Biego
	Pagett V Pagett V	5. de Cultapa W faziorda Calacido Caspitanti	1	4 Proy. Recogenación de campos naturales 1 Proy. de Edampie. 2 Proy. de Edampie. 1 Proy. Tytos atrosenal 1 Proy. Tarvota anomal
	Pagure VI	Notes		1 Proy de Cotaños 1 Proy Capacitición 1 Proy Talor atmand
	Page VS	Carabete		Proy. Marejo cardidos     Proy. Conservación de suelos     Proy. de Resp.
	Paqueta VIII	Puerts Access		8 Proy. de Riege

Les enticles (soulces viennable poide adjaint es plages de lobges en les électes et la federice de l'experience de La Fix, sale Capite Reviel et l'All, juille Laboration et la Fix, sale Capite Reviel et l'All, juille Laboration et la Fix, sale Capite Reviel et l'All, juille Laboration et l'All, juille Laboration et de La Fix sale Capite Reviel et l'All, juille Laboration de Laboration et l'All, juille Laboration et la visitation et l'All, présentable le la visitation et la visitation et l'all, présentable et l'All, présentable et la visitation et l'All, présentable et l'All,

PREPARTURA DEL DEPARTAMENTO



#### **ELECCIONES GENERALES 1997**

#### PERMISOS DE CIRCULACION VEHICULAR

La Corte Departamental Electoral de La Paz, Sala Murillo, informa a las Instituciones Públicas y Privadas que las solicitudes fundamentadas para obtener PERMISOS DE CIRCULACION VEHICULAR el día de las Elecciones Generales: 1ro. de junio de 1997, serán recibidas en las oficinas de esta Corte Electoral (Calle Fernando Guachalla No. 725) hasta las 18 horas del día viernes 23 de mayo de 1997, consignando el número de la placa de el o los vehículos que se pide sean autorizados.

LOS PERMISOS DE CIRCULACION VEHICULAR serán entregados. el día viernes 30 de mayo desde horas 14:00, en el Coliseo Cerrado Julio Borelli Viteritto".

OFICINA DE INFORMACION ELECTORAL Teléfonos: 418426 - 418579 - 418593 418754 - 418819 - 419203

#### SE NECESITA 100 OBREROS

Para trabajar en producción, en Potosi zona del Salat (RIO GRANDE); disponibilidad inmediata presentarse en el Hatel América calle Bolivar Nº

Abraham Tórrez, los días lunes 19, martes 20, miércoles 21 y Jueves 22 de mayo/97 o a los liétonos 35-7715, 36-2219, 35-6882 en la ciudad de La Paz o 2135 en la ciudad de Uyuni. Quieren vender Samapa en condiciones desventajosas

RE

10

(ANF).- Aprovech oca electoral, el Co Ejecutivo Munici

REVOLLO QUIERE



#### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ SECRETARIA DE DESARROLLO ECONOMICO LICITACION PUBLICA Nº PDLP S-317/97

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Si Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a las empresas legalmente cons presentar propuestas para la :

"SUPERVISION DE LA CONSTRUCCION, ADMINISTRACION, OPERACION Y MANTENIMIENTO DE PROYECTOS DE ELECTRIFICACION RURAL"

Las emprenas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectar 6 la Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo N° 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del da l'Objecta de mayo de 1997, previo pago en caja del valor del pilego de \$us. 500.- (Quinientos 00/100 05urs). Americanos ) o su valor al cambio oficial en Bolivianos.

Las ofertas deberán presentarse hasta el día 18 de junio de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad Las ofertas deberán presentarse hasta el día 18 de junio de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad Licitaciones, calle Capitán Ravelo Nº 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 15 Licitaciones. calle Capitán Ravelo Nº 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 15 licitaciones en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas propoletes.

UNIDAD DE LICITACIONES PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, mayo de 1997



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO SECRETARIA DE DESARROLLO ECONOMICO LA PAZ - BOLIVIA

LICITACION PUBLICA No. PDLP C-120/97

SEGUNDA CONVOCATORIA

"MICRO CENTRAL HIDROELECTRICA FASE I B PELECHUCO"

La Paz, mayo de 1967.

#### cuento de hechos

Marcelo Zalles es llamado enemigo de la autonomía municipal

## Concejales piden destitución del Contralor de la República

A la sesión también asistieron ex concejales acusados del cobro indebido de dietas. Con la barra de ADN de fondo, se pidió la censura de la concejal Lupe Andrade y se ratificó la plena vigencia de la autonomía municipal.



Los concejales paceños pi-dieron ayer "la destitución in-mediata del contralor General de la República". Marcelo Za-lles, en una sesión que contó con la presencia de ex conceja-les acusados del cobro indebido de dietas y también de una nu-merosa barra adentista. Además el Concejo Munici-pal declaró a Marcelo Zalles y a Eduardo Rodríguez Veltzé, este último subcontralor de Asun-tos Legales, enemigos de la au-tonomía municipal y personas no gratas para la ciudad de La Paz.

ex concejales además de criticar la actuación de la Contraloría que atentar a contra la autonomía municipal.

Unos minutos después, el
concejal condepista Germán
Monroy inicia su intervención,
la que fue interrumpida por los
aplausos de los ex concejales,
quienes confirmaron la presentación de un recurso de nulidad
ante la Corte Suprema de Justicia contra los informes de la
Contraloría.

El reloj marcaba las 10:40
el ex presidente del Concejo y
actuales del Concejo y

N. Luis Alberto vascel su barra.
el su barra.
AUTONOMIA
Monroy, quien debe devolr a la comuna 32 mil dólares,
só su exposición en la defende la autonomía municipal y
acó duramente al contralor, a
uen ofreció darle clases "para
te aprenda lo que es el muniusuno".



#### Contraloría: No ingresaremos en polémica

Goby se solidariza con los concejales:

#### Es un "ataque perverso" a la autonomía

Alima que la Contraloría desconoció el poder deliberativo del gobierno municipal.

La alcaldesa se pronunció finalmente sobre el dictamen de la Contraloría que establece responsabilidad civil de actuales y ex altos funcionarios de la Alcaldía paceña, y personas particulares, en la disposición arbitraria de fondos públicos, percepción indebida de dictase in cumplimiento de contrato, durante las ges-

SOLIDARIDAD Asimismo, y luego de un sob





las determinaciones de la comuna paceña

Ella restó seriedad a la decisión

#### Concejo censuró a Lupe Andrade

Su pecado fue escribir y supuestamente "difamar" a la Alcaldesa.

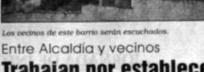
El Concejo Municipal cen-suró ayer a la concejal por ADN Lupe Andrade por dos artículos que publicó en un matutino en los que supuestamente hace afirmacionos difamatorias en contra de la Alcaldesa de La Par

Paz.
Esta resolución, presentada
con la movimientista Maria Lui-

La decisión señala: "Censurar a la Honorable Lupe Andrade Salmón por sus reiteradas acciones en contra del Gobierno Municipal, legalmente constituido".

La respuesta de la concejal sostiene: "Es la fiebre del momento de las elecciones, y hay que figurar de alguna manera, no hay que hacerie caso al asunto, no lo tomo en serio".

Según los concejales, la actitud de Andrade está reñida



#### Trabajan por establecer el derecho propietario

#### rohíben bebidas alcohólicas urante la entrada folklórica También está prohibido vender a una cuadra a la redonda del templo del Señor Jesús del Gran Poder. El municipio vetó la interpretación de músicas y vestuarios extranjeros



durante la festividad.

de las tradiciones de la cultura popular paceña y un evento de interés para los estudios del folklore, también prohibió la interpretación de música extranjera: recomienda no cambiar ni alterar los ritmos originales de la música nacional y relativa a la flesta folklórica. Suglere no utilizar máscaras de confección extrajera, pues todo deberá ser original y acorde a los grupos de danzas y bailes folklóricos.

acorde a los grupos de danzas y balles policióricos.

PREMIOS

El município dispuso como trofeo rotativo el denominado "Señor Jesús del Gran Poder". El grupo folklórico se hará acreedor en forma definitiva si gana tres veces consecutivas o cinco discontinuas.

A diferencia de otros años la entrada terminará en la plaza del Obelisco, empezará en la avenida Baptista, arriba de la Garita de Lima, y pasará por 20 cuadras antes de llegar a su culminación: se prevé su comienzo a las 07:00.

La Paz, 16 de mayo de 1997

#### Carta de la H. Alcaldesa de La Paz al Concejo Municipal

Setion H. Alfonso Gosalvez S. PRESIDENTE DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

bido a que dichos informes presentan características ciertamente pecultares tanto en su o o relevancia transmitir la siguiente información, a través suyo, al H. Concejo Municipal:

En febrero de 1996, el pieno del H. Concejo Municipal decide solicitar a la contraloria General de la Republica la realización de una auditoria Especial pera los gentiones 1994.
 Este pedido es transmitido por mi persona, como Presidente del H. Concejo Municipal a la contraloria General de la República en misso de 1996.

En marzo de 1996, el H. Concejo y el Becustro Manicipal denuncian públicamente actos administrativos irreguiares, y delosos que se habían productivo durante les gendinares.

94 - 1995, Durante la gentión 1996, ia discoción de auditoria interna de la Municipalidad de La Paz presenta a la contraloria General de la República informas respecto a dichas municia, a fin de obsener la posición del degrato recent, al como establece el marco legal vigente.

3. En fecha II de octubre de 1996, la contraloria General de la República remite su informe final respecto a sólo uno de los casos presentados por la derección de subtencia leser de la Municipalidad de La Faz, confirmando los resultados que presentó la institución edificia y procediendo a la notificación a la afectada Mónica Medina de Falenque.

En fecha 21 de abril de los corientes, el Coursico General de la República use envia el reforme fixad de auditoria respecto al sistema de pago de dietas y un messaya resibre la rificacción de los cargos especificados en dicho informe, en el cual no se acepta NINGUN DESCARGO preventado por MINGUN CONCRAL

6. En fecha 13 de mayo de 1997, la contratoria General de la República emite un nuevo informe preliminar relacionado al Concejo Municipal de nuevos mariegais respecto a las gestiones 1994-1995. Concejo municipal de nuevos entre ent

y funcionaria pública he demonstrado en repetidas oposteridades est vocasión de lacita contra los actos de corrupciolos y de datos al basado que tentre por la contra contra los actos de corrupciolos y de datos al basado que tentre pública la demonstrado tentrador, especialmentes como Concopia Manicipal, tuenes fe y confidentes en encuentes projeta fina. Me por publica la fina desenvalua de la demancia formalisa por esi persona y relacitacidad que facilita de la fina del publica para combasti dichos actos. Ninguesa de las demancias formalisas por esi persona y relacitacidad que la fina y en manitarior en esta posición. Sajo tuda circumsamiento y por esta despuestamento de la 1st alcalida de la fina y en manitarior esta posición.

El St. Rodriguez Veltaé que firma un segundo informe contra el H. Conorjo Municipal no escatina energia ni tiempo para hacer decla es que manca bino declaraciones sindaces respecto a actos demanciados anerioemente, respecto por ejempio a la tr. Mónica. Medir

to al Sr. Rodríguez Veltat debo transmitir a Sos H. Conoriales dos im

Por información del fr. Rorald Mac Less. y el Sr. Eduardo Valdiria, el Sr. Rodriguez Voltar había sido invitado a ocupar la dirección harides de la H. Mi por el que en diferentes oportunidades sontero protocquida restalación con el Sr. Mac Less en es Despacho.

El fic. Rodriguez Velzañ turo una Rospostura Intervención en la contraloria General de la República públicado mayor información y objet del presente año.

Datos aráccedenses y un análisis cuidadose de los informes y de la posición de la contratoria General de la República me llevan a expresar con soda firmena y co solidaridad al H. Concejo Municipal, a los Concejales de esta gestión y a los Concejales que trabajaron por nuestra ciudad en ges

Mi solidaridad se basa también en la necesidad impartosa de definider la autonomía municipal en mom cobrado una nueva fuerza con la esperarina de cambiar el funiro de nuestros pueblos. El desconocimiento del poder deliberativo del Gobierno Municipal sugrisdo por la contraloria General de la República representa el ataque mán perverso que hubieso sufrido la autonomía municipal consegrada en la constitución política del Estado, la Ley Orgánica de Municipalidades y la Ley de participación Popular en muestro país.

ción de lucha y trabajo por La Pax, quiero as



CORTE ELECTORAL DE LA PAZ SALA MURILLO

#### "ELECCION UNINOMINAL EN LA PROVINCIA MURILLO"

JORNADA DE INFORMACION Y ANALISIS PARTICIPAN: CANDIDATOS UNINOMINALES

22 mayo 1997

Circunscripciones:

07 - 08 - 09 - 10 - 11 - 12

Ciudad de LA PAZ

23 mayo 1997

Circunscripciones:

13 - 14 - 15 - 16

Ciudad de EL ALTO

Calle Fernando Guachalla Nº 725

(entre Ecuador y Abdón Saavedra)

OFICINA DE INFORMACION ELECTORAL Teléfonos: 418819 - 418593 - 419203 418426 - 418579 - 418754.

PRESENCIA

Sobre capitalización de metalúrgico cár

#### Oruro piensa negociar con Go otro gobierno sobre Vinto



ORURO (PRESENCIA).- El

ORURO (PRESENCIA).- El Comité Civico de Oruro expresó anoche la posibilidad de negociar la capitalización de la metalúrgica Vinto con el próximo gobierno, porque el actual no tiene la menor intención de aclarar algunos tópicos.

Por ello, tras una asamblea de instituciones locales, advirtió que "no permitirá el ingreso de ninguna capitalizadora a la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV), mientras el gobierno no aplique reglas claras para el proceso de capitalización de la fundidora y los sistemas de riesgo compartido para las minas de Huanuni y Colquirir.

La resolución fue aprobada anoche y hoy la directiva civica emitirá un manifiesto a la nación para hacer conocer la posición de los orureños, respecto del proceso de capitalización y las interrogantes que deben ser respondidas por el gobierno.

El presidente de los civicos, Juan Carlos Salazar, ratificó que está vigente la declaratoria de emergencia y pie de huelga general indefinida, si el Presi-

la región.

Dijo que el frac

El jueves en Tarija

#### Goni dará inicio al asfaltad del aeropuerto de Yacuiba

TARIJA (PRESENCIA).- El de Lozada, cur Presidente Gonzalo Sánchez de lozada dará inicio a los trabajos de asfaltado de la pista de construido paterrizaje del aeropuerto de Bartos con un yacuiba, luego de auperados algunos problemas relacionados con el logro del financiamiento.

Inicialmente se dijo que el Mandatario lo efectuaria este miércoles, sin embargo no se dicalmente la fit

no de rectas participara del comienzo e construcción de los accesos e cinco puentes vehiculares. El asfaltado de la pista denandará una inversión de 900 nil dólares provenientes de la refectura y Assana: la obra pue comprende asfaltar 2.100 netros de largo por 36 de anho debe estar terminada en os primeros días de agosto de cuerdo a contrato firmado on la empresa Asbún. Previamente a este asfaltado se efectuó la construcción de la toma y la sub-base con

con la empresa Assum.

Previamente a este asfaltado se efectuó la construcción
de la toma y la sub-base con
una inversión de 1.300,000
dólares: inicialmente preveían
terminar todo el aeropuerto con
este monto, sin embargo, la
cantidad de tierra movilizada
fue supertor a la prevista, origimando muchos más gastos.

Respecto de los accesos
para los puentes, se informó
que en realidad debe construirse accesos para los 15
cupitos, sin embargo, al principio cinco serán habilitados.

n de 400 mil dólares.

ENTREGA DE PUENTE

ENTREGA DE PUENTE

Sánchez

un largo de unos por más de 15 de "Es de suma in

"Es de suma in dipo el prefecto E; brana al confirma con este puente p se más directament turistica de su

se más directan turistica de Sar También t Componente his San Jacinto. Tesoro General ITGN) a la Pre marco de un cual el Tesoro s deuda de Tarij millones de dol para la ejecucida fase del Pro-de San Jacinto El Presiden regará un pu

En la ciudad de Cochabamba

#### Canalizarán el río Rocha con un millón de dólares

Con una inversión cercana al milión de dólares, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) y la Prefectura de Cochabamba, iniciarán trabajos de la canalización del río Rocha en el sector comprendido entre los puentes Cajón y Kiliman, en la ciudad del valle. El presidente a.t. del FNDR, Alonso Caballero, explicó que el proyecto beneficiará a 500,000 habitantes, sin embargo, cerca a 840 familias serán favorecidas directamente.

Te suna obra que implementará muros longitudinales en ambas márgenes del río, para proteger al nuevo Aeropuerto internacional Jorge Wilstermann y las zonas sur de la ciudad, de los desbordes del río, añadió.

Paralelamente se recuperarán iterras para la creación de

5.226 me

#### ESENCIA del PAIS

nara Agropecuaria del Oriente"

#### <sub>nierno</sub> perfora modelo y monopolio a Pil-Andina

TA CRUZ (PRESEN-

sacuerdo dos amental de regionalizar reados nacionales de la are favorecer a una empitalizadora, residente de la CAO, Rispestino, señaló que la ina está a punto de los la composición de la composición de la colora del colora de la colora del la colora de

mos que es una mane-mos que es una mane-el que estamos todos. La regionalización de tos lácteos en el país-n ser protegidos en fa-a sola empresa. Casti-la principal cuenca le-país que tiene grandes es, como lo es la Pil del «chaló.

los principios básicos de "libre competencia" de la economia de libre mercado.

Lamentó que el gobierno continúe con la intensión de brindar ventajas a las empresas capitalizadoras contraviniendo normas que el mismo gobierno ha impuesto en la economia nacional. Citó como ejemplo el caso de Pil-Andina que exige el monopolio en el mercado lácteo andino, donde se resiste a tener competencia.

Nosotros hemos enviado una carta al Ministerio de Desarrollo Humano, pidiendole que respete los mercados, tal y cual están definidos, respecto al mercado lácteo, donde Pil-Andina quiere un mercado cautivo, dejando en desventaja a Pil Santa Cruz", afirmo.

Explicó que su sector prefis-

esventaja ar sana esventaja ar infirmó.
Explicó que su sector preflee una lucha abierta de confronsción, desde el punto de vista
el marketing, para que haya un
nercado totalmente abierto e recetricto de tal manera que
saya un crecimiento real.
La calidad, la homogeneidad,
rectos y cantidad deben ser las
mas de una libre competencia
no los mercados cerrados que
sacen daño al modelo, indicó.
RIESGO EN

y no los inercados cerrados que hacen daño al modelo, indicó.

RIESGO EN

EL MODELO

Justiniano declaró que, lamentablemente, con la capitalización se establecieron monopolitos, aunque sean temporales, en las telecomunicaciones, transportes y servicios.

Indicó que los empresarios cruceños nunca estuvieron de acuerdo con estos monopolios que atentan contra el interés de los usuarios, porque estas empresas imponen las tarifas a su

#### Ordenanza Municipal No. 040/97 HAM - HCM 043/97 Secretaría General

#### RESURENT

H. Alforso Goodhers belongsren Presidente del H. Concejo Municipal H. Rodollo Gilvest Inliana Secretario del H. Concejo Municipal

Lic. Gaby Candia de Mercado H. Alcaldesa de La Paz

#### Ensuséptima versión, en Santa Cruz

#### impezó feria internacional Agropecruz '97

"Aquí se expondrán los me-jores ejemplares de 10 razas

bovinas diferentes", declaró.
Afirmó que las carencias en servicios de fito sanidad y zoo-sanitaria, escasos controles en frontera que permiten la importación de todo tipo de material genético y animales sin los correspondientes procesos de inspección y la ausencia de programas masivos de erradicación de enfermedades, son algunas de las grandes barrers que impiden un crecimiento mayor del sector productivo.

R R

Ð

L

o

U

Ì

I

Censura a la Sra. Lupe Andrade Salmón

ESOLUCION MUNICIPAL No. 110.99 R. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ de Piz, Mayo 19 de 1997

ISTOS Y CONSIDERANDO;

Que, la H. Lupe Andrade Salmón aparece como firmante de artículos publicados en el 
fantino la Razón el día domingo 18 de los corrientes en los que se hace afirmaciones difamatorias 
in contra de la H. Alcaldesa de La Paz.

Que, actitudes de ese tipo están refiidas con los más elementales principios de ética que cracterizar a los miembros del H. Concejo Municipal.

Que, las afirmaciones de la Sra. Lupe Andrade Salmón, carecen de toda veracidad, por cuanto de la República.

República.

Que, en fecha 13 de febrero del presente año el H. Concejo Municipal ya efectuó una censura ducta inadecuada de la H. Lupe Andrade Salmón.

FOR TANTO:

de Municipalidades y su Reglamento Interno;

RESUELVE;

AKTICULO UNICO.- Censurar a la H. Lupe Andrade Salmón por sus reiteradas acciones contra del Gobierno Municipal, legalmente constituído.

y remitanse copias el Ejecutivo Municipal para su conocimiento y archívese Original firmadio

H. Alfonso Gosálvez Sologuren Presidente del H. Concejo Municipal H. Rodolfo Gálvez Salazar Secretario del H. Concejo Municipal

#### Objetivos:

1447

Exponer los lineamientos de acción conjunta para promover la inversión privada en el municipio paceño, así como los proyectos a ejecutarse a partir de 1997, se incluirá la presentación del Proyecto "Centro de Juventudes, Paseo las Kantutas"

#### Disertantes:

- · Lic. Gaby Candia de Mercado
- · Arg. Roberto Moreira
- · Lic. Javier Cuevas
- Arq. Rafael Indaburu
- · Lic. Miguel Angel Pato

#### Contenido:

- Situación Financiera
- · Servicios a Privatizar
- · Proyectos Concertados
- · Casco Urbano Central
- · Centro de Juventudes

#### Lugar y fecha:

- · Hotel Radisson "Salón Libertador"
- · Jueves 22 de mayo de 1997
- · Horas 10:00 a.m.

La Paz-Bolivia

### PRESENCIA MUNDO del MUNDO

La Paz, Boliva, martes 20 de nay

"Sus fuerzas han demostrado ser disciplinadas y corteses y eso lo han reconocido incluso sus enemigos", dijo el Presidente sudafricano Nelson Mandela, que actuó como mediador de la crisis.

Kinshasa (EFE).- El presidente de la República Democrática de Congo (antiguo Zairel. Laurent Kabila, entrará hoy, martes en Kinshasa, con la importante barea de restaurar la democracia en un país que durante 32 años estuvo sometido a la dictadura del años adverocado Mobiutu Sese Seko.

Desde Zimbabuc, el presidente sudafricano, Nelson Mandela, erísis zaireña, amunció ayer, lunes, la llegada de Kabila a Kinshasa y el mensaje que a las 21.00 hora local (20.00 GMT) de mañana el lider de la Alianza de Fuerción de Congo-Zaire (AFDLC) dará a la nación.

BANO DE SANGRE

Las nue-usa autori-dades de Zaire se comprome-tieron ante la ONU a permitir que la repatriación de los refu-giados se haga "con calma y humana-

ción de Congo-Zaire (AFDLC) dará a nación.

BANO DE SANGRE

"Kabila entrará mahana, martes, en Kinshasa sin que haya habido un baño de sangre. Suis fuerzas han demostrado ser disciplinadas y corteses y eso lo han reconocido incluso sus enemigos", dijo Mandela. en referencia a la operación por la que la AFDLC se hizo el sábado con el control de la capital, veinticuatro horas después de que Mobutu abandonara.

Ayer la normalidad volvió a Kinshasa, donde la población acudió a sus puestos de trabajo, tas ciudad.

Ayer la normalidad volvió a Kinshasa, donde la población acudió a sus puestos de trabajo, tas puestos de trabajo, t

Para democratizar el país

#### Laurent Kabila entrará hoy a la capital zaireña



Más de 160.000 hectáreas

#### Incendios consumen bosques en Rusia

MOSCU (AP).- Los incen-dos forestales han consumi-do más de 190.000 hectáreas de bosques siberianos desde que empezó la primavera bo-ceal, informó ayer un comu-nicado de prensa difundido por el ministerio de emergen-

nicado de prensa difundido por el ministerio de emergen-cias.

Un voraz incendio en la región de Chita destruyo 4280 hectareas a unos 4700 kiló-metros aleste de Moscu, agre-ga la información transmiti-

da por la agencia none. ITAR-Tass. Más de 400 bomberos tra-taban de contener las llamas arrojando agua desde avio-



Por tropas turcas

#### Más de mil kurdo muertos en Irak

Ankara (EFE). Más de mil guerrilleros kurdos han muerio desde que el Ejército turco inciara, hace cinco días, una incursión contra las bases del Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) en el norte de trak, informó ayer, lunes, la "Unos 150 guerrilleros del PKK, que desde 1984 luchan por la independencia de los 12 millones de kurdos que viven dos mientras que las bajas en las filas del Ejército turco ascenden a catorce, según "Anatolia".

Per otra parte, fuentes mili-

Por otra parte, fuentes mili-tares turcas confirmaron ayer que un helicóptero turco se estrelló en las proximidades de Cukurca, en la frontera iraqui y que dos lugartenientes del Ejército murieron en el sinies-

o.

El Ejército atribuyó el acciente a "fallos técnicos", mienras fuentes del PKK aseguraon que las guerrillas kurdas
an logrado derribar tres heli-

copteros turcos.

MISILES RUSOS

La prensa turca informó ayer de que las guerrillas del PKK, han usado misiles "Ka-

cendiando dos camio terna llenos de combu Según testigos pu-les, los guerrileros ku-pararon contra las e tras pronunciar un o propagandista.

sión en el norte de lai; que no ha facilitado da due no ha facilitado da bre las bajas en filas del Los periodistas no la dido comprobar los das ittados por ambas par que el acceso a la se conflicto sigue prohibis Por su parte. "La la l'anta", emisora del grupo tor traqui "Congreso la de trak" (INC), altimós más de un centenar de nas perdieron la vida el fin de semana en las fin de semana en las

#### EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23861 Y LA R.S. 216145; RIVITA A LAS EMPRESAS/FIRMA/ LEGALMENTE ESTARLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUENTES INVITACIONES.

#### INVITACION PUBLICA 11/97

al convocatoria sterial: LADRILLOS REFRACTARIOS idido Nº 1-6-0195/97 for Piego Bs 50.00

#### INVITACION DIRECTA 2da. Convocatoria

2da. Convocatoria Material: PALETAS DE ARRASTRE Pedido Nº 1-6-0187/96 Valor Pilego: Bs. 30,00

#### TACION DIRECTA

Convocatoria errat: CAJA DE CAMBIOS PARA GRIJA MARCA HYSTER ido Nº N-6-0789/97 pr Psego: Bs. 30,00

#### INVITACION DIRECTA

#### INVITACION DIRECTA

2ds. Convocatoria Material: CILINDRO COMPLETO PARA PALA CATERPILLAR Pedido N N 6-0798/97 Valor Pilego: 8s. 30.oo

#### VITACION DIRECTA

#### INVITACION PUBLICA 13/97 rda, Convocatoria Material, MATERIAL PARA YIA FERREA Pedido Nº N-6-0808-97 Valor Piego, Br. 57 oc

2ds. Convocatoria Material: PALETAS DE ARRASTRE Pedido N°1.6-0186/96 Vator Piego: Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA

INVITACION DIRECTA

INVITACION DIRECTA

#### INVITACION DIRECTA

INVITACION DIRECTA

208. CONVOCADORA

ANTARIA: REPUESTOS PARA COMPRESORA ATLAS COPCO

Materia: REPUESTOS PARA COMPRESORA ATLAS COPCO

Materia: REPUESTOS PARA COMPRESORA ATLAS COPCO

Materia: REPUESTOS PARA COMPRESORA

ATLAS COPCO

Materia: PERROD PERPEL IPB 350

Pedido Nº N-6-0771-795

Valor Piero: Bis. 30,00

AS EMPRESAS (FRIBAS) BITERESADAS PODRAN ADDURIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SI

SERENCIA ADMINISTRATIVA NITO-ORURIO (TELEFONIOS: 78098 - 78099) e GESTORIA LA PAZ AV. VILLADO NE 1995 SIA- PESO (TELEFONI

SERENCIA ADMINISTRATIVA NITO-ORURIO (TELEFONIOS: 78099 - 78099) e GESTORIA LA PAZ AV. VILLADO NE 1995 SIA- PESO (TELEFONI

SERENCIA ADMINISTRATIVA NITO-ORURIO (TELEFONIOS: 78099 - 78099) e GESTORIA LA PAZ AV. VILLADO NE 1995 SIA- PESO (TELEFONI

SERENCIA ADMINISTRATIVA NITO-ORURIO (TELEFONIOS: 78099 - 78099) e GESTORIA LA PAZ AV. VILLADO NE 1995 SIA- PESO (TELEFONIO

SERENCIA ADMINISTRATIVA NITO-ORURIO (TELEFONIOS: 78099 - 78099) e GESTORIA LA PAZ AV. VILLADO NE 1995 SIA- PESO (TELEFONIO

SERENCIA ADMINISTRATIVA NITO-ORURIO (TELEFONIOS: 78099 - 78099) e GESTORIA LA PAZ AV. VILLADO NE 1995 SIA- PESO (TELEFONIO

SERENCIA ADMINISTRATIVA NITO-ORURIO (TELEFONIOS: 78099 - 78099) e GESTORIA LA PAZ AV. VILLADO NE 1995 SIA- PESO (TELEFONIOS) SIA- PESO (TELEFONI

El conflicto se traslada al mar

#### Patrullera israelí hunde barco libanés

Beirut (EFE),- La tensión os enfrentamientos en el de Libano se trasladaron r de Libano se trasladaron er, lunes, al mar, donde vieron lugar diversos inci-ntes, como el hundimiento i un barco libanés por una strullera israeli y la deten-ón de nueve pescadores in-reeptados por buques israe-is.

Fuentes de seguridad libanesas informaron de que la
Armada israeli detuvo ayer a
que dos lanchas motoras interceptaron las tres embarcaciones en las que viajaban, en
las aguas territoriales libanesas a la altura de la ciudad de
Tiro.

Los detenidos fueron trasladados a Israel, según las
fuentes, que dijeron que este
incidente ocurrió después de
que los israelies disparasen
contra una lancha libanesa.

Fuentes israelies dijeron
que en el bote iban guerrilleros libaneses y que todos resultaron muertos.

ATAQUE s. Fuentes de seguridad liba-eas informaron de que la

es el presidente del Parlamento libanés. Nabih Berri, anuncio que licvo a cabo está mañana un ataque suicida contra un barco de guerra israeli, en las aguas territoriales libanesas.

"Un hombre-bomba, que observó durante semanas el movimiento de la Armada israeli, se lanzó en una embarcación de pesca, cargado con explosivos, contra un barco israeli que fue alcanzado y se hundió", señaló Amal en un comunicado.

"El ataque fue en respuesta a las continuas agresiones israelies contra la costa y los pescadores libaneses", agregó el texto, en referencia al bioqueo marítimo impuesto por la la costa sureña de Libano, por el que se prohibe a los costa sureña de Libano, por el que se prohibe a los costa.

"Pero la emisora oficial "Ra-

risraelies dijeron costa.

Pero la emisora oficial "Radio Libano" informó de que otro barco israeli rescató a los 19 miembros de la tripulación del buque que, según Amal, se había hundido.

#### Rest riel Mu

CICLON Nueva Delhi (EFE

gen e acuer sentes, toda e produje ortus

#### INTERNET DE BOLIVIA AL MUNDO DIRECCION GENERAL

**DE IMPUESTOS INTERNOS** Toda la información institucional a su alcance en INTERNET

Búsquenos en la página WEB:
"www.entelnet.bo/comerciales/dgii/dgii.htm"

Sus consultas serán resueltas en un lapso de 24 horas.





inos serán beneficiados con 1.300.000 hectá-

án 1.300,000 hectáreas

#### ntina otorgará is a indigenas

rmaron ayer, sitales, sommaron ayer, sitales, sommaron ayer, sitales, sommaron ayer, sommaron ay

mentó Pereda, quien subrayó que los más beneficiados por el programa serán los indios coyas, de origen incuico y los más numerosos en Jujuy.

Los departamentos de Jujuy que están inchiados en este plan son los de Cochinoca, Yavi, Tumbaya Rinconada, Santa Catalina, Susques, Humahuaca, Tilcara, Santa Bárbara y Valle Grande.

Pereda destacó que con esta iniciativa el Gobierno asumó la obligación de devolver a los pueblos indigenas la projectad de sus iterras, reclamadas por los aborigenes desde hace siglos.

"El derecho de los indigenas a poseer las iterras que cupan, que no son enajenables, está reconocido en la Constitución argentina, añadió el funcionario argentino, indigenas mapuches de otras provincias argentinas, como Neuquén y Chubut, tambien ham recibido tambien tierras en el marco de este programa.

#### ra exhortó ampliar al narcotráfico

Para evitar el lavado de dinero

#### EE.UU. dificultará remesa de dólares al extranjero

Las empresas cablegráficas tendrán que informar sobre su transferencia de dinero para no ser multadas. Desde agosto pasado los envíos a los narcotraficantes de Colombia llegaron a 800 millones de dólares.

WASHINGTON (AP).- Las autoridades propusieron ayer nuevas normas que requerirán completar formularios a las personas que envien remesas mayores de 750 dolares desde Estados Unidos a otros países, en un nuevo paso para evitar el lavado de dinero. Cualquier persona que envie esa cantidad o más a través de empresas cablegráficas como Western Union, Moneygram Payment Systems Inc. y otras centenares de empresas independientes tendrá que suministrar al gobierno información contenida en la licencia de manejar oel pasaporte, so pena de recibir elevadas multas. En la actualidad esos formularios sólo son necesarios con cantidades de 10.000 dolares o más.

con cantidades de 10.000 do-lares o más

CRITICAS

Los representantes de las
casas de remesa y de un grupo
de activistas hispanos criticaron las propuestas por considerarlas excesivas. Sin embargo, el secretario del Tesoro
Robert Rubin dijo que están
dirigidas al "talon de Aquiles"
del hampa: su necesidad de
transformar el dinero ilegal e
injustificable en fondos
circulable y legitimo.

"Mientras que los caciques
de la droga y otros jeles del
hampa quizá puedan desligarse de las actividades delictivas



Las autoridades estadouniden-ses ejercerán un mayor control de los dólares.

al nivel de la calle, no pueden separarse de los beneficios de esa actividad", agregó.

La nueva propuesta está basada en el estito de una orden especial de emergencia en vigencia desde agosto para la transferencia cablegráfica de dinero desde la zona metropolitana de Nueva York a los narcotraficantes de Colombia, que según Rubin llegó a ser unos 800 milliones de dólares y que en la actualidad "prácticamente se ha secado".

La orden será extendida al resto de Estados Unidos ya las transferencia cablegráficas destinadas a todo el mundo, no solamente Colombia. Sin embargo, no afectará a los bancos regulares.

Tel problema podría surgir también con otros países". dijo el subsecretario del Tesoro Raymond Kelly. "Según nuestra experiencia, si se reprime una zona, la práctica se traslada

Para detener la extradición

#### Narcotráfico prepara atentados en Colombia

BOGOTA (AP).- Los ca-becillas del narcotráfico hán ordenado ejecutar atenta-dos contra el presidente Er-nesto Samper, el embaja-dor de los Estados Unidos, el director de la policia y, el ex ministro de Justicia, con el fin de impedir que sea restablecida la extradición dijo ayer la policia nacio-nal.

El general Alfredo Salga-

nal.

El general Alfredo Salgado, director operativo de la policía, dijo ayer a los periodistas que los servicios de inteligencia descubrieron la conspiración el viernes pa-

Antes Bs.1744 Ahora Bs.1169

Ternos CHRISTIAN DIOR

Antes Bs.1733 Ahora Bs.1515

Artículos para el Hogar

Antes Bs.420 Ahora Bs.236

Zapatos GUANTE







Antes Bs.355 Ahora

Bs.238

Moda ESPRIT

Antes Bs.358 Ahora

Bs.240 Zapatos GACEL

Antes Bs.233 Ahora Bs.155









**FASHION** 

Las mejores marcas y la mayor variedad a precios de costo.



#### Breves de Latinoamérica

SINIESTRO AEREO RIO DE JANEIRO (AP).- Do

usajeros y uma petsola da su El accidente, divulgado por la oblicia hoy, ocurrió durante fes-istalación del aeropuerto de atstalación del aeropuerto de atges, en el estado de Santa Ca-rina, 950 kilómetros al sudoes-de Rio de Janeiro. Un bimotor Cessna con siete ersonas rozó a un monomotor ue transportaba a cinco, dijo el olicia estatal Claudio Poroski.

SEQUIA
Montevideo (EFE).- Desde el
basado domingo han caido en
druguay una media de 80 litros
por metro cuadrado de lluvia,
tras tres meses de sequia que
provocaron graves daños en la
agricultura y la ganiadería.

La falta de lluvias obligo a
sacrificar para el consumo una
cantidad de cabezas de ganado
superior a la habitual, para evituar que perdieran peso y preservar los pastos.

La falta de lluvias y las altas
temperaturas, que en las últimas
semanas llegaron a los 30 grados, más del doble de la media
para este período del año, ocastonarroyas y represas hidroelectricas.

DEMOCRACIA

TOYOS y represas hidroeléctri
DEMOCRACIA

Guito (EFE).- El ministro

Luatoriano de Defensa, Ramiro

lecaurte, afirmó ayer que las

sucrasa Armadas garantizan la

emocracia en el país y advirtió

e que no decidiran situaciones

biliteas en caso de que el presi
ente Fabian Alarcón no consiga
apoyo de sus compatriotas en

referendo.

Consultado sobre la eventual

satición de las Fuerzas Armadas

i caso de que la consulta popu
del próximo domingo le sea

fiversa a Alarcón, Ricaurte re
leó que "en inigún momento

s Fuerzas Armadas dirimen este

po de conflictos".

MINAS

MINAS

Lima (EFE).- Cirico congrestas de Perú presentarán una
usación contra Ecuador ante
Comité internacional de la Cruz
ja (CICR) por violación del decho internacional privado por
presunta colocación de minas
tilipersonales en territorio petano por soldados ecuatoriase, se informó ayer.

El congresista Harold Forsyth.
e la Unión Por el Perú (UPP),
rincipal fuerza de la oposicioneste país, señado, en declaratones que publica ayer el diario
meño "El Comercio", que pródamente presentarán la denuncontra Ecuador ante la deleución del organismo humanitao en la capital peruana.

MRTA

Lima (EFE).- Cuatro presun-

ción del organismo en la capital peruana.

MRTA
Lima (EFE). Cuatro presunsmiembros de la banda terrosta Movimiento Revolucionario
spac Amaru (MRTA) fueron demidos por las fuerzas peruanase seguridad en la localidad de
luaura, a 140 kilómetros al nore de Lima, se informó ayer, luses, en esta capital.
Las detenciones se produjeron como resultado de la intensicon de las operaciones anti-

personas heridas.

CAMPESINOS
BRASILIA (AP).- El Movimiento de los Trabajadores Rurales
sin Tierra (MST) rechazó ayer
una propuesta del presidente
Fernando Henrique Cardoso de
integrar una comisión mixta para
analizar la situación de la reforma agraria en el país.
"Creenos que en vez de crear
una comisión mixta, le corresponde al gobierno encaminar la reforma agraria", dice una carta
enviada ayer por el MST a Cardoso, de la cual enviaron una copia
a la prensa.
"Nuestra obligación es presentarle propuestas... hasta el
momento el gobierno no nos ha
dado ninguna respuesta", agregó
el MST.

FULIMON.

JUICIO MIAMI, 19 (AP).- El cartel de ali pagó 6 millones de dólares a 1 campaña electoral del presiente colombiano Ernesto Samente e dolares a la compaña electoral del presiente colombiano Ernesto Samente del composições de sea país mientras ontrataba prestigiosos abogados n Estados Unidos para ocultar us huellas, dijeron ayer los fisales.

"En resumen, lo que hicieron fue comprar a su propio gobierno", dijo el fiscal federal adjunto Ed Ryan en su exposición inicial durante el juicio de dos abogados del cartel y otros cuatro hombres acusados de ser los máximos dis-tribuidores en América del Norte de ese cartel colombiano del nar-cotráfico.

#### Obispos analizan la corrupción en Latinoamérica

Santiago de Chile (EFE).- Tres cardenales, 21 obispos, académicos, juristas y delegados gubernacipan desde ayer, lunes, en el seminario 'Probidad o Corrupción' en la capital chilena, que concluirá el jueves con la entrega de una ley marco para combatir ese flagelo. "La corrupción ha llegado a ser una subcultura en el continente y éste no es sólo un problema socioeconómico, sino también

Andrés Rodriguez, presidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM).

En rueda de prensa, el obispo guatemalteco explicó los objetivos del seminario que organizan CELAM y el Centro Interdiscipinario de Estudios para el Desarrollo de Latinoamérica (CIEDLA).

"Este es un problema endémico, gran parte de la problemática económica que aflige a muchos

riguez.
El preiado de la Iglesia lati-oamericana recordó que en al-unos países se ha tenido que edir la renuncia incluso a presi-entes de la República por delitos e corrupción, mientras en otros



VUELE EN AEROSUR A LOS LUGARES DE ESTAS TARJETAS PAGANDO CON ESTA OTRA TARJETA



Y EN CUOTAS MENSUALES

Desde La Paz	
DESTINO	18 MESES
Cochabamba	3.50
Santa Cruz	7.78
Puerto Suárez	10.89
Sucre	4.78
Tarija	7.50
Trinidad	4.89

Ahora usted puede volar a todos los destinos de AeroSur pagando en mínimas cuotas mensuales con Aerocrédito, la tarjeta de Crediágil y AeroSur que le da crédito a sus viajes y gastos de estadía. Solicite su tarjeta AeroCrédito.

Consulte su agencia de viajes o en oficinas de AeroSut.

(6) 311010

Al obtener esta tarjeta usted automaticamente se convierte en miembro del Club AeroSur





#### Jerti PRESENCIA La Paz, Bolivia, martes 20 de mayo de 1997

osición en BHN

#### atro cuadros de Pérez Holguín restaurados



EZ DE HOLGUIN. - San Marcos Evangelista", antes del

matro obras de Meichor-de Holguin. comidera-juis grande pintor de la ca colontal, que fueron umdas por Pedro Que-sus serán expuestas des-beje en la galería de la absolic Cultural BHN (ca-belario Salmas 5-16), tue desa 5-16. Lue desa 5-16 tua atado he simma y caido". "La donna de los pastores."

Potosi, donde retornar des-pués de exhibición en la Paz. Junto a estos cuatro cua-dros también serán expues-tas otras obras de Pérez de Holguin pertenecientes a co-lecciones particulares y res-tauradas en distintos mo-mentos por Querejazu. "Esta exposición se reali-za -dice Querejazu- porque hemos querido compartir con el publico el enorme regocijo de tener delante nuestro es-tas piezas tan formidables y poder trabajarlas".



EREZ DE HOLGUIN.- "San Marcos Evangelista", desp

l Encuentro Departamental de Poetas

## Reflexión y autocrítica entre los asistentes a la primera jornada

Con la asistencia de poetas como Blanca Wiethuchter, Mario Blacutt, Héctor Borda Leaño y otros, se lleva adelante el I Encuentro Departamental de Poetas en instalaciones del Hotel Torino. El evento se prolongará hasta mañana miérco-

Desde ayer lunes, en el Salón de los Espejos del Hotel Torino de esta ciudad, se realiza el ler Encuentro Departamental de Poetas, que ha sido organizado por el Departamento de Cultura de la Prefectura de La Paz. El evento, que se prolongará hasta mañana miércoles 21, desarrolla una programa que contempla ponencias, lecturas, talleres y audición de musica. Al final del encuentro se tiene prevista la aprobación de un documento sobre una Politica Poetica Cultural.

En la jornada de este lunes, según lo programado, por la mañana varios de los poetas participantes procedieron a dar lectura a poemas de autores desaparecidos como Arturo Borda, Oscar Cerruto, Jaime Saena y Marcelo de Urioste.

Luego intervinieron con ponencias Mario Blacutt Mendoza, Blanca Wuiethuchter y Humberto Quino Márquez.

MARIO BLACUTT
En horas de la mañana
tervino el poeta Mario Bla
tt Mendoza con una po miervino ei poeta mario biacuiti Mendora con una ponencia titulada Algunas reflexiones sobre poetica", en
la que lanzó diferentes ideas
al medio como aquella referida a las ideología al decir: no
olvidemos que escribir con
ideología es cualitativamente diferente de escribir para
la ideología.

Sostengo que el que escribè como ideología, lo hace
desde una cosmovisión propia del mundo; en cambio, el
que escribe para la ideología,
es un mercenario panfletero", sostuvo.



BLANCA WIETHUCHTER.-La escritora al momento de su intervención en el l Encuentro Departamenta de Poetas, que se realiza en el Hotel Torino de esta ciudad.

#### BLANCA WIETHUCHTER

BLANCA
WIETHUCHTER
La escritora paceña Blanca Wiethuchter hizo su intervencion por la tarde, con la ponencia titulada "Una panorámica imposible", en la que se refirió a los diferentes estudios que existen en torno a la literatura boliviana. De manera autocritica dijo: "Acudir a una Historia de la Literatura Boliviana, es pedir peras al olmo, a excepción de la Historia de la Literatura de Finot, Augusto Guzmán y Avila Echazú, que más que historia son ordenamientos, no existe después de 172 años de vida republicana una conceptualización que acompane el espacio literario", sostuvo.

"Es cierto que no todo es negro y que existen pistas, trabajos que deambulan por ahí, ahislados trabajos que sin duda es necesario nombrar", dijo a tiempo de destacar la contribución de Javier Sanjinés porque "busca los hilos de una razón, que comprenda las artes desde las desafinadas grietas sociales"; también mencionó a Eduardo Mitre y su trabajo sobre la poesía boliviana, pues él "propone una lectura reno-

vada del lenguaje que nos asoma", afirmó.
"Como de panorámica se trata -siguio diciendo Wiethuchter-. cómo no nombrar el diseño que elabora Luis H. Antezana /.../, De los trabajos generalizadores que conozco, es el único que propone conceptualizaciones, aunque no todas, engendradas desde el lugar de la escritura, desde el uso del lenguaje de los poetas bolivianos", definió.
Luego, a manera de ejem-

Luego, a manera de ejem-plo de la calidad poética exis-tente en la literatura nacio-nal, leyó versos de Jaimes Freire, Oscar Cerruto, Jaime Saenz, y otros.

Saenz. y otros.

JULIO CESAR
PAREDES

El Jefe de la Unidad de
Etnias y Folkiore correspondiente a la Dirección Departamental de Cultura de la
Prefectura de La Paz, Julio
César Paredes, quien trabaja
también ahora como coordinador del Encuentro de Poetas, consultado por PRESENCIA, dijo: "Queremos manifestar nuestra satisfacción,
nuestro orgulio, porque un
encuentro departamental del
poetas que se realiza por pri-

mera vez en nuestra ciudad. Pensamos que iban a asistir muy pocos poetas, pero real-mente han concurrido más del 90 por ciento de los invi-tados", expreso al momento de hacer un primer balance del Encuentro.

#### PROGRAMA

PROGRAMA
Para hoy martes se ha programado la intervención del poeta Clemente Mamani Latura, quien disertará sobre 'Oralidad y Poesía Aymara', a Hrs. 10:30 de la mañana. A Hrs. 10:30 de la mañana. A Hrs. 10:45 habrá la presentación de Arawikus de comunidades de las provincias paceñas (lectura de poemas en aymara con traducción).
En la turde duan Carlos Ramiro Quiroga habiará so-

En la turde duan Carlos Ramiro Quiroga hablarà sobre "La Poessia en la Pedagogia" a Hrs. 15:30. Y desde las 16:15 se dará paso a la presentación informativa de talleres abiertos e institucionales, trabajos a cargo de los docentes Marcelo Villena, Adolfo Cardenas. Blanca Wiethuchter y Raquel Motenegro. Finalmente para las 17:00 está programada la exposición de Gaby Canedo sobre el tema "Experiencias Aplicativas a Talleres de Poesia".

añana, en la Alianza Francesa

#### amiro Garavito presenta exposición "Anomia"

miércoles, a las 19:00, Ramiro Gara-rará una muestra que incluye 16 óleo y acrílico, agrupadas bajo el Anomia:

del Estado) por asistir sin autorización al "yacha yhuasa" (la Universidad precolombina) y conde nada a muerte. Entre las obras que se le encon traron en lenguaje gráfico (kipus) están reflexio nes sobre: "Las implicaciones éticas de la rela ción entre la estrella del sur y la fundación de tawantinsuyo". "El sentido de la vida en la sumi sión" y "La necesidad de artesanias como ojetos de una satisfacción desinteresada".

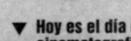
A Abisinio lo presenta como "Escultor nacido en Axum (siglo III) que levantó 12 monolitos con escasos ideogramas como designios, vialió 12 leones de piedra alrededo para simbolizar la fundación de una comunidad de apátridas, leprosos y perseguidos. Murió prematuramente".



Dos películas se llevaron la Palma de Oro en Cannes

"Amaya Uta" y la importancia del proyecto

p.2



p.3

Hoy es el día del cinematografista

en Equinoccio

Festival de teatro

p.2



DIA DEL CINEMATOGRAFISTA.- Hoy los trabajadores de DIA DEL CINEMATOGRAFISTA.- Hoy los trabajadores de Signa están de flesta. Hace 55 años que el 20 de yo se celebra el Día del Cinematografista, recordando, re inta Ediberto Medina Secretario General del Sindicato iematografistas, la creación de la primera Federación a drea.

de cumartatera en la fotografia, trabaja hace 30 ar Medina, quien aparece en la fotografia, trabaja hace 30 ar en el cine Monje Campero. "Comencé como barredor, lui boletero, recibidor y operador", dijo. Actualmente el Sindic que Medina dirige, cuenta con 80 aflitados y 60 eventual Antes de terminar esta breve entrevista. Medina envió saludo a sus compañeros y les antimó a seguir trabajar para dejar atrás la dificil situación por la que pasa actumente el cine. Hoy las salas estarán cerradas.

Monumentos funerarios

#### El proyecto de recuperación de chullpares "Amaya Uta '97

Esta nota pondera el aporte del proyecto "Amaya Uta '97", destinado a la recuperación y esta nota pondera el aporte del proyecto. Alhaya ota o la resultados de esta investigación conservación de chullpares en la región del altiplano. Los resultados de esta investigación pueden ser vistos en el Museo Nacional de Arqueología.

Las culturas que a lo largo de los siglos ocuparon extensas areas del altiplano, desarrollaron progresivamente artes y técnicas muy importantes, excontacto con la naturaleza. Valicoso cuanto admirables logros son ahora reconocidos internacionalmente y más aún aprovechados como piedras angulares en el desarrollo y perfeccionamiento de estos ancestrales productos. Hoy no dos en el desarrollo de tecnología de punta, dirijan su interés a estos restos del pasado extrayendo insustituibles resultados aun con el usod e sodisticados métodos y herramientas.

EL PROYECTO

AMATA UTA '97
Recientemente se concluyó
un importante trabajo en la
recuperación y conservación de
con características que incluso
datan de antes del dominio Inca.
Estos trabajos realizados en las
provincias Aroma y Pacajes, y
calidades de Pujrata y Warijana,
calidades de Pujrata y Warijana,
calidades de monumentos
chulipares o monumentos funerarios que diseminados en
un extenso territorio superan
facilmente la centena, según

Jonny Bustamante CabreLas culturas que a lo largo los siglos ocuparon extensas reas del altiplano, desarrollayonicas muy importantes, exaidas de su propia vivencia yontacto con la naturaleza, allosos cuanto admirables loros son ahora reconocidos termacionalmente y más ain provechados como piedras ngulares en el desarrollo y erfeccionamiento de estos necestrales productos. Hoy no se extraño que países avanzaose nel desarrollo de tecnoloía de punta, dirijan su interes estos restos del pasado extraendo insustituibles resultados ue son dificilmente logrados un con el uso de sofisticado siculado su con el uso de sofisticado siculado su con el uso de sofisticado esternales.

EL PROYECTO
AMATA UTA '97
Recientemente se concluyó n importante trabajo en la tura radación solar, sus uson discimente logrados un con el uso de sofisticado desarrollo de técnica, las que una vez se desentranden un mortante entre al costo cada vez más elevando aterial cultural prehispánico.

ser reutilizadas, presentando una importante al ternativa frente al costo cada vez más elevado Segundo. Los restos humanos hallados, aún en proceso de santes indicios acerca de la calidad de vida de los integrantes de estas culturas, como de sus niveles de alimentación, deficiencias nutricionales, causales que nos permitan conocer más sobre estas culturas que desdementa de la composição de la c

EXPOSICION.- En el Museo Nacional de Arqueol muestra dedicada a presentar algunos de los proyecto "Amaya Uta" 97"

el cual está obligado por natu-raleza a alimentarse, nutrirse constantemente de su pasado.

FIN DE UNA ETAPA

Ad

Según especialista español

#### Modificaciones en la dieta reducen cierto tipo de cánce

tor de la Escuela Naciona de Madrid. José Maria Martin Moreno. El especialista, que abrió con su conferencia el Ill Curso de Alimentación y Nutrición celebrado en la ciudad española de León (noroeste), explicó que el conocimiento de los hábitos dietéticos permite determinar el papel protector de los alimentos frente a ciertos cánceres. "El consumo de grasas -destacó- es el mayor factor de riesgo para los cánceres de intestino grueso y estómago, así como de mama y prósta-la".

graces y estompos.

Sin embargo, advirtió el experto español, el acette de oliva constituye uno de los mejores productos en la lucha contra el cáncer, porque "contiene antioxidantes que eliminan los radicales libres (componentes orgánicos) que envejecen las células y provocan su desestabilización, situación favorable - as u jui-cio- para la aparición de cáncer del tracto

que tienen las frutas, verduras prevención de este tipo de patole también destruyen los radicales El director de la Escuela Naci de la ventaja cultural que terránea", que, juni-la siesta, "".

siesta, podria convertuse:
En opinión de Martin More;
En opinión de Martin More;
s hábitos nutricionales es con
mayoría de los alimentos no
que tienen aditivos, colorant
cidas o el piomo del agua de li
mponentes que también pod
e aparición de un tumor.
El III Curso de Alimentación
clausurará el 29 de mayo
urticipación de expertos en es
objetivo de proporcionar info
a quienes imparten educauntribuir a la elaboración de
ermación en nutrición y salue



ines

Noche Hs. 22:00: SLEEPERS - LOS HUOS DE LA CALLE (mayores de 14

#### PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se sinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Ex-Agenta en Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- 4.- Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)
- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38



#### La Mujer en la CULTURA

#### ela Lea Plaza la música

y el Conservatorio era todo lo que quería... me eché a llorar.
Sin embargo Adela logró 
ingresar y se quedó interna en el colegio Sagrados Corazones 
de La Paz. Para ella fueron 
años de educación muy rigida. Vivíamos con un régimen 
muy severo en el colegio, incluso saliamos acompañadas 
de una vigilante. Pero cuando 
uno se sienta al piano desaparece toda sensación de tiempo. Para mí fue como afirmar 
una ligazón con la vida".

En 1960 empezó a estudiar en el Conservatorio Nacional de Música de Praga. En 
ese pais vivió una experiencia 
distinta como artista. Todos 
eramos alumnos de la Facultad de Artes, por supuesto 
que existía mucha competencia y la vivíamos a diario, la 
norma allí era la excelencia". 
Durante sus años de estudio 
en la capital de la actual República Checa, tomó contacto 
con el público de diversos países europeos y asistió al Festival de Litz y al de Nantes.

en la tende en la



PAULOVICH EN LA ACADEMIA - Alprudencio Claure, más conocido e PAULOVICH EN LA ACADEMIAPrudencio Claure, más conocido como 
paulovich, ingresará hoy a la Academia Boliviana de la Lengua, correspondiente a la Real 
Española. El acto se realizará en los saiones 
del Club de La Paz.
Paulovich, periodista y humorista, trabajó en 
PRESENCIA en sus primeros años, con la columna "La noticia de perfil". Esta noche, disertará 
sobre "El humor, los humoristas....y su padre".

Palma de oro ex aequo para "El sabor de las cerezas" y "Unagi"

#### Cannes premió en su cincuenta aniversario al cine de minorías

La película del iraní Abbas Kiarostani, considerada por los cinéfilos como una exquisitez, y la del japonés Shohei Imamura, recibieron el domingo en Francia la máxima distinción de Cannes, Festival que este año estuvo dominado por filmes sobre la violencia y la

Cannes (Francia), may (Agen-cias y Redacción central). El Festival de Cannes ha querido premiar en su cincuentenario al cine de minorias al otorgar ex aequo la Palma de Oro a los filmes "Unagi", del japonés Sho-hei Imamura, y "El sabor de las cerezas" del irani Abbas Kiaros-tami.

Esta última estra el cano de las

cerezas" del irani Abbas Kiarostami.

Esta última pelicula, considerada una exquisitez para cinéfilos, había sufrido un pequefio calvario de dificultades en el
camino hasta Cannes, adonde
legó con el tiempo justo para ser
presentada a concurso.

La censura irani considerabae fargumento, el suícidio, poco
representativo para un pais islámico y puso trabas a su salida.

El periódico "Le Monde" olfateaba ya carne de premio en su
edición del domingo, al dedicarle casi una pagina y ensalzar la
extrema modestia de Kiarostami
por "su esplénidia obra".

VIOLENCIA

"su espléndida our ...
VIOLENCIA
El turado del festival, que VIOLENCIA

El jurado del festival, que como en otros años ha optado por conceder los premios ex acquo, no ha querido premiar los filmes con la violencia como principal argumento, quizás para a prevenir o al menos frenar la gran cantidad de producciones de este género.

"The end of Violence", por ejempio, del director alemán Wim Wender, quien fue presidente del jurado en 1989; se fue con las manos vacías y trata precisamente de la violencia en el cine y la forma de explotarla en beneficio de un productor.

Por el contrario, "Al Masair" (El destino) del egipcio Yusef Chahin, ha logrado el premio especial de cincuentenario por

Dice Imamura

"Me interesan las personas"

Cannes, may (dpa) - El director japonés Shobel Imamura, de 71 acios, centra la mirada de su trabajo en las personas. La observación de seres humanos se prolongó por siete años, hasta que el multipremiado realizador presenté "Unagi" ("La anguila"), su largometraje número 18 e u el Festiva cinematográfico de Cannes, que 
le valió la Palma de Oro al mejor film. Imamura, no participó en la 
entrega de premios de la Riviera francesa.

UNAGI

"Unagi" es una grotesca comedia de amor, que trata sobre un 
hombre que asesinó a su infel esposa. Tras salir de prisión, el 
protagonista salva del auticido a la joven Reiko, hacta quien se 
sentira cada vez más atraido, con la esperanza de poder llevar una 
vida normal a su lado.

Pero finalmente, un hecho fortuito amenaza con mostrar a Keiko 
el antiguo crimen de su enamorado, que prefere vivir tranquilamente 
sin enfrentar su pasado, como una angulia en el lodo.

"Considerando la locura de la sociedad Japonesa actual, donde 
los principales temas de conversación non las aventuras extramaritales y la prostitución de colegialas, me pareció relevante presentar a un hombre que no tema asseniar a su cónyage infel. En el film 
hay también un toque surrealista, provisto por la angulia, que 
ramboltza tanto a Dos como al mejor amigo del hombre , segun el 
manura.

MAMURA

IMAMURA
Imamura, nacido en 1926 en Tokio, aprendió su estilo artesanal
de dirección del maestro Yasujiro Ozu, Luego trabajó con Yoshitaro
Namura, y más tarde con Yuzo Kawashima.
El galardonado realizador también se desempeñó como documentalista, filmando el testimonio de un compatriota que permaneció en otras regiones de Asia luego de la derrota del Eje en la
Segunda Guerra Mundial.
Otra de aus obras testimoniales indaga sobre el "karayuki-san",
las mujeres japonesas enviadas al frente como prostitutas para el
Ejército.



CATHERINE DENEUVE, actriz francesa, aparece junto al director irani Abbas Kiarostami, despu de que éste recibiera la Palma de Oro en Cannes.

#### El director Abbas Kiarostami, del suicidio al elogio de la vida Cannes, may (dpa). Hace tiempo que el director iraní Abbas Kiarostami, de 56 años, entiende a la censura como una condición natural de su vida y su trabajo. También la presentación de su última película, "El sabor de la cereza" ("Tam E Guilass"), en el Festival Internacional de Cine de Cannes, que concluyó el domingo, chocó con la intención del régimen de Teherán de probibirla. Sin embargo, a últime reconstrucción de la concesa de un cómplice que lo entierre tras el sucicido. En los diálogos con susidiversos acompañantes durante estos viajes sin destino se dibuja, sobre un paisaje desértico, el retrato de una sociedad oprimida. EL DIRECTOR Pese a que Kiarostami, nacido en 1940 en Teherán, viene filmando desde 1970, recién comenzó a ser conocido por el público europeo a fines de los 30. El control público europeo a fines de los 30. El control público europeo

También la presentación de su última película. El sabor de la cereza "Tram E Guidass"), en el Festival Internacional de Cine de Cannes, que concluyó el domingo, chocó con la intención del régimen de Teherán de probibirla.

Sin embargo, a último momento el film arribó a la Riviera francesa justo para ingresar en la competencia oficial. Esta historia filmada con reservada moderación acerca de un irai que debido a dificultosas condiciones de vida quiere suicidarse, se reveló como un elogio al vida.

Según observadores, la elección del jurado presidido por Isabelle Adjani pudo haber sido una decisión política, un gesto hacia los regimenes censores, ya que, al igual que Imamura, el film de Kiarostami no se encontraba entre las preferencias de la critica especializada.

LA PELICULA

Como representante de un cine de trazo fácil y lineal, el realizador presenta casa exclusivamente escenas en un automóvil con el que el grotagonista -interpretado por el propio Kiarostami, nacido en 1940 en Teherán, viene filmando desde 1970, recien comerció a ser conocido por el propio de directonocido sentre nación ser recuncido sentre nacionalmente con una trilogia filmada entre 1987 y 1994, con guión de sus propia autoria. ¿Donde está la casa del amigo? ("Khaneh-ye doust kojast") fue el punto de partida de la serie y reliata la historia de un rivoyen que realiza un impresionante viaje a traves de pueblos y tierras inhóspitas en busade un amigo.

Dos años más tarde, la segunda cinta de la trilogia, "Tareas domésticas" ("Mashigh eshab"), la purado del Festival de Cine de Locarno como revelación más importante. El DIRECTOR

su valiente y categórica defensa de la tolerancia y su condena del integrismo islámico. El guión coloca a esta cinta en la Córdoba musulmana del Siglo XII, cuando el más cono-

cido filósofo árabe de su tiempo, Averroes, es perseguido por sus escritos en pro de la tolerancia.

Con toda seguridad, la validez de este mensaje en los tiempos que corren, ante todo en Francia, donde el integrismo árabe se ha atribuido varios atentidos terroristas no ha escapado a la atención del jurado, presidido este ano por la actriz francesa isabelle Adjani.

LAS PREVISIONES

El Oran Fremio del Jurado recayó en "The sweet hereafter", del director canadiense de origen armenio Átom Egoyan, quien el sábado fue galardonado con el premio Fipresci que concede la critica.

El premio por la dirección fue otoriosas de la dirección fue otoriosas de la concede la critica.

el sabado fue galardonado con el premio Fipresci que concede la critica.

El premio por la dirección fue otorgado a Wong Kar-Wai por 'Happy together', historia de amor y desamor de dos homosexuales chinos en Buenos Al-res. La actriz francesa Fanny Ardant hizo entrega del premio a este director chino de Hong Kong que eligió el barrio de la Boca para ambiendar su filme.

Sean Penn fue galardonado como mejor actor por su interpretación en el filme de Nick Cassavetes "She's so lovely", mientras a Kathy Burke fue concedido el mismo premio en la categoría femenina por su actuación en 'Nil by mouth', de Gary Oldman.

James Schamus recibió el premio al mejor guión por la película "The ice storm", de Ang Lee, cineasta que recogió el premio en su nombre al estar el guionista ausente.

El premio del Jurado recayó

en "Western" del francès Manuel Potrier, uno de los filmes más elogiados en estos días por la prensa francesa. Poireir rectibó el premio de manos de Emma-nuel Seigner, esposa de Roman Polanski.

el premio de manos de Emmanuele Seigner, esposa de Roman.
Polanski.

El premio Cámara de Oro,
galardon que se concede a la
mejor ópera prima, lue concedida a Naomi Kawase por su largometraje "Suzaku". Le hizo entrega del premio el director alemán.
Wim Wenders, quien poco antes
habia flegado al Grand Theatre
Lumiere acompañado por Marisol Padilla Sánchez, actriz de
origen mexicano que actuó en
su película "The end of violence".

LAS SORPRESAS

su pelicula "The end of violence".

LAS SORPRESAS

Causaron sorpresa los premios a las mejores actuaciones, 
otorgados a la inglesa Kathy Burke, protagonista del film "Nil by 
mouth" de Gary Oldman. y a 
Sean Penn, que hizo vivir un 
momento de sincera emoción al 
recordar al gran director John 
Cassavetes, autor del guión de 
'She's so lovely", la pelicula que 
lo hizo vencer, dirigido por su 
hijo Nick Cassavetes.

También figuran los premios 
a 'The sweet hereafter' y a Wong 
Kar Way, autor del último filme 
'made in Hong Kong' antes de 
su retorno a soberania de China.

'The ice storm', que era uno

The ice storm', que era uno

na.

"The ice storm", que era ur
de los favoritos de la vispera, i
tuvo que conformar con el pr
mio para el guión y los frances
tuvieron su pequeña satisfa
ción con el premio del Jurado
"Western".

En Equinoccio, desde hoy

#### Comienza Festival de Teatro "Artistas '97"

Con la presentación del monólogo "Alguien desordena estas rosas" por Omar Fuertes sobre un texto de Gabriel García Márquez adaptado por Jorge Ortiz-hoy, alas 20: 30 horas, comienza el Festival de Teatro "Artistas 97" en el café arte Equinoccio (calle Belisario Salinas 380. Sopocachi).

"Este evento dicen sus organizadores: Equinoccio y la agrupación Pequeño Teatro-tiene la intención de congregar las mejores obras teatrales que pudimos apreciar en los últimos dos años. Algunas no llegaron a ser incluidas, pero sin semana son una digna muestra de lo que es nuestra producción teatral".

El programa continuará mañana miércoles con "Hablemos de sexo" de Maritza Wilde; el jueves será el turno de Pequeño Teatro con la obra "La parada" y el viernes del grupo Quar-

to Creciente que pondrá en es-cena "Eureka". El sábado regre-sa Pequeño Teatro con "Los Edipos" y el festival se cierra el domingo 25 con "Pareja abier-

#### Turismo integrado entre Bolivia, Chile y Argentina

Sucre (Bolivia), may (EFE).- Representantes de Bolivia, Chile y Argentina sentaron las bases para establecer circuitos integrados de turismo, en una reunión que se efectuó el fin de semana en la ciudad boliviana de Sucre. En la reunión que se celebró el pasado viernes y sábado, los delegados de los tres países coordinaron la cooperación regional y propusieron la combinación de sus atractivos turisticos, además de los de Brasil, Paraguay y Perú. El director boliviano de Planificación de la Secretaria de Turismo, José Hidalgo, dijo que este país identifico dueve circuitos integrados que relaciona la oferta turistica del oriente y occidente bolivianos con los cinco vecinos de Bolivia.

Entre los circuitos más importantes.

nueve circuitos integrados que relaciona la oferta turistica del oriente y occidente bolivianos con los cinco vecinos de Bolivia.

Entre los circuitos más importantes se encuentra el de Cusco-Machupichu-Sucre-Poiosí, al sur boliviano, cuya concreción beneficiará a Bolivia y Perú.

Entre Bolivia y Chlie se han diseñado dos ejes turisticos: Arica-Oruro-Potosí-Sucre y Antofagasta-Potosí-Sucre (también al sur).

En la reunión también se estudió la posibilidad de un nuevo eje con Chile: de lquique a Sucre (en el centro) que, según los participantes de la reunión, cuenta con grandes condiciones para su potenciamiento.

Se habló de la posibilidad de establecer con Argentina dos circuitos turísticos: desde el Norte de ese país a las ciudades bolivianas de Sucre-Potosí y hacia Santa Cruz.

Otro circuito, dedicado al Paraguay y Brasil, comprende el Pantanal que comparte Bolivia con ambos países con la chiquitania en Santa Cruz y con la sierra subtropical boliviana en el centro de este país, región donde hace 30 años se estableció una guerrilla comandada por el argentino Ernesto "Che" Guevara.

Hidalgo explicó que la iniciativa surge de un cambio sustancial que se aplicó en los últimos años en Bolivia, que promueve una nueva imagen de este país con base el etno-eco-turismo, es decir la cultura y la naturaleza.

Las autoridades bolivianas han identificados otros 1.340 atractivos turisticos en este país, que podrán desarrollarse como atractivos en combinación con las posibilidades de aprovechamiento de la situación de este país en su articulación geográfica con sus vecinos.

Hidalgo afirmó que, pese a sus atractivos, Bolivia no puede pensar en ser un destino turistico por si misma, sino mediante un turrismo integrado con las naciones vecinas.



#### picapiedra



HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 276472 TRANSTO, Tel 377274 y 377220 ASISTENCIA PUBLICA, Tel 116 371233 MATERNICAD Tel 37644 NEUROCIRUGIA, Tel 320728 PENSIONADO, Tel 320283 BOLIVIAN POWER CO. LIMB BECLAMOS, Tel 354357

CLAMOS, Tel. 354357 MISCROS, Tel. 379488 - 379489 - 119 ISPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

#### LIBROS

Diego Torres Peñaloza El jueves 22 de ma alería de arte de la Fernando Guachalla do Guachalla esq. 20 de Octu-esentará el ibro "Doble Otoño poemario de Diego Torro

#### CINE Y VIDEO

Cine Francés para Niños "Jeannot el intrépido" titula la pelicula se proyecta mariana miércoles 21 en inernateca Soliviana como parte de de Cine Francés para Niños, en fun-les de Hrs. 16:00 y 19:30, (Hoy martes habra funciones por el dia del

#### MUSICA

Niño de Guzmán en en MUSEF La cantante Ana Maria Niño de mán se presenta con temas de su o "50y Mujer", en el auditorio del leo Nacional de Etnografía y Folktore ngavíj mañana miércoles 21 a Hrs.

y SECRAD

I miércoles 21 de los corrientes a

Hrs. 19:00, será presentado el primer
disco compacto producido por el
SECRAD y el Taller de Misciac Popular
'Tempo 97', en commemoración del
XXXI aniversario de la Universidad
Católica Bioliviana, en el Coliseo de la
misma Universidad.

#### TEATRO

"Ojo Morado" en la Casa de la Cultura El grupo "Ojo Mora lan Gurtner, lleva al es

#### rte y Jultura



CONCIERTOS. - Los grupos pre infantil, infantil y pre juvenil de la ciedad Coral Boliviana se presentan en estos días. Hoy martes actuarán la telesia de San Miguel a las 19:30, mañana en la telesia de los RR.PP urmelitas a las 19:00, y desde el viernes en diferentes escenarios de Tarija. Inge María Virginia Lanza.

#### CINE Y VIDEO

"Sexo, Mentiras y Video" en Carcajada Video" en Carcajada de Ptata de nuestro medio, será tada el miércoles 21 en el local de ada (c. Alminante Grau 525), a Hrs.

#### EXPOSICIONES

Holguines Restauriscos en la galeria BHN Hoy martes 20 a Hrs. 19:00 en leria BHN se ineugura una exposició printuras pertenecientes a Melich rez de Holguin; entre las obras se el entran cualerio cualdros procedentes o Casa de la Monedat de Polosi y que casta un quo recientemente en es procedentes de la composició de la composició de la composició de la la composició de la composició de la composició de la la comp

Edgar Arandia expone una serie de su última creación denominada "liconomisgi-cos" en la Gallería EMUSA (Av. 16 de Julio 1807).

Ma. Haydeé Aguitar en el Satón Municipal

En el Salón Municipal Cecilio Gizenán. Rojas la artista orurena Maria Haydeë

VARIOS

CURSOS

#### CRUCIMANIA PIOR LIUIIS CAMPOS

mois: esp. 37 Pienne 38 Liegue, asista 40 Singular: único 41 Pariente, para Stephen King 42 Farnillares 43 Piedras, para Otiver Stone 45 Tabla-vioster det camión 47 Crepúsculo 48 Se \_\_ (huye) 52 Limplas con agua

Tel: 323810

10 Comer: 11 Iré a mis 12 Senders 16 Elogio 18 Purrian

60 24245 61 Lagarto pequeño 63 Sagrada 64 Ventura; 8 65 Ansaras; 6 66 Alabarzas 67 Hogar 68 Perversa

VERTICA 1 Obra mus

24 4

25 Cuspides 26 Picotazo, para Gregory Peck 27 Inscripcion en la cruz 29 Prenda de uso

#### servicios





#### SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 9:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00; 9:20:00.

A Potosi: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00; 9:20:50.

A Potosi: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 9:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Lallagua: todos los días, a Hs. 18:30.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarria: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

orte Korilazo

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Aroma	160 212448
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupińa	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708

#### 360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aerosperto, Informaciones) (J. (36; EL Reclamos Tel. 113 INFORMACIO-Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y IGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel.

relegan eb concielet

farmacias de turno ZONA CENTRAL.-FENIX Av. Mcal. Santa Cruz 889. 325110 San Francisco IILAGRO Plaza Venezuela

RESENCIA, Tels. 372340-44. RECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

MOVIL, Central Maestra Tel. 320644. ITO NACIONAL DE TRATAMIEN-HABILITACION, REINSERCION LE INVESTIGACION DE JOEPENDENCIAS (INTRAID -Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No opocachi

12, Sepocachi MUNICIPALIDAD DE LA PAZ LEFONO DEL RETEN, Tel. 371233; ITEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y

EL MILAGRO Plaza Venezuel 1431 EXCELSIOR Yungas 960 VALDIVIA. c. Pichincha 696 esq. Indaburo ARIES Pza. Eguino 389 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO VIRGEN DEL PILAR Pza. Avaroa

VIRGEN DEL PILAR Pza. Avaroa Edit.Topater PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876 433500 LAS CONDES Sanchez Lima 2183 418308 GIORGIO c. Gral. Gonzales 1356 353268 GIORGIO C. Gral. Gonzales 1356 353268

ZONA MIRAFLORES

VILLA MARIA Diaz Romero 1384 220704

SANTA CECILIA Av. Simón Bolivar

1066 343708

1966 JACKELINE c. Hairli 1226 entre EE JUL y Guerrilleros Lanza LIZ Av. de las Américas 462 -Villa Fatirna A.J. CLARK Ejada Sorzano esd. Canadá 704 224212

ZONA YILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
WARA Joseta Maila Nº 10 232382
SEÑOR DE LA SENTENCIA C.
N° 1 Pra. del Minero-Villa Armonia 200223
CEMENTERIO BS. ARRES. TOMUSLA BELENGRAN PODER.
SUMAC KOLLA C. Baptista 1037 371120
SAN FRANCISCO DE ASIS
Buenos Aires Puente Abaroa 375749
VERIA León de la Barra 683 375749
SAGARNAGA C. Sagilmaga 569 368912
ZONA OBRAJES Y ALTO DBRAJES
SAN LUIS AV HERMANI EJREANY
ZONA CALACOTO. ACHUMANI EJREANY

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAYI COLONIAL Av.Montenegro 1295 -COLONIAL Av Montenegro 12/5 - San Miguel PROVIDENDIA Av. Ballivián 15/8 entre calles 29 24 MARISTRAI, Av. José Aguirre Achá Bio, 131 Los Pinos ACHUMANI Av. Gral. García Larza - c. 10 IRPAVI Av. Gobies 6125 final Irpavi TIAHLIANACO Av. Ballivián N° 4 c. 28 - Cota Cota 795342

ClanChile

ecte de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos ecte de La Paz a Chile todos los días

00 548 88 679 LA - 678 737 8 - 737 Y 96 9:15 26 71:35	TIA  VIELD EQUIPO CLASE SA SANTIAGO DI U QUIQUE SA	DARD mSR (A - 119 8 - 737 T 18:89 a	SR LA - 189 B - 737 T	UA - 157 B - 737 Y 21:50 A
757 8 - 757 Y 50 9:15 26 11:35	EDSIPO GLASE SN SANTINGS D	19:00	1 - 717 T 27 10 4	B - 797 Y 21:10
25 11:35				
45 12.98 29 12.25 33 12.18 40 12.95 1	\$1 ANCA \$2 \$1 ANCA \$2 \$2 13 \$3 \$3	15:50 15:25 14:38 14:95 12:15	19:00 18:25 18:00 17:16 18:25	19:00 18:35 18:80 17:10
100	LI SANTA CRUZ LI			15:48
	53 13:18	55 15:76 5a 13 45 + 15:55 + 13 14 PAZ 5a 13 5a874-580Z 13	55 12:56 56 10 14:58. 45 • 12:55 • U LAPAZ 56 12:15	11 12:18 50 U 14:98 U1:18 U1:18 40 U1:18 U

IX. 194. Exchatente Nr. Ayesuche 112 Senta Doc Calls (Sente 1941 Sente 1941 Nr. 2010) - 2010 Sente 1941 Sente 1941 Nr. 2010 - 2010 Sente 1941 Sente 2010 S



#### solicitado Espacio

PERCY SE APLAZO

un programa de televisión afirmó que una de las co-sas que le impactó de su gira proselitista por Pando El candidato vicepre-dencial del MNR, Percy ernández, reprobó un namen de hidrografía. En el espectáculo que

othece la naturaleza cuanthor, de aguas turbias, y
Maranito, de aguas turbias, y
Maranito, de aguas culeas,
Pero, se equivocó. En
realidad los riós que se
inulta es el Maranigo de
aguas transparentes y el
Tahuarnanu de aguas larbias, ambos forma el río
Orthon.

En Lagunas no conocen a los candidatos uninominales

#### **GUERRA SUCIA**

pero son los únicos que están en carrea, imposi-ble optar por otros. La "guerra sucia" declarada entre los candidatos es para que el electro vea quien liene más pecados y opte no por el mejor sinopor elque menos cul-pas acumulo. Ningún candidato está libre de pecados, to-dos tienen su historial,

### RESUCTED EL PRIN

LAGUNAS, ORURO

tas pendientes con los deudos de Arrayapampa. Sodo falta que algún partir do que no sea el MNR o ADN exhiba la lista de muertos de uno y otro. El PRIN recordó lo que ASO. El partido de los mi-neros, el PRIN resucitó y en las pantallas de TV para recordar a Goni sus cuen-AMD se olvidó.

#### CIERRE

sus cierres de campaña. El plato fuerte go será el candidato sino el show, aclazaron los organizadores pura que la gente se anime a concurrir. Pero, si quiere divertirse más podrá pedir que el candidato cante en Las campañas son tan aburridas que los partidos contratarán artistas de primera linea para amenizar

electores no superan endrán un diputado dreunscripción 35. los 315. Nadie se uninominal como En esa población enteró de que fronteriza los das para la mayoría de los pobladores de Lagunas, lo-cafidad ubicada en cercaminales no pertenecen a esta desolada zona y los (PRESENCIA).-Las elecciones pasan casi desapercibi-Los candidatos uninopartidos políticos no se nolestaron en hacerlos co-El dirigente cívico de sías de la frontera con Chi-

candidato visitó esa Se trata de la circunscripción No. 35. que saben, por alguna refe-rencia, es de la existencia lio Pacaje, informó que 315 votantes se inscribieron en la única notaría instalada para el efecto, pero lo únic o región altiplánica, lude aspirantes a la Presiden

'La verdad es que no se conoce a los candidatos (por que funciones van a cumplir. En eso de los uninominales, listas separadas) no se sabe quiénes son, que van a hacer o iqui la gente està medio

#### FORANEOS

Según Pacije, los partidos han buscado gente que noe El dirigiente civico ajemplo que se emstanoricarta a los orginatal del hugar, sino que petinieron havecen mavor espatidos politicos para que sus candidatos se preventen membre, en la ciudad de Curror. "La verdad es que no e ante la podisción y hagan concer sus planes de desarro-hacen nodar mucho, no se cómo van a conseguir votos. [To fronterizo, pero nunca llegaron las respuedas...]

linea de los candidatos presidenciales a la hora sobre quienes pretenden representarios en la Cáde sufragar, porque ca-recen de información

mara de Diputados. Pese a la situación de pobreza, en Lagunas canal estatal que trans-mite, gratis, la may de mods campaña electo-

en "ranking", pero con mensajes alejados de la realidad Estaciones televisivas de Perú y Brasil tan

Es más, ningún

parte de la

misoras, en lanto que los periódicos de circulación nacional llegua, a vece, con una vemana de reta-ao. Si ben para llegua a Lagunas hay una curretra adalhada en buen estado, la saled y educación no estin Los lugareños se informan por intermedio las radioebien atendidas, se quejaron los vecimos, que el domingo, vieron por primera vez a un Presidente de la República de visita en esa zona fronteriza.

enviaro 1 cartas a los partidos políticos para

El dirigente cívico

agrego tue se

que sus candidatos se

#### OIDOS SORDOS

condoer sus planes de desarrollo fronterizo,

poblac on y hagan. presentan ante la

pero nunca llegaron

El dirigente cívico agregó que se enviaron cartas a los partidos políticos para que sus candidatos se presenten







conoce a los candidatos En las fronteras nadle





Soni presiona, pide anular decision sobre spot NOTABLES



Renunciaron 19 candidatos

"unis" y tres "pluris"



ALERTA

al ciudadano de a el entusiasmo en sistema político ¿Cómo devolve las elecciones? pie la fe en el

desafio central de Ese parece ser el son los partidos sociales, pero políticos y los actores

1985 doble de lo que fue en

los que deben tomar la

iniciativa.

to de la sociedad. En las que no alcanza los niveles de otros países, debe llama preocupante en las úlral ha ido subiendo en formar la atención al conjuntimas elecciones, y aunvel más alto desde la aperzó el 28 por ciento, el ni-1993 la abstención alcanelecciones nacionales de tura democrática y casi el

cualquier otra fuerza polí-tica. Buena parte de ellos indecisos ocupan el pri-mer lugar en las intensiodir a las urnas. nes de voto por encima de optará al final por no acu-Si a ellos se suma el la gente.

en blanco o anula intengente que optar por el voto cionalmente su voto, nivel de gente que siente

Las encuestas preelec-torales muestran que los recen confluir. En doce años de aplicación del les. sin que los resultados hayan tocado lo cotidiano de se han puesto en vigencia modelo muchos cambios

preocupantes. está alcanzando niveles Dos razones parecen empujar al ciudadano a no acudir a las urnas: can-EL TRASFONDO

La abstención electo-

sancio y frustración por los largos años que lleva al modelo ofreciendo meagregar un elemento cojores días. A ello hay que tas electorales interesanyuntural, la falta de ofermientras que hoy se impo-ne las soluciones puntuales. La política va perdienel agua potable. mas nacionales ahora ya son la luz de la esquina o do sentido y contenido nacional y se está más transofertas locales. Los problemando en una suerte de

#### EL CONSENSO

Cia.

Los dos elementos pa-

formas ha sido tantas y tan en una oportunidad en tono de broma que sus re-Sáncheaz de Lozada dijo El Presidente Gonzalo piensan en función del que en su momento ha sido elogiado como el mayor lizante: es posible y viable boliviana poco a poco in-gresa en un desgaste, en avance de la democracia sólo entre aquellos

politicos. La época de los grandes proyectos, de los grandes desafios parece la situación de los partidos "mak'urka". Esa parece ser haber pasado de moda

gobierno y las organiza-ciones sociales las cuales ese lógica es la relación han quedado fuera del conque aun prevalece entre el nivel donde se sitúa los Y es precisamente en ese linea opositora al modelo senso y el pacto por su tidumbre para la democramayores factores de incer-

El consenso político sólo las alianzas político La salud de la democracia ble un alianza que trascien partidarias asuman el con-trol del gobierno. A éstas da los niveles partidarios e grupos de la sociedad civil incorpore a importantes alturas parece indispensa

politicas. Los disidentes voluntad de la mayorías simplemente están fuera de soluciones nacidas de la

la UCS recién se ente que Ivo Kuljis camb

partido y de su fund

#### Pero, como no pa-sara nada y como si el OTRA DE UCS

Johnny Fernández, au-

ESPERAMOS LOGRAR CONTAR

CON EL PROXIMO GOBIERNO I

CONTINUES ... NOSOTROS

51 ESTE GOBIERNO LOGRO

CON-CENSO

#### JAIME PAZ

En un spot, aparece el candidato del MIR. Jaime Paz Zamora, asegobierno de Conzalo Sinchez de Lozada. gurando que nunca dejd

¿Y los muertos de la

INO KUUIS

## Spots

#### algo de su pusado: En un spot difundido por políticos de lvo Kuljos mana, los adversarios la UCS y don Max Fer echando pestes contra candidato ucesista varios canales de tele de UCS, le recordanor riside, se lo ve al abora labra, se mola

de Lozada envici ayer un memorial a la corte Nacional : lectoral en el que pide tato de ADN, general Hugo Banzer imbo, el Presidente Gonzalo Sánchez nulidad de la resolución que prohibe cuerda el pasa-dordictatorial del candidifusión de un spot televisivo Cuando las cous habían tomado

rio, en la que le entreyo un informe ner una reunión con el Primer Mandata des cometidas por los miembros de la detallado de la supuestas irregularida Palacio de Cobirmo, después de soste Corte Electoral al suspender el spot di-La decisión rue comunicada por el nistro de Justicia, René Blattmann, en

de la tarde, un regando encuentro con el presidente de la Corte Eirotoral, Alfredo fundido por As-raind. Bocángel, quien le reiteró que dicha mer Mandatario, tras sostener, en horas nstitución act.-o dentro de los marcos Blattmann entregó su informe al Pri-

de la Ley al succender el spot

#### SEGUN GONE LAS IRREGULARIDADES,

tres semanas y remitir los documentos El memoria: del Presidente asegura que el organismo electoral debe hacer correcciones al proveido aprobado hace intecedentes a la Corte Departamenta

trata de una publicidad solicitada por una persona jurídica de detecho privado ral", en este c.-o., al atimat que "se sobre cuyos actos" la Corte "carece de El documento también señala "falta

lación al derecho de defensa" debido a que el artículo 16 de la Constitución cho de defensa de la persona en juició es inviolable" y por ello "nadie puede ser obeszni k opio condenado a pona alguna sin haber sido olítica del Estado señala que "el dere-El Presidente señala asimismo "viopreviamente en proceso

Ley Electoral que establece que "el proredimiento electoral es de puro dere El memorial cita el artículo 238 de la

hecho que supuestamente no fue tornado se refiere a que la solicitud a nombre de ADN no se acredita personerla jurídica, "falta de personería del peticionante" y en cuenta por el organismo electoral ya dio de sus representantes. que el artículo 56 del Código de Procedijurídicas son pasibles a procesos por memiento Civil señala que sólo las personas

### CORTE

Lozada no fue recibido ayer por la Corte El memorial enviado por Sánchez de

de todos modos, nos pronunciaremos Nacional Electoral "Hasta las 19:00 horas no sabía nada,

mento", dijo el vocal del máximo tribu-nal electoral del país, jorge Lazarte. Con el envio de este memorial, el

sidente Conzalo Sánchez de Lozada toma, otra vez, el rumbo conflictivo, que, apaenfrentamiento entre los notables y el preque la Corte se reunió con los candidatos rentemente, había desaparecido después

Sánchez de Lozada se advirtió cuando el candidato del MNR se negó a firmar un apoyaba el trabajo de los notables que después dijo (de manera oral) que documento de respaldo a la Corte, aun-Jefe del MNR y Presidente Gonzalo a la presidencia y vicepresidencia. El primer sintoma de esta actitud del

el escenario electoral

señalar que la Corte Nacional recuerda el pasado dictatoria: El Jete del MNR y Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada notables calientan, otra vez, de Banzer. El caso toma un ricciones entre Goni y los Electoral se equivocó al no se rinde. Insiste en giro inesperado, las prohibir un spot que



# ninominales s

ADN no borró de sus listas a Dante Escóbar, actualmente prófugo

Un total de diez y nueve candidatos a diputa-tos uninominales renunciaron en La Paz, Cocha-samba, Santa Cruz, Beni y Pando, según la lista Befinitiva aprobada por la Corte Nacional Electo-al y cuya nómina se publicó ayer. En las listas de candidatos a plurinominales sólo se presentaron renuncias en tanto que en la lista se senadores

por la ciudad de La Paz, actualmente prófugo y acusado de desviar fondos de Fondo Comple-mentario de la Administración Pública. A pesar del escándalo, ADN no retiró de sus istas a Dante Escobar Plata, candidato suplente

La pasada semana venció el plazo para la renuncia y la habilitación definitiva de candidatos. Las listas publicadas ayer por la Corte Nacio-nal Electoral sólo señalan las renuncias y no En Chuquisaça se presentaron la mayor parte incluyen a los sustitutos.

nales renunciaron en Chaquisaca; uno por los siguientes partidos: PDB, Condepa, MBL, UCS y MIR. Pero en La Paz se presentaron el mayor de la renuncias. El cardidato a segundo senador por las listas del MIR, Gustavo Abastoflor renun-ció y fue habilitado en su lugar el polémico. Gastón Encinas acusado de presunta corrupción Otros cinco candidatos a diputados uninomi-

uninominales: uno por el MNR y otro por Conde-pa. En Pando renunciaron dos por el PDB y uno En Cochabamba renunciaron dos candidatos UCS, MIR, Condepa, IU y MBL.

SIN CANDIDATOS

Más que las renuncias lo que llama la aten-ción de las listas definitivas es que algunos partidos, sobre todo los "pequeños", no presentar os partidos preparan espectáculos musicales

Santa Cruz, Beni. El PDB en Beni, Vanguardia

Pero las mayores ausencias son en las listas mominales, el Eje no presentó candidatos en la anta Cruz, el Eje casi no tiene candidatos en ese repartamento, Vanguardía Socialista en Beni. ne candidatos en números lugares de La Paz y votosí. El PDB no presento varios candidatos en ciudad de La Paz, la IU sólo eligió en algunas ircunscripciones, la UCS no presentó en cuatro ocialista en Pando y la IU en Potosí.

Otra cosa que llama la atención es que hay ciales Ramiro Barrenechea, Jerjes Justiniano, Eu-doro Galindo, Remedios Loza, Gonzalo Ruiz, onia Montaño Ferrufino y Marcos Domic tamlgo que está permitido por la Ley. Así por ejem sién están postulando por un escaño en el parla numerosos postulantes con doble candidatura DOBLES CANDIDATURAS

lando por una circunscripción plurinominal. En es caso Verónica Palenque de Condepa y Juan del Algunos uninominales también están postu-

FAMILIARES

número de renuncias: tres por el Eje y a uno por

Mario Paz Zamora. También por el MIR postulan éste. En el MIR también postula a un escaño por el senado el hermano de Jaime Paz, el médico José Luis Paredes y su hermano Hernán Paredes. del desaparecido Carlos Palenque y la hija de candidato suplente, Hugo Palenque, hermano



primeros nominados, pero ingresó a última hor en las listas del MIR por Chuquisaca.

La Corte Nacional Electoral recordó a) er que por mandato de la Ley la propaganda político-electoral debe cesar a las 24:01 del

ADN anunció "sorpresas" para su últimos actos de proselitismo en La Paz. El MIR también certará su campaña en la sede de go-bierno al igual que el MNR, pero dirigentes de esos partidos declinaron anticipar deta-

"artillería" para esos actos.

esta preparando un espectáculo político-artístico. Nas, Los partidos políticos alistan su mejo

en las tres ciudades. En Cochabamba el cierre

UCS traerá el mexicano Pedro Fernánde.

rres de campaña ya no serán meros actos de en las tres ciudades. En Cochadamba el cierre preceditiono sino espectación musicales en los será el latines 26 en de coleso políticacional petro-que los aristas podrían ser el plato fuerte y no el fero, el mantes 27. Día de la Madrer el espectalica-candidato presidencial. Varios partidos de los será en La Paz en la Plaza Villance.

Esta elección marcará una diferencia, los cie-

El miércoles 28, UCS cerrará su campaña en

El popular cantante mexicano Pedro Fernán. Santa Cruz con un "megashow" en el Parque

lamados "grandes" anunciaron "sorpresas"

dez ha sido invitado al cierre de campaña de UCS Urbano. Ios días 26, 27 y 28 de mayo en Cochahamba, La Las ci

Paz y Santa Cruz respectivamente, informaron ayer dirigentes de ese partido.

Las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Crizz donde se concentra la mayor población cenarios preferidos para el cierre de campavotante serán, desde la próxima semana, es-

presidente del Concejo "cochala" se aleja del MBL

**Multas no asustan** 

pal de esta ciudad, Gonzalo Terceros Rojas, se desmarcó el MBL, par-COCHABAMBA (PRESENCIA). tido en el que, según aseguró, nunpendencia política de los "trigo limca estuvo inscrito y ratificó su inde-

De esa manera respondió a un José Antonio Rivera, quien le recordó que desde hace algún tiempo asumía 'jalón de orejas' del jefe departa-mental de campaña del emebelismo, conductas inorgánicas".

En su carta, Rivera le recordó que ue elegido como concejal en repre entación del MBL.

implazamos a usted actuar con ol de militante del partido, contribu naltad y consecuencia y asumir

pendo efectivamente a la construc-ción del proyecto colectivo", le dijo. MILITANTE su vez, Terceros Rojas aseguró que nunca estuvo inscrito en los repistros de ese partido, es más, "fui

ron los lugares preferidos de las tiendas politicas, que pegan afiches y pintarrajean, incluso los postes y troncos de los árboles. tarrajeando y colando afiches en los El Alto, el MIR, ADN, UCS y MNR siguen La semana pasada, la Dirección Finan-

situados en las esquinas sufren con más nales de Condepa son los que más se frecuencia el pintado de siglas y nombres de destacan por embadurnar las paredes de candidatas uninominales, además del pega- las viviendas particulares con pintura blan-En lo que se refiere a la paredes de los las paredes de adobe. edificios e immuebles privados, los que están Sin embargo, los ca frecuencia el pintado de siglas y nombres de candidatas uninominales, además del pegado de afiches sobre afiches.



Los parques, postes, plazas y los pedes-

asi de los otros lugares públicos. **EMBADURNADO** 

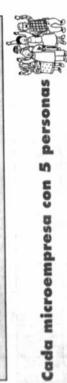
villas, se advirtió que Conciencia de Patria (Condepa) y los denominados partidos chi-cos prefieren utilizar cal blanca para pintar Sin embargo, los candidatos uninom

notas de cargo al MIR. ADN. UCS y La Alcaldía giró MNR por

Condepa prefiere embadurnar con Bs1.529.

PROGRAMA

CREACION DE 20.000 MICROEMPRESAS



Línea de crédito hasta \$us. 2.500 🚅 o \$us. 500 of por persona

5 años plazo

Cuotas de \$us. 125 al mes

Esta es una Solución de Verdad

SÓLO EL MNR GARANTIZA UN FUTURO MEJOR VOTA POR LA ESTABILIDAD Y CRECIMIENTO



ció uner el vocal de la Core Nacional Biecto regeal Presiden on-ada miniel

Clerre con mariachis y cantantes

rgo contra estos partidos, en las que se les spone una multa de 1.529 bolivianos a En esa nota de cargo se explica que la era de la comuna alteña emitió notas de eta, los 6.116 bolivianos que deberán agar los partidos multados sólo alcanzará eron a no dañar el ornato público y los De acuerdo con el informe del titular de que los partidos suscribieron tanto con comuna alteña y la Federación de Juntas a Oficialia Mayor de Cultura, Orlando Basón de la plaza Juana Azurduy de Padilla y cinales (Fejuve), en el que se compromeulta es por no haber cumplido un convi

uebles privados.

pintura blanca los inmuebles

a los partidos

les, mucho más que el petroleo, el gas licuado, incluso, que el narcotrafico", explica.

Esta parte de su apro-puesta está articulada al desarrollo del agro y al los campesinos de todo ifico que deben recibir poyo tecnológico y cien

#### AMAZONAS

PDB, las plantaciones de mara, necesariamente, deben ser muy bien cuiresponsabilidad comparladas para evitar su de-Para el candidato del

del mundo, pues, el pro-blema de las drogas es de

propuesta Bolivia debe acudir a todos los países para materializar esta su

Cardona piensa que

"Para prevenir esta si-tuación, incluso, se debe porque si se acaba el acudir a los organismos y predación. globaliza su planteamón del mundo", atirma nundo, se acaba el pul-Amazonas se acaba el

debe proyectar una edu este plano, también

#### de parques tecnológicos es la fórmula de solucos y políticos de los bolivianos. ción que maneja el candidato vicepresidencial del PDB, Ricardo Angel Cardona Ayoroa, para resolver todos los problemas sociales, económi-Basado en ese tripode novedoso, asegura que la pobreza requiere de una solución interevolución científica y tecnológica en la progral, la cual será materializada a través de la

fucción. En ese plano, propone la capacitación fe todos los bolivianos para que éstos participen pequeña industria. en los municípios productivos, a través de la

En su opinión, urge apoyar con tecnología el gro, más que todo en la producción de quinua, en busca de mejores condiciones de vida. millones de bolivianos que salieron al exterior. ereales, soya, trigo y cebada. Cardona, que lefine la revolución de la inteligencia como la lueva distribución de recursos humanos en el

que para ello se debe formular un plan de Los migrantes deben aportar con sus cono-imientos al desarrollo del país, comentó y dijo Esta parte de su plan está asociada al proble-

ma del empleo, la cual será resuelta en la tar a la gente, pues, los guías deben hablar de manera fluida el inglés, el alemán y otros idioos microcréditos y puedan tener la posibilidad manejar pequeñas industrias. "La gente tiene que volver al país, Debemos irrollar la industria turistica para crear más

La imagen del Parlamento es muy importan-ACUERDOS

liza

impuestos, menos si no tiene guardia forestal; debemos evitar que haya una caza indiscrimina-da de animales silvestres, se debe acabar la expor-

tación de cuero de tigre y plumas de loro", puntua

"Nadie puede sacar madera de Bolivia si no reforesta de uno a diez, tampoco si no paga

produccion.

ese sentido, asegura que no habrá un solio como-bo en ninguna de las cámaras en caso de que llegue a ser Presidente Nato del Congreso. "El Parlamento es para la gente que qualere hacer leyes, reformar el país: los diputados o te para el candidato vicepres dencial del PDB, en

senadores que tengan problemas perderán su usticia ordinaria; para ello propugnaremos un nmunidad para que sean procesados ante la

Según Cardona, la Reforma Educativa no es suficiente para generar la revolución de la inteli-gencia y la tecnología. "Planteamos que todos los todo una banca financiera que actúe ligado a este tipo de desarrollo", explica. xolivianos escriban un libro, que todos tengan cceso a las universidades, a los centros de inves gación, que haya parques tecnológicos y sobre EDUCACION

tecnologia es el

tripode que sustenta

inteligencia y

programatica del

la propuesta

de vista preventivo para acabar con la fiebre amarilla, el mal de chagas y todas las enfermedate enfocar este problema, primero, desde el punto des que afectan a la población nacional. En el campo de la salud, señala que es pri

PDB, Ricardo Angel

vicepresidencial del Candidato

comprende la nutrición de los boliviamos El segundo paso del plan, segun Cardona ECOLOGIA

locales y a los comités de vigilancia cierto poder para vigilar la reforestación de los bosques. Cardona, que fue asesor del Ministerio de Desarrollo Sostenible, afirma que el tema de la ecología está de acuerdo en dar a los municípios medios de el nuevo poder que conocimiento como Concide el transformara los Cardona Ayoroa.

revolución de la Microcrédito

ciones, se puso la meta de alcanzar la cifra de 10 mil millones de dólares hasta fin de siglo; "para eso vamos a lic*tar* todos los rios de Bolivia que la región generará un ingreso que oscilará entre 10 mal y 10 mai malliones de dólares". xuedan producir hidroelectricidad y varnos a otencia, que vendidos al Brasil y otros países de istalar entre 10 y 20 milliones de kilovatios de El candidato del POB, en materia de exporta-

## EMPRESAS CAPITALIZADAS

al Estudo el S1 por ciento del patrimonio. Ri-cecto a la Constitución Política del Esta-do, en pica que ista debe ser reformada en bien Arred Cardor a asegúra que urge renacionali-zar la impresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) y del pun y para reforzar la defensa de los intereses el red : de las empresas estatales se debe devolver



## ia Internet

ciones "ponemos las pilas" para superar la marginalidad de los indigenas y elevar el nivel de la educación. mos llegar a tal nivel que el conoci-miento llegue a los hogares bolivianos a través del satelite. televisión instale en cada cantón y aldea un centro, el gobierno apoyará que cada "Varnos a exigir que cada canal

na propone a los medios de comunica-

ción, Iglesia, sindicatos y otras organiza-

os bolivianos escriban un libro;

participar en el proceso de socialización familia tenga un televisor, de otro modo del conocimiento y de la inteligencia a no le va a llegar la información", explica. ello, los medios de comunicación deben haber ni un analtabeto en Bolivia; para "Máximo de dos a tres años no debe

través de la red internet", comenta diosde masas deben absolver las preguntas de los caudadanos via teléfono, es decir, 100 canales de televisión y todos los metienen que transmitir tecnología y sociali-A su juicio, las 600 radioemisoras, los tenga un televisor al menos haremos todo los posible para que el Estado compre dos televisores para cada co-munidad y los instale en los centros de capacitación, biblioteca, etc." "Si no logramos que cada tamilia

inos, pues, lograremos que todos suazo, entre 1982 y 1985. que catapultó al poder a Hernán Siles Formuló el plan de gobierno de la

MNRI decia que no era necesario un programa y que lo único que debio; más hacerse era favorecer al pueblo; más el plan de gobierno, pero no lo aplica arde se dieron cuenta que era un error on porque alguna gente que no era del "Cumpli con mi deber de formular

Carduna es profesor invitado en la Universidad Técnica de Berlín, en la

rama de Gerencia Tecnológica. Durante el gobierno de Siles Sua-zo desempeño el cargo de ministro

36 el MNRI a sus 23 años; fue jefe de la

por el gobierno del Victor Paz Estens-soro entre 1985 1989. rios del MNRI por Oruro. Fory fue elegido a política neol

en dos o tres años bolivianos debera comunidades rurales conectar a todos los rincones del país conocimiento a todos los bolivianos de comunicación: transmitir tecnología debe ser anulado Cardona les da una tarea a los medios "El analfabetismo llega a ser Vicepresidente, promete a la red Internet. Adelanta que el escribir un Estado comprara al menos dos y todos los televisores para las

mensivan de no evelor a halo se de anticipa-mins dias de anticipa-téri (de los cinco que asbecelor a FIFA) a la asbecelor de la FIFA) a la prerosa que imposible el De abi que toe poro De abi que toe poro De abi que toe poro De abi que la posible el ini o desde hace varios lito desde hace varios lito desde hace varios lito desde hace varios lito para habiar con el mentente de la contra la mente de la

ernfó que no esté en enas condiciones el yecto de salida de Los

Vanagas.

Cuando se corria la chima etapa de la "Viela a La Pas", por seguir
ana huella, quedo criangado y se vio perjudicado por varios y valio-

Cosas de las carre-s, decia descorsolado mando que terminó gundo en 8 valvulas.

6 herederos para la 10

"No se si llegaria a ser el 'Phe', pero son alentosos", dijo al diario El Tiempo. La selección desde hace años gira en torno a aldercrama y se estima que si Colombia se clasifica mandial, el 'pibe' serà nuevamente su capitàn. Bogota, 19 (AP) - El técnico Hernán Dario Jómez dijo que tiene seis candidatos a suceder a Parios Valderrama cuando el "Pibe" deje la selectodos del Calij, Neider Morantes (Nacional). Victor Manilo Pacheco, Liunolo y John Mario Bamirez Millonarios) fueron serlalidos como posibles he-rederos de la camiseta múnero 10 de la selección n de Colombia. Edison Mafía, Arley Betancurt, Victor Bonilla

more

Francisco Millares, rportero de un medio elevisivo, esta en vis-eras de una delicada

nica Beign de la ciu-dad de Cochabamba. El costo de la opera-ción es grande, es por eso que el Circulo de El colega

Estos aportes sere-ciben en el CPDLP, septimo piso del edifi-cio Bolivar.

La entidad nacional puco y deb-ò preocu parse de este asunto con mujor arri cipación

que su club disputarà mañ una con Bolivar

nolesto por el cambio de se le para

VARIANTE

Se trata, por si es necesario rec-un partido internacional de cuarto

lo para advertir que el campo de Ju- po aun m

Acaso una utstia el viernes hubo na basta

¿Cuándo se supo que el elemo peruam sería el rinal ? El Jueves 8.

sa, en la también

a "Pancho" Ayudemos

Periodistas Deportivos de La Puz tomo la frii-ciativa de hacer una colecta voluntaria.

na de Deportes recién haya adrivitido aye que no está en posibilidadi-s realcide cede

Es llamativo que la Dirección De:

Pero no sólo eso.

Debutó en el fútbol onne (Suiza), 19 may (EFE).- El

noras. Y es que el Siles ha soporado, a lo argo de años y años, verduderos amporales y su drenaje funciono, nornalmente, con eff

Queremos creer que los cambios se reali zan para mejorar y en este sentido la super ficie de Miraflores no deberta su/rir actual

fampoco le concedences la traportancia

en Copa Libertadores y el propio itular de

organismo aseguró la disposicio

que se pretende dar a una precipunción plu vial alslada, calda en el curso de lus última



Marengo y Magallanes descartados

El propio campeón nacional se 'sa visto en la necesidad de cambiar sus plaves y vaya uno a saber que influencia (el desmedro eco-

nomico es seguro) puede alcanzar e sta exter

poránea modificación.

nte este tipo de problemas. Aqui ha surgido un anuncio tardío y eso no

podrá ser negado.



DE TRABADOP LIMITAR A RENTE

## Quiere ser actor

Londres, 19 may (dpa).- La abrupta decision del francés Enc Cantona de retirarse del fútbol podría estar relacionada con los deseos jugador de convertirse en actor, señalaror ntes cercanas al ex futbolista.

Cantona anuncio su decisión de dejar el fútbol. Erie Cantona parece no inferesarse por el fútbol, tanto como por la industria del cine, ya acepto papeles en dos películas y cuenta con un puesto en un grupo de teatro

franceses, indican que la indus-ifica local le ofrece un rol como

La Paz, martes 20 de mayo de 1997 The Montaine, Vladimir Soria y Marce Sandy durante el trabajo que Bolivar cumplió ayer. El campeón se va hoy,

Madrid: La escena capta jugada del polémico pen



## RAMIRO CASTILLO Y VLADIMIR SORIA JUGARAN ANTE CAMPEON PERUANO

aluación médica correspondiente El plantel trabajó aye adimir Soria y Ramiro Castillo que el entrenamiento de la vispera ser de la partida constató que se recuperaron de lesiones y están en condiciones para jugar ante Sport ntarà con los futbolis

fin de recuperarse del trajin a que se sometieron en los partidos ante The Strongest. La práctica terminó temprano a fin de que los futbolistas puedan reposar más horas.

RICHARD CUETO El plantel trabajó ayer normal-mente, los jugadores efectuaron ta-rea de reacondicionamiento físico a El atacante Richard Cueto con

relación a los cotejos ante Sporting Crisial sostuvo que "serán partidos bastantes exigentes y complicados ya que enfrentaremos a un gran rival como Sporting Crisial que por lo que sabemos es un plantel bastante equi-librado en todos sus sectores, por ello Bolívar no debe confiarse y traos permita tener opciones de ir a jugar al erú con tranquilidad", agregó. xajar para sacar un resultado que

El jugador celeste con relación a Spor-ting Cristal manifestó que por lo que sabemos es un gran equipo por algo tamdesea avansar. Bolívar también tiene c tivos y en la mente esta hacer un b bién llegó a esta quilidad", agreg uegan objetivos que se trazaron a inicio de temporada y como toda institución desean

artido asegurar las unidades en juego y si

es posible hacer también la diferencia necesaria de goles, que nos de tranquilidad para safrontar el partido de vuelta que se disputaria en el Ferti ... acotó.

MARCO SANDY

"Será un partido diferencia los que Jugarios de visitante en la Argentina ante el mos anteriormente porque ambos clubes se tinadan observante a los que Jugarios de visitante en la Argentina ante el viela." Será un partido diferente a los que Jugarios de visitante en la Argentina ante el viela. Sarsífied y seguramente tratará de mos anteriormente porque ambos clubes se recitiar esa actuación, sin embargo Bolivar insensiva la tendidad para la composición de la compo Los jugadores Carlos Borja, Tito Montaño, Marco Sandy y Wilson Sánchez.

## A CAPITAL ORURENA

Bolivar se trasladari a las 8:15 horas de hoy a Oruro den-de se desarrollară mathana des-de las 15: OO horas et cotejo ante Sporting Cristal por Copa Libertadores.

Anie la situación que se produjo ayer y hago de l inspección que se realizó estadio Siles y se constató qu có via telefónica a los jugadores que se reunirán en el Hotel Plaza para de ahi partir hacta no se utilizaria este campo de-portivo el entrenador Luis Orozcambió sus planes y convo-

ENTRENAMIENTO

de de acuerdo a lo programado se efectuará una sesión de re-paso con balón detenido y jue-gos recreativos. El equipo cerrará su prepa-ración realizando el último en-trenamiento a las 15-30 en el

campeonato con su r

"La verdad es que a esta

bien

WKono, Miguel Angel Rimba,
Marco Sandy, Eduardo Jiguchi, Iván Castillo, Carlos Bovja, Tito Montaño, Vladimir
Soria, Hetor Cristado, Antonio Vidal Genzalez, Richard
Cueto, Serjao Joan, Wilsón
Sánchez, Kafael Salguero y Los jugadores que fueron convocados son los siguientes: Dario Rojas, Thomas

Copa Libertadores de América CATOLICA Y COLO COLO EFINEN PLAZA MANAN



Melgar y La Loretana por el mismo

el argentino David Bisconti sea el cano

afirmó el goleador 16.30 locales (20. del 1 30 GMT) y el 28 lo harán

Universidad Católica formara con Nelson Tapia.
Caté, Nelson Parraguez, Dante Poli, Nelson Garrido,
Mario Lepe, Jaime Pazaro o Alejandro Osorio, Ricardo Lunari, Luis Pérez, David Bisconti y Alberto Acosdo. Colo Colo lo hará con Marcelo

"El Valladolid pudo hundir al Madrid"

En lucha por frenar la corrupción

destaca la polémica victoria conseguida por el Real Madrid centra el Valladolid. en donde a- pitó un penalti didoso a favor del equipo de la capital. Penalti Gracias. El Madrid ganó Madrid, 19 may (EFE) - La prensa

on polémica", titula Marca, quien nue "el Macirid sudó como nunca anar", aur que la victoria se consiguió titula Marca, quien cree "dudoso penalti" para

a través de un "dudoso penalti".
El Roal Madrid tuvo ayer la suerte
de los camp contes pura ganar tres punde los camp contes pura ganar tres puntos vitales pura el tírulo", sechala Marca,
tos vitales pura el secandi como "deci-"No es la primera vez que pasa ujen consodera ese penalti como primera vez que pasa . sidente del FC Barcelona.

Penalti catalán', titula As, quen dice que el arbitro "Lionch Andreu irritó sidente del Real Madrid.

notivado "Ha sido iumentable, el penalti es de al Madrid".

campo a los 79 minutos y empató a los UEFA", dice del jugador, que "salto

Pernalti de oro", el Madrid se asegura su participación en la próxima Liga de campoones. "el Real se mostró nervio so en exceso y se mortó llevado por su drid. "El polémico arbitraje de Lionech la dembró el planto con un futbol serio hid sembró el planto con un futbol serio bid sembró el planto con un futbol serio para el sembró el planto con un futbol serio para quien "el Valladolid pudo hundir y motivado."

de las estrellas y los árbitros amateurs están bajo sospecha Mundo Deportivo, para quien "la Liga

El otro tema destacado por As es empate del Atlético de Madrid contra Real Sociedad. "Roberto amarra

tas, como el "penalti inexistente" tras una falta de Pedja Mijatovic y dejar con diez al Valladolid. "Este árbitro es de las jugadas que le parecen injusria del Real Madrid. Hace una relación

risa", sefiala el jugador del Valladolid Fernando Sánchez. "El que pierde siem pre habla del árbitro", le contesta e madridista Raúl González.

caseta visitante. de juzgado de guardia", se decia en la

"Escándalo" es el titular de El Mun-do Deportivo en relación con la victo-

"Así, así, así gana el Madrid", dice

gún Marques Mesquita, en caso de que la FIF-le un árbitro brasileño para dirigir algún parti enacional, "lo indicaremos directamente noso

Río de

BARCELLONA
VADO (España). 19
VADO (España). Con dem verdaderes golaxos de Osdaderes golaxos de Osdaderes golaxos de Osdaderes golaxos de Osdaderes golaxos de Osdade de Vago em el esta
Celta de Vago em el esta

MUNDO MICRO

vamente a cinco pusitos del Real Madrid (86) fal-tando cuatro fechas para la conclusión de la Laga española de fittbol de Pri-

tos de la segunda con un gol del i Haim Revivo.

TRES EN POS DE TITULO PERUAN

próxima y última fecha del torneo Apertura.

"Tres en pugna" (El Comercio). "Upor el gran salto, Alianza Lima gana
por el gran salto, Alianza Lima gana
altura" (La República). "La 'U-se olydo
de jugar y empezó a rezar" (Expreso),
fueron los titulares deportivos de algu-TodoSport, por su parte, destacó en tapa los pedidos de la hinchada de Universitario para que el presidente del club, Alfredo Gonzáles, renuncie al Buenos Aires.

MARADONA

Córdoba (Argentina)

Córdoba (Argentina)

19 may (EFE). Diego Ma

radona se instaló hoy en
una posada de la provin
una posada de la forón
cia argentina de Córdo

ba pairi comenzar, en u
marco de abaduta tras
quilidad, un processo d
preparación con mitras
su regreso al flutbol pru
fesional después de nue
tesional de some
tura a un intenso entre
cará su mepor forma fiacará su mejor forma fiaca de cara a un fruturo
plagado de exigencias y
comesti-formas

un equipo que, por su poca técnica y sintonización, quedó en una dificil post-ción para gunar el torneo de Apertura.

cargo por su "mala gestión". Lo responsabilizan de haber armado

competiciones.

Maradona firmó u
contrato milionario co
Boca, pero hasta la f
cha no a entrenado |
jugado aún con el equij

INSUSTITUBLE
Roma, 19 ma
(EFE). Mario Pescante
presidente del Comit
Nacional Olimpico Itu
liano (CONI) y miembr
del Comité Olimpico Itu
ternacional (COI), se h

## ESPIA DE RACING CONSIDERA RIVAL DIFICIL A PENAROL

ito (EFE): Humberto Mass bol.

del equipo argentino Ra:

de lequipo argentino Ra:

cong de Avelfaneda para

do cuentro que el domingo la

corro en el torno que el domingo la

El Pecharol gando el titu

do de la Liga uruganya en

do de las de los cuartos de

del grupo V en la primera

tarse el miércoles al Peña rol. llegară mañana, martes, Montevideo para enfren

El encuentro se Jugara en el estadio "Centenario" de Montevideo y el Peñaro tendrá como baja al porte-La plantilla del Racin

facturas # 000099, 000133, 000134 de Minerales Indus-

ales, Ruc. Nº 5019511.

FOR EXTRAVIO Queda nula

la factura N° 006065 emiti-

TOYOSA Ruc Nº

O O PERMUTO SOBRE CA. RETERA ASPALTADA 042-19594 COCHABAMBA. (18-ECHERIA CHAPARE VEN-

Carretera a Oruro "25" flec-táreas (Ref) Referencias. Ave-nida Naciones Unidas a tado VENDO DEPARTAMENTO QUILLACOLLO, CON 3 DOR-COCINA, CUARTO PARA EMPLEADA, 2 BAÑOS. 042-60217 COCHABAMBA. CENTRICO, LADO POLICIA MITORIOS, LIVING COME. REF. TELEFS. 042-60958

de la Escuela Luís Uria (Zona

funaypata). (20-20 may)

CALA JARDINES 165,000 CHARLABLES TELF. 042-OPORTUNIDAD CASA A ESTREMAR SOBRE 800 M2. TES, 2 DORMITORIOS TODO PRIMERA, ZONA CALA 400 COMSTRUIDOS, 2 SUR 22541 COCHABAMBA

DATA JET PENTIUM/166 \$us 997 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. Fono, 317527, (18-18 May) Espectacular oferta comdoras Pentlum/200 In-2.5Gb garantizadas créditos edificio 16 de Julio, oficina

MIS 1,05GB SVGACOLOR

MAZDA MOD. 90, PULL EQUI-PO. REF: 01720836 - 042-REGALO" FOR VIAJE 626 15677 \$US, 11, 190. Espectacular oferta PEN-TIUM/135 SVGA color \$us 199 hd 1,28 Gb. Aceptamos utadoras antiguas cré-edificio 16 de Julio. VENDO TERRENO 5 6 10 HAS., ZONA HORTE VINTO VENDO INVECTORA 250 DRS. TELF. 042-68332. ELF. 042-27391 COCHA-

oficina 11-02 (18-18 May) RUC 7764480 DE HUGO *POREXTRAVIO QUEDA HULO* ABDIAS CAPUMA CACERES.

ORURO

tizadas créditos edificio 16 de Julio, oficina 11-02 (18-Espectacular oferta computadoras pentium/166 in-tel desde \$us 933 svga color hd expandible 2.5 Gb garan-

"APARATO PARA HACER RA-NURAS EN FILTROS DE HUMO PATENTE. Transferimos. Realidad Virtual venga vea pruebe viva un mundo perclos asequibles edificio 16 de Julio, Piso 11-02. (18-18 fecto ideal garantizados pre-

silla 2684. oras §us 145 garantizadas. dificio 16 de Julio, piso 11-Espectacular oferta Moniedia 12 x \$us 165, Impretores Samsung \$us 221, mul-

TION, Casilla 2684. Pasaje del Centro Local us 10 cargamos últimos DATA JET CENTER Gale-1A Pérez V. 317527. (18-18 sahol full dis-

(18-18 May)

HULO EL RIUC 3326438 de DSCAR PRADO SOLIZ (20-20 Vendo terreno en Villa Loza.

OR EXTRAVIO QUEDA

19299 СОСНАВАМВА. DATA JET CENTER 586/135 IMB 1.05GB SVGACOLOR 8us 730 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. 517527. (18-18 May)

BICICLETAS Compro cual-quier estado, 381063 (20-2

En Bermejo Por extravio queda nula la factura Nº 331 ocal 1 A Pérez Velasco. 8MB 1,05GB SVQACOLOR \$us 997 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. DATA JET PENTIUM/166 517527. (18-18 May)

Galería Pasaje del Centro Locon Ruc 7087683 del Sr. sspanol full disco DATA JET cal 1A Pérez, 317527. Willy Catari Sulicata Pèrez Velasco Local 1A IBM a 586 o PENTIUM, DATA KEF ARACION manteni 517527. (18-18 May)

\$us 1099 svga color hd

1-02 (18-18 May)

LA FACTURA con número Departamento en alquiller Tel. 212768. (18-28 May) INSTALAMOS PROGRA MAS PARA MACINTOSE

VERSIONES NUEVAS) TELE

RUC 3488608; del 51 al no tiene validez por

> Computadoras 586/133 co lor \$us. 677 hd expandible 2.5Gb. Aceptamos compu crédito Edificio 16 de Julio, Piso 14 tadoras antiguas. PONO: 383680

do 22.500 Sus., otro F-7 1983 doble corona, INTERCOLLER, largo, 17,000Sus, otros puesto ARICA VOLVO F-12, 1986, largo, camarote

supermarcha, carrocería nueva, totalmente repara

14.000\$us., Volvo N-10, volqueta Trilateral, motor marking, 1979, 13.000\$us. Ref. Telfs. 042-86958 y

017-20929 COCHABAMBA, (20-27 may)

**BICICLETAS** Compro cual

EXTRAVIO Quedan nulas las

sustracción, más el certificapersonal del RUC antequier estado.- 361063.

pendiente para negocio o vi-vienda Los Rosales Alto Calcarambolas de procedencia belga. Ref. Telf. 342595. SE VENDEN bolas de billas y acoto, Tel. 799152. DE TABACO\* 4793 de BROWN & WILLIAMSON TO-BACCO CORPORATION Ca-

1012-00023225 del Banco Santa Cruz S. A. (15-17 los cheques del Nº 44582 al 44600 de la cuenta 400-POR EXTRAVIO quedan nu-HSON TOBACCO CORPORA-FATENTE. Transferimos MIENTO PARA AUMENTAR EL 4797 de BROWN & WILLIA-MEJORAS EN UN PROCEDIos explotación de: VOLUMEN DEL TABACO"

**UESTOS HETEROCICLICOS** QUE CONTIENEN NITROGE APLICACION 4909 DE SU-PANY LIMITED, Casilla 2684 EXPLOTACIÓN DE: 'COM Y SU PRODUCCION Y MITOMO CHEMICAL COM (15-19 mayo) computador antiguo. VODE VIALE REF. TELF. 042computadoras desde 290 sus. Aceptamos parte de DATA JET pasaje del centro PENDO KIOSCO MUY REM

## /endo Volvos F-7, 1983, INTECOLLER, camarote

230-9384, 225-9959, for (11) 228-3945 (F1/2894AS) yenSan-NA COUR NESCONOTO, SOFT SACE, No. SORDOS (CERNA L'EDA). nanconte nemestre y aéreo menos en San Pablo al tel. (1) Asesonamiento comercial

ORGANISTA > 90905 (15-19

FOR EXTRAVIO queda nula

la Cta. de Anomo Nº 008. 190288 del tunco Mercan-4295-466 LF 16-18 mayo)

ANTICKETICO Casa inde-

POR EXTRAVIO queda anu-lada la cuenta Nº 00-34menic, perfecedente a Da-Huaygus con C.L. Nº 049483-2 de Hutual 'La Pris 255H992 (16-16 mayo)

3936163 QUEDA AMULADO POR EXTRAVIO DEL RUC Nº

YCHOLITAS

con experiencia para el ma ejo de máquina recta indus rial oberlox y máguina emaliar, llomar al teleflo

#### DT OROZCO **MOLESTO /** CAMBIO

ager as molestia per la negativa a utilima hora de la Dirección De partirantal del Deperte al uso del estadio Hernando Siles, mantanta del Deperte al uso del estadio Hernando Siles, mantanta per Copa Libertadores.

"Nos rompio de plan de trabajo que nablamos establectido y abora el mismo viage a Oruro mermará el rendimiento Riso del plante", soutro voltro mermará el rendimiento Riso del plante", soutro que se la conceto turde, porque ya mañana es el encuentro con Sporting Cristal.

"Lastimosamente no hay sensibilidad en nuestro medio "Lastimosamente no hay sensibilidad en nuestro medio.

consequences, to purp a canacitation of pulse of equipos como Bolivar que están representando al pulse en us forno internacional", refin.

Expresó que Bolivar que están representando al pulse en us forno internacional", refin.

Expresó que Bolivar in ben sale de una difficultad entra en cara "Mosetros abaliamos que el estadio cesta en mejores condiciones por el bera dernaje que terre. Es cierto que liposó ancele, pero anter se rejudado igual partidos. Si el campo queclo himnedo, creo que eso no cra obtero para que se pacele jugar alli el métecoles", expresó. Según forteso, gentre del ciudo cooper on Marahores con los trabajos que se efectuaren en el Silas, especialmente en los trabajos que se efectuaren en el Silas, especialmente en los trabajos que se efectuaren en el Silas, especialmente en los trabajos que se efectuaren en el Silas, especialmente en los trabajos este efectuaren en estimaçãos extrehensos pervola el colço copero, el territo de las Academia" manifesto que anoche se la territo de carabidos respectanos entrenar en el Jesus Bermudez a la masma hora este que se jugará el encuentro (a las 15:00)", puntivalido.

LIMA. 19 MAY [RFF]. El urugunyo Sergio Mar-kartain, terchico del Sporting Cristal de Perti, seriado hoy que respera "genalar o superar con su equipo los hoy que respera "genalar o superar con su equipo los cuendo linego a las serulfinales de la Copal Derindores cuando linego a las serulfinales de la Copal Derindores

Todo cesto es muy lindo, un suerio que a pocos se parede hacer realidad. Anú nalta mucho cumino recerrer. Esperolgualar y, por que no, superar mi usepación en la Copa, cuando liegue a semilina-

serialó Maximim dijo, además, que está "orguiloso" de Maximim, que en las antiverses instancias de la y lagidores, que en las antiverses instancias de la sertadores se han enfrentado con los equipos bra-erias Gremio y Cruzciro y al argentino Vefer Sárs-

Desea vender su automovil

Jesea alquilar su casa o departamento

Anuncie en los

Anuncie en los

El Sporting Crisial, actual trioampedo del futbol peruano, verredo como local di Grennio y al Crusterio, a los que enfrente en la primera profila de la Libertado, la que enfrente en la primera profila de mana la velor Sansfaded agentino, equipo con el que empado a velor Sansfaded agentino, equipo con el que empado a cero en Limas, y al que derrodo 1-0 en Buenos Aires. El Recino o Chartavia manifesto además que frente a su pródomo rival, el Bolevar bolhviano, tratará de que a su equipo, reguta lo Bolevar bolhviano, tratará de que a su equipo, reguta lo bectão ante Velez, anuque admitos que en estas oportunidad, tendrán en contra a la altura de La Paz.

## SE PERTURBO TRANQUILIDAD EN CONCENTRACION INCAICA

cusco, 19 (ESPECIAL PARA PRESENCIA) por Carmen del Castillo de "Libero". Un novumento intustal de personas rompio de pornio la tranquildad de los tilimos dias en la concentración bajontina. No era para mentos, ya que la notida del cambio de sede, de La Paz a Oruro, hizo que el comando técnico se reuniera con los dirigentes para prepara la la estrategia a segur hoy, previa al encuentro ante los bolivianos. Como el cierro de edición nos ganaba, solo se pudo indage que se respetará la misma hora de vuelo directo a La Paz. signada para las 9:00 hora local (10:00 hora boliviana). Via Aeroperto.

We stand a que el viaje es un intito promos y canador de que ya ha salo tomado en cuenta per los celestes, quierne lo que ya ha salo tomado en cuenta per los celestes, quierne pervisio reconocer el gramado del estudio c'lesta les maciones de habitodo variado el horard inicial. Asimismo, es un hecho de que el clerro de abajo el puerire utalido enfrenta sus lances en zonas de altituda a medidid de cabala. Y esta vez no puede ser la excepción. Una vez llegado a La Paz se enrumbarán por tierra hacia nro. situada a 3.702 metros de altitud.

El ficha del jugador de Sporting Cristal. Nolberto Solano Todoco al Boer ad Junose de Argentina es casa una realidad. Allando resolver algunos detalles contractuales entire las partes en regicacieción, esgún lo conocido de princiaren mano. IEREPO averiguo que en los próximo días llegará una deferremanación final para que el mencionado equipista, de excelente reampalas con la selección y el tricampción nacional pueda prolonaga su futuro en dicho país.

Cabe eschaint que la dirigiencia, erevecra ha pedido por su seleccionado nada mas y nada menos que un millon doscientos mai dolares, effa récordo pare al mode perunao. Precisamente ayer en la noche la comisión de útibol convocó a una reunido extraordinaria donde se leyó el fal, informe del representante ham Domingo Pintelli, encargado un que evaluar las negociaciones en tierras gauchas.

CUSCO: El técnico Sergio Markanán, del Sporting Cris-tal, aparece detrás de una liama y un niño campesino en un paseo por esta ciudad (Telefoto "El Comercio").

## MAGALLANES **DEL PARTIDO** MARENGO Y

LIMA, 19 (AP) - Con la ausericia del defensa Manuel

Marengo y el medicoampista Alex Magalianes. el tracampeón peruano Sporting Cristala viaja malanua a La
Par para enferitara el infercioles a Bolivar por los cuartos
de final de la Copa Libertadores. Bolivar por los cuartos
de final de la Copa Libertadores. Bolivar por los cuartos
de final de la Copa Libertadores. Bolivar por los cuartos
de alguadores del Sporting Cristal se encuentran desde
circa la altura de La Paz, reflaccionado para la Copa America
aloga er el Cuesco, una retudad da sazóo metros.
José Vergara di poque peruano que se
aloja en el Loseo, una retudad da sazóo metros.
José Vergara di poque peruano que se
aloja de Los partira el mercioles a Bolivar peruano que se
aloja en el hotel Momasterio de Cusco, dio hoy a The
Vergara dipo que promano que se
aloja en el hotel Momasterio de Cusco, di pod que Sporting Cristal retornará al Cusco
as consparia mexicana en un avión de la
companía mexicana de la Copa dilegación de
la disputira en junto.
Vergara dipo que promano a La Daze a disputira en junto.

Los pagaderes del Sporting Cristal via maior de la Rusio
al companía mendera el merciones a la disputira per un avión de la
companía mexicana del per la Copa America
aloja en el hotel Momasterio de Cusco. de la munica de la Cusco di por la vialtura ferdira de la Correo
Associated Preza de sus lesiones.

Los pagaderes del Sporting Cristal retornará al Cusco
a de la manuel de la musica de la partira de la maturaldera de sus lesiones.

Vergara dipo que peruano el calvado de la Paz, refleccionado para a Boliva de Gusco
a pasociated Preza de la Paz, hores de la maturaldera de sus lesiones.

Vergara dipo que grando para prodoria da disputira per al poportario de la Cusco.

Vergara dipo que grando para prodoria da disputira per al disputira per al disputira de la Boliva de La Paz, hores de la Boliva de La Paz, hores

#### **EDUARDO RIVERO** Copa le dejó fuerte déficit **JUELVE A ORIENT**

"Va sabemos donde están las carencias y que es lo a que tenemos que mejorar en el equipo para que en el próximo certamen podamos llegar a lo que queremos que es el título" afirmo Manolo Muñez, director técnico Ni del primer plantel de The Strongest. El entrenador agrego que "el anterior campeonato esta para nosociros como un entrenamiento y nos ha servido para potenciar zonas muv importante.

FUE UN ENTRENAMIENTO" "EL TORNEO APERTURA ruana que se alista para ju-gar contra Argentina por la



te un trabajo fisico livtano. Para este martes se tiene mant, donde se llevó adelan dos trabajaron en un sólo turno, en el reducto de Achu-

diminatoria para la Copa dei En la vispera los atagra

en programa un trabajo en un turno. RECESO DE 10 DIAS

Después del compromiso del venidero 4 de junio con Perú los atignados tendrán un receso de diez días, para

os año. empezar el 16 de junio una etupa de pretemporada con miras al segundo certamen liguero de la temporada. En ese camponado buscarenca. En ese campeonato buscaremos en principio clasi-ficarnos para el hexagonal y después el titulo", dijo Nufrez.

Por lo menos tres refuerzos solicitará el entrenador al directorio de The Strongest para encarar el venidero

torneo.
Sin embargo una determinación final sobre este aspecto se tomará después del receso del plantel, luego de haber hecho además una evaluación del rendimiento de haber hecho además una evaluación del rendimiento de los jugadores que integraron en piantel que logró el del Torneo RP Enrique Bujold.

rvido para potenciar zonas muy importantes, para itomatizar muchas cosas y para saber donde realmen-donde necestiamos mejorar para ser cada vez un

Strongest reanudó en la víspera sus entrena-

Santa Cruz, 19 (PRE SENCIA) por Félix Chim-

junio próximo, fecha er que han sido convocados ido de licencia hasta

adores para explicarles e Roque, quien esta ma

paración se contempla la disputa de partidos amis-tosos en el interior y fuera del país, informó el presi-dente de la comisión técni-Durante la fase de pre

reanudará su trabajo el primer equipo de Wilstermann, con miras al torneo liguero dirigencia que preside Willy Soria, debido a que se tiene tiempo para alistar un buen e comenzará en Julio. Esta nueva fecha fue tomada hoy por la

Carlos Biassutto

jugadores "aviadores" que habían deci-o reclamar a la dirigencia un descuento 20 por ciento en sus sueldos de abril nueva fecha sorprendió incluso a

Gastón Asín, presidente del Comité Técnico de los 'aviadores" confirmó la gira por los Estados Unidos, ma presentación en Paraguay y también algunos

encuentros en el oriente del país.

Biassutto, otro candidato a DT

mistosos antes del segundo torneo ofi-

en desventaja con relación a los demás equipos. Por el contrario, esto nos permitirá programar nuestra gira internacionales y luego nacional.", sostuvo. Los tugadores anunciaron que no retornarán a trabajar cuando el equipo los convoque, incluso e supo hoy que algunos jugadores estarian dispuestos a miciar una huelga de hambre reclamando la revisión del descuento del 20 por cuento en sus haberes.

VILSTER REANUDA TRABAJO EL 2

o extranjero, pero se hace necesario el dirigente Elmer Arzabe al respecto

contraoferta local, sería el nuevo conducjero estaria en la mira de la conducción squipo cochabambino. En caso de de los "rojos". Si la respuesta es negativa, según Asin Insistirá con el argentino Carlos Bias Hoy se seguia tomando contacto con familiares de Dragan Miranovic, técniimponiéndose la repre-sentación del Colegio San Francisco de la Tecera Orden al plantel de 12 de Octubre, por 3-0

EQUIPO

El directivo Asin. confirmo a nombre de la dirigencia que la muita aplicada en el sueldo de abril es
rievisable y que los jugadores, no itemen razón en se
recianto. "Quedamos deschasificados y eso es todo" Los goles para San Francisco de la Tercera Orden lo marcaron, Eric Vizcarra, en dos oportu-nidades y Hernán Espino-

za, logrando la victoria.

Tras la segunda jornada de este campconato
en la Serie "A" liderizan
las posiciones las representaciones de Los Pinos
y San Francisco con tres

Hoy por la Serie "B" desde horas 14:00 juga-

GRANDE JUGAR LA COPA AMERICA" LOPEZ : "ES UNA ILUSION MUY

Sin embargo Gustavo que sucede porque que los declaró hoy que poder los equieres hacer da en manos de mi recurso de su paris paris jugar la pugar la comenta de su pasis paris jugar la pugar la comenta de convo cumento que todavía nu situ ados "Hasta que no ha habdor iniquan reción porque resultada de no puedo hablar comento que todavía no puedo hablar unión entre su representa dijo.

Lopez sechaló que so para de jugar en la selecto comenta y a que pretide el ción de su contrato con el "Soma Custavo López piensa eso para de jugar en la selecto ción de su contrato con que si finalmente es con estamo de cada nara mater con accesada que se aba nada y comentir.

ría aprovechar la oportu- la Liga, ver lo que pasa nidad que me pueda dar el con la selección nacio-técnico.

## SELECCION PACENA DE BASQUET VIAJA HOY A COCHABAMBA Campeonato nacional división cadetes

tes, que se realizará en la ciudad de Quillala capital valhuna. Para las 13 horas, fue

La delegación, que nos representas exeste forno- juyenti, está conformada por
walter Gosuzales, como presidente: Walter
Walter Gosuzales, como presidente: Walter
Aguilar, cemo intercor fenico, suan José
Aguilar, cemo intercor fenico, suan José
Cortez, como apostante de campo y los
Cortez, como apostante de feninos. Frant
siguientes jugadores, José Bestovart. Frant
siguientes jugadores de José Sentovart. Printi
siguientes jugadores de José Sentovart. Printi
siguientes de Miranda. Alberto Subtranta,
Munior. Polirio Miranda. Alberto Subtranta.

encara de cumpair un toien papel en este campco-ciair a la afición paceña uma satisfacción, también ortizaron su interés por lograr una ubicación pre-

Ayer en installaciones del estadio "Mauricio González" de la zona de Calacoto prostiguió el campeonato intercolegial de Futbol, Coca - Cola.

COCA COLA



Equipo de La Paz que estará en el nacional de Cochabambi

juvenil sets asociaciones de basquetbol, en las que se destacan Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, Potosi, Qui-

El torneo se desarrollará en Quillacollo. y miciará mañana miercoles 21 y concluirá el 25

## REPRESENTACION POTOSINA ESTARA EN EL NACIONAL DE BALONCESTO

Avaro Galem, Jumy Zarate, Paul C.

La uttras práctica de Jumy Huanca, Paul C.

La uttras práctica del combinado potosino se el coluse Cerando 10 de Noviembre. Bojo de su ascenso a la menciona de categor, la pasadía gestión.

Después de haber cumplido e la mejor forma la Phespués de haber cumplido a mejor forma la pasida del combinado a mejor forma la pasida del combinado a mejor forma la publicación del selección del selecci

### COMIENZA VENTA DE ABONOS EN LA PAZ

## PRUEBA PEDESTRI

## En la Copa América

## 5 POR CIENTO DE LAS RECAUDACIONES SERA PARA LOS CUATRO FINALISTAS

un honor ... ahora es un gran negocio... mostrar decoro, ahora basta ponerse a

las órdenes de quien pone la plata.

En el contectodo de ese antales, es que hietmos y ganamos

En el contectodo de des materies and el 1863 y hajo ese pensarmiertio es que importaba más lo deportivo ... altora hay
más gente encaramanda en la busqueda de los intereses
que con mas interasidad mandain en cada certamen.

Los últimos que se jugaron con ese nombre hablan de una perdida de interes del público. y no sin razón. Después del Sudamericano de Uruguay en 1967, no lutho el 71. En el 75. 79 y 83 se probo otro sistema y la caida

LOS SUDAMERICANOS

dario y categorias para seguir recaudando. La liamada Copa América irrumpio en pieno invierno argentino, con estadios vacios y privilegiando el calenda-

vertical de estos certámenes tienen explicaciones varias.

Desde que la tefevisión pagara los gastos con anticipación aparecen campeonatos como hongos y falta calen-

Fue un desastre, porque el elemento fundamental es la asistencia de la gente, el clima de Resta que da el país amfirrion y el exto está en relación al buen trabajo de los medios periodisticos... siempre GRATIS.

iamericana de Pútbol

LES UN BUEN CAMPEONATO?

centraliza el operativo se pudre todo, ya no se maneja una flesta de fútbol sino una orgia de ceros, una logía de los excesos, una onda creciente de abusos y una pérdida

Además del trofeo principal, el segundo se llevará la Copa Bolivia

19 PRESENCIA) por Réger Tejerina con recthirs la Copa América al Inala (Segin el reglamento 1997 de sue tornos, se consignanto de fisible la realizarse en miserio pals corres premise para los estudios para los estudios per estados el recentra el corre premise para los estudios para los estudios de licenza la CSF de segundo concelha el estudios de licenza la CSF de y general per entre a la CSF de segundo de la concentra estados en la CSF de y el terceo 30 de terceo 30 d

livia que será expuesta poco ita sudcontinental. La Copa vez por Urugiasy, llegaria aquí del torneo y será expuesta en distrifi federativo de la avenida Liber-

Segin el reglamento 1977 de este torneo, se consignan 55% entre tias el cuatro saccias nones finalseas, en la 155% entre tias el cuatro saccias nones de cuarto bugar.

10 % para la sefección que coupe el terror bugar.

10 % para la sefección que coupe el terror bugar.

10 % para la sefección que coupe el terror bugar.

10 % para la sefección que coupe el terror bugar.

10 % para la sefección que coupe el terror bugar.

10 % para la sefección que coupe el terror bugar.

10 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

10 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

10 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

10 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

10 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

10 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

11 de la la la sefección que coupe el seg indo bugar.

12 deberáción para la sefección que coupe el seg indo bugar.

13 deberáción para la sefección que coupe el seg indo bugar.

14 la liquidación para la sefección que coupe el seg indo bugar.

15 deberáción que coupe el seg indo bugar.

16 desputados de la comedicación para la sefección que coupe el seg indo bugar.

17 deberáción que coupe el seg indo bugar.

18 deberáción que coupe el seg indo bugar.

18 deberáción que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

19 % para la sefección que coupe el seg indo bugar.

20 % para **COMIENZA LA VENTA DE** in ser devueltas a la CSF dos y el fercero 30 de bronce y todas las asociaciones asistentes recibiran diplomas de participación. En esta nueva versión, de Fúthol en La Paz, encargó también se otorigar a loceo Paz Pay" o pergo limpio.

ECONOMICOS

SIDENTE DEL COMITE ORGANIZADOR

Lic. Guido Meruvia G.
SECRETARIO NACIONAL DEL DEPORTE

prensa en torneo Cobertura de

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA) por Edgar Te-jerina - Desde mañana co-

nodarán en la semana, ya que algunas empresas lo-

competición sudcontinental.
Willy Soria, presidente
del COL mostró su optimismo y confia en que la totalide los abonos se acos consultaron precios la finalidad de adquirir Los precios que ya se di-PRECIOS

aron son los siguientes: erencia 320 bolivianos. eral 160, curvas 96 y

De ni consideración:

De ni consideración:

Toda diversos medas de información el despacho a mi cargo ha visto con mucha sor presa que la empresa na margo ha visto con mucha sor presa que la empresa per producir de la Copa América, está realizando su trabajo con una sarcie de restricciones y perjudicios respecto de la Perana Deportiva Nacional.

Deseo recordarle seño espetadiente del Comité Organizador de la Copa América que en independente de la Copa América que en independente de la Copa América que en independente de la Copa América que per alto que en inagin momento se permitta que se contre la libertad de la perana nacional, en virtud de que es el Estado Bolvisano, a través de las Prefecturas Departamentades, el propeteriro de los estados donde se lamentades, el propeteriro de los estados donde se lagrarán los parcidos de dicto conductos ergulares más adecuados, alóncos e traconductos ergulares más adecuados, alóncos e traparciales se proceda a las regulaciones trestrictas y parciales se proceda a las regulaciones de portes na man limitaciones en Benedicio de la perana deportiva nacional que garantice sa liber trabajo y expresión.

Con este motivo, galvido, a usico al atratamentie.

La Paz, 19 de mayo de 1997

RESENTAL) por Edger Tentifico 48 bolivianos. El COL. de sus compromisos para RESENTAL) por Edger Tentifico que los abonados in-fara. Desde mainan co-frendicia de material de formativa de alcunidados para esta Copa.

HOTELES POR MENTAL SE INTERES POR COPA.

Al aventa de abonacione para implea con el apoyo de la materia de hoteles y portivo en cada jornada y escenarios deportivos para ambién con el apoyo de la materia de hoteles y escenarios deportivos para inferior de creditio Master listo agul. La tarca que lide-control de control de sorterario sels para acudir al Mundial de COL, Gastafo Asin se cumagarion aqui por la Copa Prancia el siguiente año.

Las reservas ya fueron definidad.

Las reservas ya fueron definidad.

Las reservas ya fueron definidad.

ochabambinos, que ya fueron or el Comité Or-acional de esta

Willy Soria, presidente del COL y Gustavo Verdu-guez, director del DDD locai, anunciaron que ejerce-rán un estricto control so-bre las empresas que siguen



## DISCIPULO DE "PACHO" Luis Fernando Suárez tomará el mando

s, seriel tecnic de la Spacho Materna de como asistente técnico y no le tiene miedo.

s, seriel técnico de la selección cruatoria de la Copa América, según alfranda en facto de la Copa América, según alfranda futido en la Copa América que se Administra de la Copa América de la Copa Am ataris en junio en Bolivia. Con 35 años de edad, pero con experien-en clubes importantes de su país como recentar Alectoral y Pereira. Susires espera

4. Ninguna institución de periodistas y/o el Estado puede contraventre esta superma decisión.
Las preguntas obvias son:
¿Cóton se consigue los derecchos?
¿Existe una licitación infernacional?
¿Existe una licitación infernacional?
¿Existe una licitación infernacional?
¿Hay colma para esta operación?
¿Tren esta empresa Persopería Jurídica en Bolivia? dolares y nada ... escrichese bien ... nada tendrá que ver a la hora de las recandacionese... no podrá Besilizar, y si see majgasta no podrá hacer nada contra la CSF porque ella no existe para los fines legales dentro el territorio de ella no existe para los fines legales dentro el territorio de

Qué es la CSF entonces ¿una transnacional con máscara? ... ¿Una maña anónima? o una institución con personalidad jurídica que se responsabiliza de sus actos.

La CSF es un ente insensible como inexistente, allí es donde ex parapelan todos los intocables. Tan difícil es pentetrar que por más que no nos gaiste nuestro Romer Osuna nada podemos coutra a, sí el está con ellos. En esta paradoja, nuestros representantes se vachen En esta paradoja, nuestros representantes se vachen.

El ducrio de la Copa ... ahora se dice que es la CSF, pero ¿quien es es señora... ¿ donde wive?. ¿a quien respeta? ¿quien le pide cuentas?, ¿donde paga impures-tosf., ¿frente a quien responde?. ¿quien la puede encar-

Esta es la explicación por la que Rourer Osuna, que figura como Tescero de la CSF a nombre de Bóliva, no mos repersenta y tiene el papel de anermos comer cual-quer bartarchida que a la CSF se le ocurra en contra de Boliva como lo del SORTEO.

LA HIPOCRESIA

El 17 de diciembre de 1996 en Santa Cruz... porque en l'excepande de los casts 50 milliones de dolares le Leon no querais subtru un pedaton maiser la geografia... que de recrebas, generados en estadios de su propiedad?... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltumines de dolares en efectivos mentro para saber grupos y sedes... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes boltuminas de liber... ¿Se pueden passar sobre las leyes de la leyes de Hace unuas sermanas Eugenio Pagareredo ha estado y valgando con los dimercos de fesa CSF (osas 10% nuestros). Ven valgando con los dimercos de fesa CSF (osas 10% nuestros). Ven dedose centra la pared, amentazando a autoridandes, ponderio dedose centra la pared, amentazando a autoridandes, ponderio cludad y gastando más en whaley que en alminerros. El sabla que La Par. Cochabamba y Santa Cruz. 199 entrem, así Santa Cruz no hubbese acabado su estado, y en estrem, así Santa Cruz no hubbese acabado su estado, y en suscer saber que el vestor en una forma de escapace en acapacida y Oruro porque era una forma de escapace estado en estado en los planes desde el principio más producir a para y todas la santa de mentra porque era una forma de escapace el cara de escapace el presidente que estado en los planes desde el principio más y todas la santa de mentra a producir a y condiciones que ereptido en sen para y todas la santa de mentra a condiciones que ereptido en sen para

distribución a puertas cerradas ... y las trregularidades enterradas como mil veces porque en el juego de INVER SIONES se apadrina al Estado y en el carnaval de gasta ni se lo invila.

AUTORIDADES

escogió a Venezuela etc., etc.
Entonores si se puede terrer la suerte de hacer caer al
más debil en el grupo del local, no será tan difícil saber
para quién se juega en el campeonalo. En cee mismo sorteo se dio una cosa, en Asunción se interpreto form, el Tesorero de la CSF Romer Osuna (Presencia 18 abr. 97) dio "no quiero negar que hay un hecho irregular que vamos a tratar de canalizar en la CSF\* El sable que no puede volverse contra el Padrino.

Hace poco llegó el Sr. Jose Lázaro, un respetable serior más paperedo al gróco de la forcir aque a une c4-cporfista. El digo ser el dueño de las transmisiones de Tv. que pagó algo also como So miliones de dolares y que fiba a poner sus LA PRENSA

Resultaria ridiculo y hasta abusho de nuestra parte comparar la monumentalidad de La Par. Cochabamba. Santa Cruz. Curuo y Sucre con los tablones de El Playa Aarcha de Valparaisso, ori Sausainto de Vita. el de Concepción, el de Paysandú.

Figureredo no puede comparar por lo menos 4-de restros estados con la poderca en teste orden presenta- no con Cirquian Mare dos años sin sonrojarse. en un ingeonado dende Urrajany debia ginar si o si para nicerer con vida a un dinosaurio que se mucro.

T. Escogó los lugares desde donde se transmitria des.
passando sobre el derecto de cobinas ya adquidates (caso la Radio Centro de Cochabamba ltente al sitencio de Gus-mon avo Verduguez, director del DDD, que por poco no dice. Prep

estados ... ¿Quien se levará la recaudación?
¿Es licto admitir una innecessar

EL DISPENDIO

Se ha establecido un número límite de personal para diarios, radios y Tv.

Dijo que nadie más pasaria sino los que tengan su

Por René Villarroel (Presidente del Circulo de Periodistas Deportivos de Cochabamba).

Están para hacer respetar al Estado. Lo minimo racional es que se defendan unestras leves. Tambén los derechos del Estado para con lo que se genera a partir de un campeonado donde nuestro país como tal ha hecho las Hacer respectar a la prensa nacional e internacional er un pasi donde (todavia este greinio es libre y un obedece el direccionamiento de has transnacionales de la informa ción que basecan sólo bereficios comerciales. Ellos deberán demostras que no están en el esquerina que no están en el esquerina que no están en lo están en la sequerina que no están en la esqueria. momento se va a convocar a los periodistas a pedirles qu preparen el clima para una Copa América ... y los perlo distas debercmos, según ellos, después de la humillant A la hora del fútbol ... hay necesidad de público, en e

La oficializará mañana

# E 25 CONVOCADOS

López, el 28 de este mes.

En relación a Juan Manuel Peña, el hecho de que haya sido Portugali, Mario Etchevery ( De United, USA), Julio Baldintes capulando en su tilitmo partido le da posibilidad de estar con mayor Yokoharna-Japóni, Sergio Castillo ( The Strongard), Mauricio Rumon antelación al país, el caso de Erwin Sánchez es más complejo y se Guabirá), Ruben Tufiño ( Bioming).

Tos norteamericanos Marco Etchevery y Jaime Moreno estarán

Sporting Cristal.

Salvo una modificación de último momento. Jos upa res que integrarán la nómina de 25 jugadores, son signientes:

Mignel Rimba (Bolivar), Marro Sandy (Bolivar), Lut Cristaldo (Bolivar, Iván Castillo Bolivar), Eduardo Algoci (Bolivar), Oscar Sancher (The Strengest), Fernando Ochoalopur (Universitario, Perú), Juan Manuel Peña

no estarán Jaime Moreno (Dc United, USA), Richard Cueto (Bolivar), Limbers, pur.
Gutérrez (Biooming), Juan Berthy Suarez (The Strongest) y Millon que se ha Coimbra (Lanns, Argentina).

fecha en que trabajaran a tiempo compres te para encarar el cotejo de vuelta anti

si hubiera sido per un mal partido, pero ya no tiene remedio y el equipo tiene que seguir en la misma linea que hasta atoria, afiadió el internacional. Con respect: al penalti señalado por Llonch Andreu, el desen sa indico: "De penalti, nada. Gane jugada y, posteriormente, vio la segunda tarjeta amarilla, con lo cual fue expuisado en el minuto Lo que más me duche de todo esto es que la gente que lo esta viendo por televisión aún siga intendo que estate el penalti, demostrando un posición a Miniastic y meti el pie para despejar Juan Manuel Peña fue amonestado por esa exacribado", se lamentó el boliviano

\* A pesar de haber sido convocado para el 22, quiere jugar el 31 ante el Deportivo

ENCRUCIJADA DE JUAN MANUEL

"Hubiera querido otra despedida", dijo al lamentar su expulsión

Estimos haciendo gestiones para que me Estimos haciendo gestiones para que me permitan quedarme unos dias más y poder jugar el domingo siguiente ante el Deportivo de La Coruña en Razzor, lo cual estoy deseando para que el último partido me deje un sabor menos amargo, preciso el defensa blanquivioleta.

Peña aún tiene cuatro temporadas más de contrato con el Real Valladolid y reconoció que es un jugador que nuoca se ha caracterizado por utilizar malos modos en su juego y explicó que la campiana anterior finalizo con cuatro tarjetas amarillas, "las mismas que en la actual y ayer ful expulsado por primera vez." dijo.

Juan Manuel Pena consideró injusta su expulsión: la primera tarjeta nunca debio mostrarmeha yasí se lo hice saber al árbitro, al que le dije que
tenta que tener más cuidado al tomar sus decisiones, con todo respeto", comento.
El defensa internacional precisió que el Vallatodo jugo en la primera parte mucho mejor
dobl jugo en la primera parte mucho mejor
dobl jugo en la posaterior estruisión, no creó

hasta el penalti y mi posterior exp excesivo peligro, porque hicimos n

# **CAMILLA MOVIL LLEGARA EL 30**



Antonio López quiere tener a Juan
Manuel Peña el 22 de mayo.

Por este motivo, la Federación
Boliviana de Fútbol se contactó ayer
con el Gerente Tecnico del Valiadolid. Ramón Martinez, a quien hicieron conocer que este jueves comienza el trabajo de la selección y
que se requiere la presencia del
internacional boliviano para la ocalitera de la contracta de la contración de la selección y
que se requiere la presencia del
internacional boliviano para la oca-

por conveniente, se podna cocer a Peña el jueves y el futbolista podría estar 7 días en el país, para luego retornar a España a fin de jugar ante el Deportivo La Coruña el 31 de este

**EL CORDOBES QUIERE** Hoy responderá el Valladolid

PENA EL JUEVES

Martinez, explicó que la solicitud será analizada por la directiva y hoy en horas de la mañana se dará res-

MOAS Y DELGADO, PRIMEROS CONVOCADOS Uruguayos vienen a Bolivia el 9 de junio

or el seleccionador uruguayo, Juan Ahuntchal do frente a Colombia, correspondiente a las diminatorias suramericanas, y la posterior Copa Montevideo, 19 may (EFE). El defensa Eber Moas, del materrey mexicano, y el centrocampista Javier Delgado, del altura de la ciudad de Sucre (2,600 metros sobre el nivel del mubio local, se conviertieron en ha dos primeros convocados mar), en caso que los directivos de la Asociación Uruguaya de mar), en caso que los directivos de la Asociación Uruguaya de mar), en caso que los directivos de la Asociación Uruguaya de el seleccionados uruguayo, Juan Ahuntchain, para el par-

ancia 98. satorias para la Copa del Mundo de Pancia 98, y al dia signiente la plantilla visjaria del visjaria para para para la Copa América a sutarse entre el 11 y el 29 de junto. huntechain aumelo que durante.

Copa América.

El grueso de la plantilla iniciará los entrenamientos del 26 El grueso de la plantilla iniciará los entrenados en cuenta de mayo y los siete futbolistas que no sean tenidos en cuenta de mayo y los sete futbolistas que no sean tenidos en cuenta para el partido frente a Colombia podrían viajar en los primeros

fatbol mexicano, y Delgado también completó la actividad debido a que su equipo. Danubio, afeian-tó ba dos últimos partidos del torneo Apertura o primera fase de la Liga uruguaya. debutara en la Copa América el 12 de junio frente a Perú en la serte B que completan Bolivia y renezuela Moas se encuentra en Montevideo de De lo contrario toda la plantilla se trasladarà en forma conjunta hacia Sucre el 9 de junio. Uruguay uar la temporada 96-97 en el

Moas y Delgado se entrenarán hasta el próxi-mo lunes en solitario para no perder forma física y posteriormente se les sumarán el resto de los

hibolistas que convoque Abinichain.
Uruguay, actual campeón de América, comparte con Bolivia, Ecuador y Perú el cuarto higar en la clasificación de las climinatorias suramericanas.